

**ALGÉRIE-LIBYE**  
**M. Sellal reçoit le président de la Chambre des représentants de Libye**  
Page 24

**ALGÉRIE-CHINE**  
**Le président du Comité national de la CCPPC en visite officielle à Alger**  
Page 24

**ALGÉRIE-FRANCE**  
**AGRICULTURE Pour un partenariat solide et diversifié**  
Page 24

**ALGÉRIE-KOWEÏT**  
**La relance de la coopération dans le domaine de la communication évoquée**  
Page 24

**60<sup>e</sup> anniversaire du déclenchement de la guerre de Libération nationale**

## Le Président Bouteflika se recueille à la mémoire des martyrs

Le président de la République, M. Abdelaziz Bouteflika, s'est recueilli hier matin, au carré des Martyrs du cimetière d'El Allia à Alger, à la mémoire des martyrs de la glorieuse guerre de Libération nationale, déclenchée le 1<sup>er</sup> novembre 1954, dont le peuple algérien célèbre le 60<sup>e</sup> anniversaire. Après avoir salué un détachement de la Garde républicaine qui lui a rendu les honneurs, le Président Bouteflika a déposé une gerbe de fleurs devant la stèle commémorative et récité la «fatwa» du Saint-Coran à la mémoire des chouchada avant d'embrasser l'emblème national. Etant présents à cette cérémonie, le président du Conseil de la nation, M. Abdelkader Bensalah, le président de l'APN, M. Mohamed Larbi Ould Khelifa, le Premier ministre, M. Abdelmalek Sellal, le président du Conseil constitutionnel, M. Mourad Medelci et le général de corps d'armée, Ahmed Gaïd Salah, vice-ministre de la Défense nationale, chef d'état-major de l'ANP. Etant également présents à cet événement des membres du gouvernement et le secrétaire général de l'Organisation nationale des moudjahidines, Saïd Abadou.



P. 3 à 7 et 24

**RESTRUCTURATION INDUSTRIELLE**  
**Elaboration de 85 fiches de projets**  
Page 10

**MÉTÉO**  
**Les 1<sup>ers</sup> flocons de neige mardi**  
Page 2



**TAMANRASSET**  
**200 participants à la 4<sup>e</sup> rencontre de l'astronomie et du jeune randonneur**  
Page 11

**SANTÉ**

**APNÉE DU SOMMEIL**  
**Ne laissez pas ronfler une personne cardiaque**  
Pages 14-15

**EBOLA**

**4 951**  
**morts et 13 567 cas recensés par l'OMS**  
Page 17

**FOOTBALL**

**LUTTE CONTRE LA VIOLENCE**  
**Des centaines de familles ont répondu à l'appel, en assistant au match NAHD-CSC**  
Page 25

**BOUHAROUN (TIPASA)**

**4 pêcheurs portés disparus**

4 pêcheurs sortis en mer, jeudi dernier, pour pêcher au large de Bouharoun, dans la wilaya de Tipasa, sont portés disparus, a-t-on appris auprès de leurs proches. «Notre dernier contact avec eux remonte à vendredi matin vers cinq heures», a indiqué à l'APS le père de l'un des marins disparus, Zoubir Fourkane.

## Météo



## Régions Nord : 22° à Alger

Prédominance d'un temps ensoleillé en cours de journée.

Les vents seront en général faibles à modérés. La mer sera peu agitée.

## Régions Sud : 27° à Tamanrasset

Temps généralement ensoleillé.

Les vents seront faibles à modérés (20/40 km/h) avec localement chasse sable vers le Sahara central.

Max Min

Alger	22°	14°
Oran	24°	16°
Annaba	22°	11°
Béjaïa	21°	18°
Tamanrasset	27°	13°

## Horaires des prières

Dimanche 9 Moharram 1436

Fajr	05:37
Dohr	12:33
Asr	15:33
Maghreb	18:02
Isha	19:22

CE MATIN À L'HÔTEL EL DJAZAÏR  
Conférence de M. Khomri

Le ministre de la Jeunesse, Abdelkader Khomri, animera une conférence de presse ce matin à 10h à l'hôtel El Djaïr.



## MDN

## L'ESTA rebaptisée du nom du chahid Moussa Rehali

Dans le cadre de la célébration du 60<sup>e</sup> anniversaire de la Révolution nationale, l'Ecole supérieure des techniques aéronautiques (ESTA) de Dar El-Beïda sera rebaptisée ce matin à 8h du nom du chahid Moussa Rehali, a indiqué un communiqué du ministère de la Défense nationale.

## PARTIS

## "Pôle de l'unité et du consensus", nouveau-né sur la scène politique nationale

Le Front du militantisme national (FMN), le Courant démocratique libre et le Mouvement El-Infatih viennent d'annoncer leur alliance sous la bannière du "Pôle de l'unité et du consensus" en vue d'être en cohérence avec les exigences de la Constitution et des lois de la République. Le nouveau pôle a vu le jour, hier, en présence du secrétaire général du FMN, Abdallah Had-

dad, du président du Courant démocratique libre, Abdallah Gougah et du président du Mouvement El-Infatih, Omar Bouacha, indique un communiqué signé par le pôle. Les portes du Pôle de l'unité et du consensus sont "ouvertes devant tous les courants politiques nationaux, la société civile ainsi que tous les acteurs présents sur la scène nationale", ajoute la même source.

1<sup>ER</sup> NOVEMBRE À JIJEL

## Une maman jijélienne met au monde des quadruplés

Une jeune maman de la ville de Jijel a mis au monde des quadruplés aux premières heures de la journée de samedi 1<sup>er</sup> novembre, a-t-on appris de sources hospitalières. Deux garçons, Khiredine et Sifedine et deux filles, Meroua et Safa, égayent désormais le foyer de la famille Frioui, originaire de Chehna (40 km au sud de Jijel), tout heureuse de commémorer de cette manière le 60<sup>e</sup> anniversaire du 1<sup>er</sup> novembre. La maman, primipare, a accouché par césarienne et ses nouveau-nés, pesant entre 2 et 4 kg, sont en bonne santé, même si les services hospitaliers ont préféré les garder en observation. Aussitôt la nouvelle apprise, un élan de solidarité s'est spontanément créé pour aider cette famille nécessiteuse à subvenir aux nouveaux besoins qui sont les siens après cet heureux événement.



## JEUDI AU TR D'ORAN

## Concert du groupe Renaissance



Le groupe musical Renaissance animera un concert jeudi 6 novembre à 19h au Théâtre régional d'Oran.

## UN VACCIN CONTRE EBOLA C'EST POUR BIENTÔT

JUSQU'AU 12 NOVEMBRE À KOUBA  
Exposition d'artisanat

La Fédération nationale des métiers et de l'industrie artisanale affiliée à l'Union générale des commerçants et artisans algériens (Ugcaa), en étroite collaboration avec l'Assemblée populaire communale de Kouba, organise à partir d'aujourd'hui et jusqu'au 12 novembre, une exposition d'artisanat.

MATCH AMICAL A L'OCCASION DE LA CÉLÉBRATION DU 60<sup>E</sup>  
ANNIVERSAIRE DU DÉCLENCHEMENT DE LA RÉVOLUTION  
DK News - Sûreté de daïra de Bouzaréah  
4 buts et du suspense

À l'occasion de la célébration du 60<sup>e</sup> anniversaire du déclenchement de la lutte de Libération nationale, la pelouse du stade El Mokrani à Ben Aknoun, a abrité jeudi dernier un match amical entre l'équipe de DK News et celle de la Sûreté de daïra de Bouzaréah.

La rencontre qui s'est terminée sur le score de trois (3) buts à un (1) en fa-



veur de DK News, s'est déroulée dans une atmosphère cordiale et amicale, sous les yeux attentifs du commissaire principal Abdenour Aït Tigrine, chef de l'administration générale.

Menée par le coach Fayçal Laouar, l'équipe de DK News a dominé une bonne partie de la rencontre et développé un jeu excellent qui a per-



mis aux attaquants de trouver à trois reprises le chemin des filets du gardien Guerissi. Malgré une réalisation et de multiples tentatives pour revenir au score, les coéquipiers de Tayeb Farouk, n'ont pas pu remonter l'écart de buts, avant que l'arbitre de la rencontre ne siffle la fin du match sur une victoire de DK News par trois buts à un. Notons



que cette rencontre organisée par le chef du service de l'action sociale et des sports, le lieutenant Chelaf Ali, et la responsable du bureau d'écoute et de communication le lieutenant Hayet Medjan, s'inscrit dans le cadre de la politique d'ouverture et de proximité prônée ces dernières années par la Direction générale de la Sûreté nationale (DGSN).

## MÉTÉO

## Les premiers flocons de neige mardi

Un changement notable et progressif des conditions météorologiques sur le nord de l'Algérie ainsi qu'une activité pluvio-orageuse de plus en plus marquée sur l'ensemble des régions du Tell et des Hauts-Plateaux, seront observés à partir de mardi, a-t-on appris hier auprès de l'Office nationale de météorologie (ONM). Un rafraîchissement sensible sera observé, notamment, durant la journée du mercredi avec la pénétration en altitude d'air froid d'origine polaire vers l'intérieur du pays qui sera accompagné des premiers flocons de neige dans les massifs de l'intérieur, a-t-on ajouté de même source. Une amélioration progressive sera observée dans l'Ouest à partir du vendredi et s'étalera aux régions du Centre et de l'Est, indiqué le responsable de la communication de l'Onm, Brahim Ambar. Le mois de novembre de l'année 2013 a été marqué par d'importants épisodes pluvio-orageux ayant touché l'ensemble des régions nord du pays et plus particulièrement les régions de l'Est et du Centre où un cumul mensuel de 367 mm été enregistré à Jijel et 210 mm à la station d'Alger (Port), a-t-il rappelé à titre indicatif. L'épisode le plus important a été enregistré durant la période du 12 au 15 novembre, où de fortes pluies et des vents violents ont causé d'importantes intempéries dans certaines régions de l'Est dont Souk Ahrass et Annaba, a ajouté M. Ambar.







## 60<sup>e</sup> anniversaire du déclenchement de la guerre de Libération nationale



LE PRÉSIDENT BOUTEFLIKA DANS UN MESSAGE À L'OCCASION DU 60<sup>E</sup> ANNIVERSAIRE DE LA RÉVOLUTION DU 1<sup>ER</sup> NOVEMBRE

# «LA RÉVOLUTION DE NOVEMBRE A TRANSCENDÉ L'IMPOSSIBLE»

**«Mesdames, messieurs,**

Les Algériens expriment de la manière la plus éloquente leurs passions à l'occasion de faits marquants de leur histoire notamment lorsqu'il s'agit de la célébration de l'anniversaire du déclenchement de la glorieuse guerre de libération.

La Révolution fut l'événement qui transcendera l'impossible pour différencier deux époques que seules la volonté et la détermination d'une poignée d'hommes issus d'un peuple résolument décidé à recouvrer sa liberté et sa souveraineté, rapprochaient.

Le combat libérateur est intervenu après des décennies d'un colonialisme qui a manié le sceptre de fer d'un despotisme sauvage, sans précédent, confisquant à ce peuple toute dignité et tout père spirituel et matériel, pour se convaincre de sa mainmise définitive sur l'Algérie et sur ses richesses. Mais les chefs coloniaux ignoraient que ce peuple appartenait à une civilisation antique, matrice de cette âme de résistant et de cette volonté farouche de relever les défis dont il s'est distingué au fil des temps.

**Mesdames, messieurs,**  
La Révolution de Novembre 54 fut l'un de ces défis. Une poignée d'hommes ont décidé de changer le cours de l'histoire, après que les mouvements politiques, toutes tendances confondues, eurent épuisé tous les moyens de lutte. Jeunes et d'instruction modeste, ils avaient cependant une vision claire des faits et analysaient les événements politiques avec une grande clairvoyance.

Dans un contexte particulièrement difficile, ces hommes sont parvenus grâce à un plan élaboré, imprégné de hautes valeurs humaines et d'une maturité politique certaine, à imposer la volonté du peuple. Ainsi a retenti à travers le monde l'écho d'un événement majeur, s'étant produit en Algérie, la Révolution populaire qui s'est assignée l'objectif de briser le joug colonial et de recouvrer la souveraineté et la dignité du peuple. Le peuple algérien a ouvert une page glorieuse de son histoire, chargée des hauts faits de guerre et des sacrifices suprêmes de ses valeureux enfants pour la liberté. Dans sa tyrannie aveugle, l'occupant a mis en œuvre toute sa machine de destruction pour réprimer la volonté populaire au

*Une poignée d'hommes ont décidé de changer le cours de l'histoire, après que les mouvements politiques, toutes tendances confondues, eurent épuisé tous les moyens de lutte.*

*Le vaillant peuple algérien a livré un modèle de résistance qui balisera la voie de la libération aux populations opprimées dans les quatre coins du monde.*



mépris des conventions humanitaires et des règles de la guerre. Fort de l'appui inconditionnel de ses alliés, il mit le pays à feu et à sang convaincu que la force était le

seul moyen d'éteindre la révolte d'un peuple farouchement attaché à sa liberté et à sa dignité.

Loi de fléchir sous cette expédition exterminatrice, le vaillant peuple algérien a livré un modèle de résistance qui balisera la voie de la libération aux populations opprimées dans les quatre coins du monde. Soutenue par tous les hommes libres de la planète et forte de l'aide morale et matérielle des pays frères et amis, la Révolution est venue à bout de l'opresseur à l'issue d'une lutte qui a duré sept années et demie.

**Mesdames, messieurs,**

Il n'est d'autre enseignement plus édifiant dont nous pourrions nous inspirer pour pouvoir nous tourner vers l'avenir, un avenir prospère où le développement connaîtra son plein essor et où les réalisations et acquis seront préservés. Cet objectif sera atteint par la consécration du sens du sacrifice pour une Algérie sûre, unie, souveraine et forte notamment dans ce contexte mar-

qué par un bouleversement des valeurs et dans lequel la discorde a frappé bien des nations et des peuples en proie aujourd'hui à la division et au déchirement. Forgé par

*Le peuple algérien a ouvert une page glorieuse de son histoire, chargée des hauts faits de guerre et des sacrifices suprêmes de ses valeureux enfants pour la liberté.*

*Forgé par les expériences et les épreuves qu'il a endurées et conscient des dangers qui pèsent sur le pays et sur la région, le peuple algérien n'hésitera pas à se dresser contre toute velléité d'attenter à son unité et à ses constantes.*

enfants d'Algérie à l'occasion du soixantième anniversaire du déclenchement de la plus illustre des révolutions».

## Ils ont changé le cours de l'Histoire

Boualem Branki

Le peuple algérien a commémoré hier une date historique: le déclenchement de la guerre de Libération nationale. 1<sup>er</sup> Novembre 1954-1<sup>er</sup> Novembre 2014: quelle longue distance entre deux dates que le peuple algérien a su immortaliser hier à travers le pays. Que de chemin parcouru entre la première balle tirée contre le colonialisme, qui a sonné le début de la fin de l'occupation honteuse de l'Algérie, et celui qui a vu le peuple s'affranchir de tous les jougs: qu'ilsoient du colonialisme, de l'impérialisme économique ou du sous-développement. La lutte de Libération nationale a été ce choix suprême d'hommes courageux, patriotes, sincères, qui n'ont pas eu d'autre face au colonialisme le plus hideux, que de prendre les armes pour la libération du peuple algérien du joug colonial. Ce faisant, ces martyrs ont réconcilié les Algériens avec leur Histoire: celle d'un peuple libre et fier de son histoire, de sa religion, de sa culture, de ses origines. Fallait-il dès lors s'étonner que des braves entre les braves, Allah Yarham Echouhada!, comme Zighoud Youcef, Benboulaïd, Benm'hidi, Boudiaf et leurs valeureux compagnons, en soient amenés à décréter la lutte pour sortir par les armes un ennemi qui a envahi le pays par les armes. Quels moments de fierté d'être Algérien et moudjahid en cette époque de tous les choix. «La glorieuse Révolution de Novembre fut l'événement qui a transcendé l'impossible», a écrit le Président Abdelaziz Bouteflika dans son message à l'occasion de la célébration du 60<sup>e</sup> anniversaire du 1<sup>er</sup> Novembre 1954. Il précise sa pensée: «La Révolution était l'événement qui a transcendé l'impossible différenciant deux époques que seules la volonté et la détermination d'une poignée d'hommes issus d'un peuple résolument décidé à recouvrer sa liberté et sa souveraineté, rapprochaient». C'est cette «poignée d'hommes qui a changé le cours de l'Histoire, et, au prix d'immenses sacrifices et de bravoure, ont réussi à vaincre l'une des plus importantes puissances coloniales que le monde ait connue. Ce n'était plus de la bravoure, ni de l'héroïsme, mais juste la volonté inébranlable d'un peuple pour buter hors de son pays l'occupant, le désir ardent des Algériens de recouvrer leur indépendance usurpée. Dès lors, le «peuple algérien a livré un modèle de résistance qui balisera la voie de la libération aux populations opprimées dans les quatre coins du monde», d'autant plus, que sa révolution qui fut «soutenue par tous les hommes libres de la planète et forte de l'aide morale et matérielle des pays frères et amis, est venue à bout de l'opresseur à l'issue d'une lutte qui a duré sept années et demie», lance encore le moudjahid Abdelaziz Bouteflika. L'Algérie, engagée dans la bataille du développement social et économique, ne peut en fait oublier ces moments historiques qui ont permis à ses enfants de la protéger et la débarrasser de l'occupant. «Il n'est d'autre enseignement plus édifiant dont nous pourrions nous inspirer pour pouvoir nous tourner vers l'avenir, un avenir prospère où le développement connaîtra son plein essor et où les réalisations et acquis seront préservés», estime encore le Président Bouteflika dans un message poignant sur cette date-anniversaire du peuple algérien.

B. B.



## 60<sup>e</sup> anniversaire du déclenchement de la guerre de Libération nationale



### L'ambassade d'Algérie au Vietnam commémore le 60<sup>e</sup> anniversaire de la Révolution du 1<sup>er</sup> novembre

L'ambassade d'Algérie au Vietnam a organisé une cérémonie à l'occasion de la commémoration du 60<sup>e</sup> anniversaire du déclenchement de la Révolution du 1<sup>er</sup> Novembre 1954.

La cérémonie s'est déroulée au siège de l'union des organisations d'amitié du Vietnam à Hanoi et a vu la présence du vice-ministre de la Construction, Nguyễn Trần Nam, le président de l'association d'amitié Vietnam-Algérie et l'ambassadeur d'Algérie au Vietnam, Cherif Chikhi.

Dans le cadre de cette cérémonie, une exposition-photos sur les relations Algéro-vietnamiennes a été inaugurée au siège de l'union des organisations d'amitié du Vietnam.

Le vice-ministre vietnamien de la Construction a indiqué à cette occasion que les relations entre l'Algérie et le Vietnam se sont développées dans différents domaines, soulignant que les deux pays échangent régulièrement des délégations de haut niveau.

Il a cité notamment la visite en Algérie du président vietnamien, Nguyễn Minh Triết, à l'invitation du président de la république, Abdelaziz Bouteflika, en 2010, ajoutant que les deux pays ont signé plusieurs accords de coopération dans divers secteurs.

La valeur d'import-export s'est chiffrée, en 2013, à près de 284 millions de dollars, soit une hausse de 36% par rapport à 2012, a-t-il encore relevé. De son côté, l'ambassadeur d'Algérie au Vietnam a affirmé que les relations entre les deux pays ont été portées à une "nouvelle dynamique", à la faveur de l'échange de visites de haut niveau et des nombreuses activités de coopération dans différents secteurs. Il a ainsi rappelé la tenue de la 10<sup>e</sup> session de la commission mixte, en janvier 2014 à Hanoi, ainsi que les consultations politiques entre les deux pays, qui s'étaient déroulées à Alger lors de la visite effectuée en Algérie par la vice-ministre vietnamienne des Affaires étrangères, Nguyễn Phùng Nga. L'ambassadeur a rappelé, en outre, que deux accords de coopération ont été signés lors de la réunion de la commission mixte, portant ainsi à treize le nombre d'accords bilatéraux conclus ces dernières années.

### Les messages du premier novembre sont immuables

Les messages du premier novembre sont immuables car ils sont destinés aussi bien à l'actuelle génération qu'à celles futures, a affirmé vendredi à Ain Dfella, le ministre de la pêche et des ressources halieutiques, Sid-Ahmed Ferroukhi.

"Les messages de novembre ne changeront pas à travers le temps car leurs essences s'articulent autour de la nécessité de bâtir une nation développée en tous points de vue", a indiqué M. Ferroukhi qui présidait les festivités du 60<sup>e</sup> anniversaire du déclenchement de la révolution armée organisées au niveau de la wilaya.

## Plusieurs projets inaugurés à Alger

Deux salles de cinéma de quartier, un parking, une statue à l'effigie de Mustapha Benboulaïd et une placette publique ont été inaugurés vendredi à Alger à l'occasion du début de la commémoration du 60<sup>e</sup> anniversaire du déclenchement de la Révolution, qui s'étalera sur une année. Les salles de cinéma de la commune d'Alger centre «El Khayyam» (ex-Debussy) et «Athaqafa» (ex-ABC), fermées depuis de longues années pour des travaux de rénovation, ont été rouvertes au public par le wali Abdelkader Zoukh.

A «El Khayyam», complètement rénovée et dotée de 400 places, M. Zoukh a assisté à une partie de la projection du long métrage Fatma N'soumer de Belkacem Hadjadj, en salle depuis le 16 octobre. Au niveau de la salle «Athaqafa» (250 places), désormais réservée aux spectacles pour enfants, il a partagé avec le public un numéro de clowns.

Une statue à l'effigie de Benboulaïd (1917-1956), un des artisans de la guerre de libération nationale, érigée sur le boulevard qui porte déjà son nom à Alger centre, parallèle à la rue Larbi Ben M'hidi et Hocine Aslah, a été également dévoilée à cette occasion.



Haute de 4 m avec le piédestal, la sculpture de bronze, conçue par des artistes de l'école des Beaux-arts d'Alger, représente un Benboulaïd debout dans une posture de guerrier résolu, habillé en maquisard, portant un fusil sur son épaule gauche, la tête légèrement levée, tournée à droite en direction de la mer. Auparavant, au croisement de l'avenue de Pékin et du chemin Shakespeare à El Mouradia, le wali d'Alger a inauguré une placette publique rénovée dotée d'une stèle, surplombée d'une statuette à l'effigie de Didouche Mourad, un

autre héros de la guerre d'indépendance nationale. Sur cette stèle sont gravés 64 noms de martyrs de la Révolution issus de cette commune. Par ailleurs, le Lycée de mathématiques de Kouba a été baptisé du nom de Mohamed Mokhbi, directeur des stages à l'Ecole nationale d'administration, assassiné par les terroristes en mai 1995.

Enfin, un concert suivi d'une parade de jeunes scouts seront organisés vendredi à partir de 21h00 à la Grande Poste, où seront levées, à minuit, les couleurs nationales.

### CONFÉRENCE ORGANISÉE PAR LE DGSN

## Le rôle pionnier des intellectuels algériens durant la guerre de Libération mis en avant

Les participants à une conférence organisée jeudi au Forum de la Sûreté nationale à Alger ont mis l'accent sur le rôle «pionnier et prépondérant» des intellectuels et artistes algériens qui se faisaient l'écho de la Révolution algérienne à travers le monde.

L'importance du roman, des poèmes et des présentations théâtrales dans la consécration du patriotisme et la préservation de l'identité nationale, a été soulignée par les participants à cette conférence organisée par la Direction générale de la Sûreté nationale (Dgsn) à l'occasion du 60<sup>e</sup> anniversaire du déclenchement de la Révolution du 1<sup>er</sup> novembre 1954 en présence du ministre des moudjahidines, Tayeb Zitouni et du Directeur général de la sûreté nationale, le général-major Abdelghani Hamel.

A cette occasion, la moudjahida Z'hor Ounissi a mis en relief le rôle de la littérature algérienne authentique avant et après le déclenchement de la

Révolution de novembre rappelant que le combat «ne se limitait pas aux armes mais s'étendait à la créativité culturelle, littéraire et artistique pour préserver l'identité nationale».

Elle a évoqué dans ce sens le rôle de la femme qui «a contribué à travers ses activités quotidiennes à la préservation de l'identité nationale contre toute «tentative d'aliénation». La conférencière est revenue également sur les pratiques répressives adoptées par l'administration coloniale contre le peuple algérien dont la déportation, la spoliation des terres et l'évangélisation en transformant les mosquées en églises. Pour sa part, l'ancien ministre Lamine Bechichi a souligné le rôle des artistes algériens dans la lutte pour l'indépendance citant la troupe artistique nationale fondée en 1958 à Tunis composée alors de plusieurs figures de la culture nationale de la trempe de Mustapha Kateb, Ahmed Wahbi, Mustapha



Toumi et Mohamed Bouzidi. Il a évoqué également le rôle des médias dans la préservation de l'identité nationale rappelant les journaux «El-

Oumma» et «Chihab» portevoy respectivement de l'Etoile nord-africaine et de l'Association des Oulémas musulmans algériens.

## Le FLN appelle le peuple algérien à faire front uni face aux défis qui se posent aux pays

Le parti du Front de Libération nationale (FLN) a appelé le peuple algérien à faire front uni pour préserver les acquis de la Nation face aux différents défis qui se posent au pays.

Dans un communiqué rendu public vendredi à l'occasion du 60<sup>e</sup> anniversaire du déclenchement de la Révolution du 1<sup>er</sup> Novembre 1954, le FLN a appelé «la famille révolutionnaire, les enfants de chouchada et de moudjahidine ainsi que le peuple algé-

rien à faire front uni pour préserver les acquis de la Nation face aux différents défis qui se posent au pays». Le FLN a également plaidé pour la «concrétisation du programme du président de la République, Abdelaziz Bouteflika, plébiscité par le peuple afin de mener l'Algérie à bon port et faire régner prospérité, sécurité et paix sur l'ensemble du territoire national». Dans ce contexte, le parti s'est engagé à «poursuivre la marche en s'imprégnant des valeurs

de Novembre en vue de préserver les constantes de la Nation, défendre les acquis de la Glorieuse révolution et faire aboutir les projets de développement initiés par le président de la République Abdelaziz Bouteflika». «Le FLN, direction et militants tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du pays, saisit cette importante occasion historique pour exprimer sa profonde reconnaissance au moudjahid A b d e l a z i z Bouteflika, président hono-

raire du parti, qui est resté fidèle aux principes de Novembre et transmettre son message aux générations montantes».

Le parti qui «se dirige à pas sûrs vers un avenir prometteur, demeure plus que jamais attaché à ses principes et à son histoire et œuvre sans relâche à condamner les pratiques coloniales viles et les crimes inhumains commis à l'encontre du peuple algérien», conclut le communiqué.





## 60<sup>e</sup> anniversaire du déclenchement de la guerre de Libération nationale

DIRECTION COLLÉGIALE ET ORGANISATION MINUTIEUSE

# Facteurs clés du succès de la Révolution nationale

**La direction collégiale et l'organisation minutieuse étaient les facteurs clés du succès de la Révolution du 1<sup>er</sup> novembre 1954, a affirmé vendredi le Secrétaire générale de l'Organisation nationale des Moudjahidine (ONM), Saïd Abadou.**

«La direction collégiale, l'organisation minutieuse et la résolution infaillible étaient les facteurs clés du succès de la Révolution et du recouvrement de la souveraineté nationale», a souligné M. Abadou dans un entretien à l'APS à l'occasion de la célébration du 60<sup>e</sup> anniversaire du déclenchement de la révolution du 1<sup>er</sup> novembre.

Les décisions du congrès de la Soummam (20 août 1956) ont dessiné «les contours de la lutte armée et concrétisé les principes de la déclaration du 1<sup>er</sup> novembre», a estimé M. Abadou, ajoutant que «ces décisions ont contribué à la réorganisation de la Révolution dans tous les domaines à travers une redéfinition des responsabilités et des conditions des négociations».

A une question sur les raisons qui ont hâté le déclenchement de la Révolution du 1<sup>er</sup> novembre, le SG de l'ONM a cité en particulier les massacres du 8 mai 1945 perpétrés par l'occupant français contre des Algériens qui revendiquaient l'indépendance, ajoutant que les dirigeants du mouvement national étaient alors convaincus que toute action politique serait vaine et qu'il fallait opter pour la lutte armée pour arracher l'indépendance.

S'exprimant sur les tentatives du colo-



nisateur français d'étouffer dans l'oeuf la Révolution de novembre, M. Abadou a précisé que l'organisation sans faille de cette Révolution qui jouissait de l'adhésion massive du peuple algérien et du soutien de nombre de pays arabes et musulmans frères, constituait autant d'éléments qui ont fait échouer aux tentatives vaines du colonisateur français.

La France, prétendant au début que cette guerre avait une dimension sociale, a présenté plusieurs projets de développement dont «la paix des braves» et le projet d'autonomie, outre ses tentatives de séparer le Sahara du nord en misant sur les notables de la région.

Les dirigeants de la Révolution ont réagi promptement en prenant l'attache de ces notables à qui ils ont demandé de signer une motion de rejet de cette proposition, laquelle a été adressée pour diffusion au quotidien français «Le Monde».

Concernant les prétendus différends qui auraient opposé les dirigeants de la Révolution, M. Abadou a affirmé que «la Guerre de libération était complémentaire et constituait le creuset où se mêlaient actions armée, médiatique et diplomatique».

Dans ce contexte, le SG de l'ONM estime

que l'action diplomatique menée par les représentants du FLN à l'étranger pour faire connaître la cause algérienne dans les fora internationaux était de la même importance que l'action armée menée à l'intérieur du pays».

«Les actions armées menées à l'intérieur par les fedayine constituaient un important moyen de pression pour la délégation algérienne du GPRA, chargée de négocier avec la France sur l'indépendance de l'Algérie», a-t-il rappelé.

En réponse à une question sur l'écriture de l'histoire, M. Abadou a estimé que «l'histoire de la Révolution n'a pas encore été écrite dans son intégralité», rappelant cependant les efforts consentis à cet effet à travers la collecte de milliers de témoignages, disponibles au niveau du Centre national de recherches historiques.

Pour le SG de l'ONM, l'écriture de l'histoire est du ressort des chercheurs et historiens qui «sont appelés à s'acquitter de cette tâche de manière objective pour transmettre les faits tels qu'ils s'étaient déroulés aux générations futures».

Au terme de son entretien, M. Abadou a tenu à mettre en exergue l'apport de la Révolution algérienne dans la diffusion et l'ancrage des principes de liberté chez les peuples colonisés, lesquels avaient fini par se révolter pour réclamer leur indépendance.

Il a, également, rendu hommage aux médias étrangers qui avaient soutenu le peuple algérien dans sa lutte, à leur tête la chaîne de radio égyptienne «Sawt Al-Arab» qui avait diffusé la Proclamation du 1<sup>er</sup> Novembre dans son intégralité.

## Des moudjahidine appellent les jeunes algériens à préserver les acquis de la Révolution nationale

Des moudjahidine ont appelé samedi à Alger les jeunes algériens à préserver les acquis de la Révolution nationale et à protéger le pays des différents dangers qui le guettent. Des moudjahidine ont appelé, dans des déclarations à l'APS en marge d'une cérémonie organisée au Palais du peuple, à l'occasion de la célébration du 60<sup>e</sup> anniversaire du déclenchement de la révolution nationale, les jeunes algériens à s'informer sur l'histoire de la Révolution nationale «riche en hauts faits et en sacrifices pour recouvrer sa souveraineté nationale et vivre en toute liberté et dignité». Dans ce cadre, le moudjahid Youcef El-Khatib, commandant de la Wilaya historique IV a souligné la nécessité d'écrire l'histoire de la Révolution nationale pour les futures générations, estimant que cette histoire «est le serment fait aux martyrs auquel les jeunes doivent rester fidèles». La fondation pour la préservation de la mémoire de la Wilaya historique

est une référence honorable pour le peuple algérien et les futures générations». Le moudjahid Ali Haroun a indiqué de son côté que la Révolution nationale était un exemple à méditer et que l'Algérie vit aujourd'hui en toute liberté et indépendance et a des institutions souveraines». Le moudjahid Redha Malek a lancé le même appel aux jeunes algériens, soulignant la nécessité d'expliquer l'histoire à cette catégorie «qui a beaucoup à apprendre en vue d'accomplir son devoir envers sa patrie».

IV vise à enregistrer les témoignages des moudjahidine, toujours en vie, a-t-il précisé, qualifiant cet objectif de «mission urgente». La moudjahida Zhor Ounissi a pour sa part affirmé que la célébration du 60<sup>e</sup> anniversaire du déclenchement de la guerre de libération nationale était l'occasion de rappeler qu'il

## «LES IMMORTELLLES DU RENSEIGNEMENT ALGÉRIEN» Lumière sur la participation de la femme algérienne aux actions du Renseignement

Le nouveau film documentaire d'Amine Kais, «Les immortelles du Renseignement algérien», a été projeté vendredi soir au Musée du Bardo, dans le cadre des festivités célébrant le 60<sup>e</sup> anniversaire du déclenchement de la révolution nationale.

Ce documentaire, dédié à la participation de la femme algérienne à la révolution nationale, compte parmi cinq autres œuvres historiques programmées pour marquer le grand événement historique.

Le film dévoile les aspects cachés de la lutte de la femme algérienne durant la guerre de libération nationale et sa contribution aux actions du Renseignement algérien, connu jadis sous le nom du Malg (Ministère de l'armement et des liaisons générales).

Il présente, sur une durée d'une heure, les témoignages de moudjahidates qui ont rejoint, à l'âge des fleurs, les rangs de la résistance nationale et qui se sont vouées corps et âme au service de la cause nationale et l'indépendance du pays. La mission était ardue mais ces moudjahidates ont réussi à relever le défi et à s'engager dans la lutte nationale, au même titre que les hommes. Le réalisateur a donné libre cours aux moudjahidates dont certaines ont assisté à la projection, pour revivre, 60 ans après, leurs souvenirs révolutionnaires et leurs actions au sein du Malg. Issues pour la plupart de familles aisées, les moudjahidate Khadidja, Yemna Chellali, Malika Hadjadj, Rachida Miri, Khadidja Bereksi, Aouali Snouci et d'autres ont évoqué les conditions de leur adhésion au Renseignement algérien. Elles se rappellent comment le fondateur du Malg, Abdelhafid Boussouf, avait pris soin de leur inculquer la véritable histoire de l'Algérie, non celle enseignée à l'école française tout en les initiant au maniement des armes. Les témoignages étaient accompagnés d'images diffusées en simultané, sur la situation difficile des Algériens, sous l'occupation française, ainsi que la vie quotidienne des moudjahidine dans les maquis. Egalement producteur du film, Amine Kais a dit vouloir, à travers ce documentaire réalisé sur plus de quatre années, donner l'occasion à ces «immortelles» de relater leurs actions au sein du Renseignement algérien et mettre l'accent sur la contribution de la femme à la révolution algérienne. La projection de ce film, dont l'avant première est prévue le 19 mars prochain, a été précédée par une rencontre animée par des historiens, des universitaires et de journalistes. Les participants à cette rencontre qui s'inscrit dans le cadre de la célébration du 60<sup>e</sup> anniversaire de la révolution nationale, organisée par «La fabrique Prod», ont abordé plusieurs questions liées à la Révolution nationale.

## Le déclenchement de la Révolution nationale planifié «dans le plus grand secret»

Le déclenchement de la Guerre de libération nationale a été planifié «dans le plus grand secret» par des hommes dont le principal souci était de lutter, par tous les moyens, contre l'occupation française, forts qu'ils étaient du soutien indéfectible du peuple algérien, ont affirmé plusieurs moudjahidine de Batna et de Khenchela dans des entretiens à l'APS à l'occasion de la célébration du 60<sup>e</sup> anniversaire du déclenchement de la Révolution du 1<sup>er</sup> novembre. A cette occasion, le moudjahid Ahmed Kada de Batna a tenu à louer les qualités du chahid Mustapha Ben Boulaid, qui était chargé des préparatifs en amont du déclenchement de la Guerre de libération nationale dans la Wilaya historique I.

Après l'élection de Ben Boulaid au sein du mouvement national, en tant que représentant de la région des Aurès, ce dernier a su imposer, grâce à son expérience et

son courage, une organisation minutieuse de la Révolution «dans le plus grand secret», a-t-il dit.

Les préparatifs de la Révolution étaient menés en concomplicité avec la collecte d'armes pour les distribuer aux moudjahidine des différentes régions de Batna, a-t-il précisé, affirmant que le chahid Ben Boulaid «avait contribué, avec son propre argent, à l'armement des près de 80 militants». Les militants de la région témoignaient un grand respect à l'égard de Ben Boulaid, appliquant à la lettre ses différentes instructions, a affirmé le moudjahid. La région des Aurès comptait 17 troupes (laoujdj), sur la proposition de Ben Boulaid, en coordination avec Abbas Laghrour, Messaoud Aych, Chihani Bachir, Hocine Berrahayel et Benzalmat Messaoud, a-t-il précisé. Tous les dirigeants membres de l'Organisation spéciale (OS) et du mouvement national avaient convenus de l'im-

pératif de déclencher la guerre de libération nationale, à l'exception de Messali El-Hadj qui avait une autre perception de la Révolution, a indiqué le moudjahid. M. Kada a longuement évoqué le rôle de Ben Boulaid dans la préparation et le déclenchement de la Révolution dans la région des Aurès, en étant à la tête de 800 combattants et en les déployant sur les différentes zones de combat, avec l'aide de Chihani Bachir, Adjel Adjoul, Mustapha Boucetta, Meddour Ghrous et Messaoud Aych.

Le moudjahid Belkacem Hafsoui, commandant de zone à Khenchela, a souligné, à son tour, que la préparation du déclenchement de la révolution à Khenchela s'est déroulée sous la direction de Abbas Laghrour, avec la participation de militants de «Chaabat El-Ghoula». En dépit du manque d'armes et de munitions, la déclaration de guerre a eu lieu grâce à

la profonde volonté du peuple algérien de lutter contre l'occupation française et son soutien indéfectible aux dirigeants du Front de libération nationale (FLN), a-t-il souligné.

Le moudjahid Mohamed El Hadi Rezaimia a salué, pour sa part, les hauts faits des dirigeants de la révolution nationale dans la région de Khenchela, dont Abbas Laghrour. Le déclenchement de la révolution a été possible grâce «au soutien accordé par le peuple algérien à travers le pays aux dirigeants de la révolution, malgré les différends qui pouvaient subsister, mais qui n'ont jamais entravé le déroulement de ce processus», a-t-il estimé. Le moudjahid Ramdane Ben Zidane, l'un des responsables de la Wilaya I dans la région de Khenchela a mis l'accent sur «la capacité des dirigeants de la Révolution nationale à contre-carrer les plans de l'administration

coloniale et ses tentatives de mettre fin à la révolution avant même sa naissance».

Il a évoqué l'expérience militaire et la rigueur qui caractérisaient ces dirigeants notamment Mustapha Ben Boulaid, en dépit de leur jeune âge. A une question sur le contexte du déclenchement de la révolution, Ben Zidane a indiqué que «toutes les conditions étaient réunies pour engager des opérations militaires contre des cibles militaires, économiques et sociales françaises dans les différentes régions du pays, grâce à la détermination du peuple algérien à chasser l'occupant français de son pays».

La prise de conscience par les dirigeants du FLN de la «gravité» de la situation était grande, mais cette gravité a été diminuée «par la détermination des Algériens, la confiance en leur dirigeants et en leur destin commun».



## 60<sup>e</sup> anniversaire du déclenchement de la guerre de Libération nationale



### Emouvante soirée de commémoration du 1<sup>er</sup> Novembre à Alger

C'est en présence de près de 15 000 personnes que le 60<sup>e</sup> anniversaire du déclenchement de la guerre de Libération nationale a été célébré dans la nuit de vendredi à samedi à Alger centre, lors d'un émouvant concert de musique, suivi de la levée du drapeau national.



Les tribunes installées à l'intention des invités de la wilaya, notamment des familles et des anciens moudjahidines venus des quatre coins du pays, étaient insuffisantes pour accueillir des milliers de personnes venues à la place de la Grande Poste assister à cette cérémonie commémorative du 1<sup>er</sup> Novembre 1954.

Aux habitants de plusieurs quartiers du centre-ville de la capitale s'étaient joints des jeunes de la wilaya de Sétif, qui avaient marqué une halte à Alger avant de poursuivre leur chemin vers Blida pour assister samedi soir à la finale de la Ligue des champions d'Afrique de football entre l'ES Sétif et Vita Club du Congo.

Après un concert de trois heures animé par le groupe Farda de Béchar, la chanteuse oranaise Lili Soltane, Boualem Chaker, Hocine Lasnami et Abdelkader Chaou, le public, des jeunes en majorité, a tenu à assister à la levée du drapeau national et à l'exécution de l'hymne national par la fanfare de la Protection civile assistée par un groupe d'enfants scouts.

La ministre de la Poste et des Technologies de l'information et de la communication, Zohra Derdouri, accompagnée du wali d'Alger Abdelkader Zoukh ont rejoint les SETIF

### Un grand hommage à nos valeureux martyrs et moudjahidine

De Sétif : **Azzedine Tiouiri**

C'est avec un programme particulièrement riche et diversifié avec des activités artistiques, culturelles et sportives que la wilaya de Sétif a célébré la commémoration du 60<sup>e</sup> anniversaire du déclenchement de notre Révolution du 1<sup>er</sup> Novembre 1954.

Les festivités ont débuté jeudi avec la projection à la maison de la culture Houari-Boumediène de Sétif du film révolutionnaire "Mustapha Ben Boulaid". Elles se sont poursuivies le vendredi avec une retraite aux flambeaux à travers la ville en fin d'après-midi, une soirée artistique à la maison de la Culture avant que le ciel de la cité de Aïn El Fouara ne soit éclairée par des dizaines de projectiles de feux d'artifices lancés depuis le parc d'attractions et de loisirs.

Comme il est de coutume à minuit pile, au moment où le premier coup de feu ouvrant la voie de la Liberté et de l'Indépendance fut donné à cette heure précise le 1<sup>er</sup> Novembre 1954 dans les Aurès et à travers le pays, c'est la levée des couleurs sur la place-cette attendante à la maison de la Culture. Conduite par le wali, Mohamed Bouderbali, accompagné du PAPW, des autorités civiles et militaires et des moudjahidine, la délégation de la wilaya s'est rendue, hier, jour anniversaire du 1<sup>er</sup> Novembre 1954, à Makam Chahid pour la levée des couleurs, l'exécution de l'hymne national et le dépôt d'une gerbe de fleurs en hommage aux martyrs de notre glorieuse Révolution. La délégation s'est rendue ensuite chez deux familles de révolutionnaires, un homme et une femme, veuve de chahid, avant de visiter le musée

du moudjahid et de baptiser la cité des 76 Logements du nom du moudjahid défunt Amoura Ahmed et d'un nouveau lycée à Chouf Lekedad du nom du martyr Bouima Amar. Pour le volet sportif, le premier responsable de l'exécutif de la wilaya de Sétif a procédé au coup d'envoi des festivals nationaux de hand-ball et de cyclisme.

L'après-midi a été consacré aux visites de l'exposition de photos numériques des martyrs organisées par l'Odeji, du salon des arts plastiques d'artistes locaux et du complexe du moudjahid dans la cité de Mabouda. Poursuivant le programme de cette journée de commémoration, le wali a assisté à un séminaire national sur la lutte de libération ayant pour thème "La Révolution à travers le récit populaire".

lieux quelques minutes avant minuit pour participer avec le public à la levée des couleurs nationales, en hommage aux valeureux chouhada et moudjahidine qui ont arraché l'indépendance par la lutte armée.

L'endroit était noir de monde. Les tirs de baroud, les airs de fanfares et les jeux de lumières, qui n'ont pas cessé tout au long de la cérémonie, étaient accueillis par les jeunes aux cris de «Bab El Oued chouhada» et «One, two, three, viva l'Algérie». La projection en 3D sur la guerre de Libération nationale a été manifestement le clou de la soirée. Ses initiateurs ont fait preuve de beaucoup d'imagination: grâce à un jeu d'images dont la façade principale du bâtiment de la Grande Poste a été l'arrière-plan, ils ont réussi à résumer les grandes phases de la Révolution.

La projection a attiré toute l'attention du public au point où des cris de panique ont été entendus quand le défilé d'images a simulé l'effondrement du bâtiment, faisant allusion au déclenchement de la guerre d'indépendance qui a brisé le système colonial.

Les moudjahidine invités à la cérémonie estimaient qu'ils avaient accompli leur devoir en participant à la Révolution, tout en se disant confiants quant aux capacités des jeunes générations à prendre leur destin en main et à œuvrer à l'édification du pays et à son développement.

Comme la wilaya d'Alger a été choisie pour abriter la cérémonie officielle de célébration du 60<sup>e</sup> anniversaire du déclenchement de la Révolution, un défilé sera organisé ce samedi de la place du 1<sup>er</sup> Mai de Sidi M'hamed à la place des Martyrs dans la Basse-Casbah.

### L'université d'El-Tarf baptisée du nom du président défunt Chadli Bendjedid



L'université d'El-Tarf a été baptisée du nom de l'ancien président Chadli Bendjedid (1929-2012), hier, à l'occasion de la commémoration du 60<sup>e</sup> anniversaire du déclenchement de la Révolution.

De nombreux moudjahidine et enfants de chouhada ont assisté, aux côtés du wali d'El-Tarf, Mohamed Lebka, et des autorités civiles et militaires, à la cérémonie de baptisation de cette jeune université, créée en juin 2012.

Le passé révolutionnaire du troisième chef de l'Etat algérien, natif de Bouteldja, ainsi que ses réalisations durant sa présidence (1979-1992), ont été évoqués à cette occasion par des compagnons d'armes et des personnalités ayant côtoyé le défunt.

#### TIPASA

### Inauguration d'une stèle portant les noms de 2 548 chahids de la Révolution

Une stèle portant les noms de 2 548 chahids tombés au champ d'honneur dans la région de Tipasa, relevant de la Wilaya historique IV, durant la glorieuse révolution de Novembre, a été inaugurée, hier, au chef-lieu de la wilaya, par les autorités locales.

Ce monument, dédié à la gloire des martyrs de la Révolution nationale, tombés au champ d'honneur dans la région, a été érigé au centre ville de Tipasa, précisément à «la place des chouhada» de la ville, qui a bénéficié à l'occasion, d'une action de réhabilitation et d'embellissement.

«Cette stèle a été érigée à la mémoire des 2 548 chouhada de la région de Tipasa, tombés au champs d'honneur », a indiqué à l'APS le directeur des Moudjahidine de la wilaya, Elias Chikouche.

La célébration du 60<sup>e</sup> anniversaire du déclenchement de la guerre de Libération nationale a également donné lieu à Tipasa à la baptisation du centre universitaire au nom du moudjahid Morsli Abdallah, décédé en 2000.

Le défunt, qui avait rejoint la Révolution dès les premières heures de son déclenchement, avait occupé durant la révolution le poste d'inspecteur de l'enseignement coranique, puis de journaliste de la Wilaya IV historique.

La résidence universitaire de Tipasa a été baptisée, par la même occasion, du nom du moudjahid défunt Mohamed Kerkour.

### L'université d'Oran 2 baptisée du nom du moudjahid Mohamed Benahmed dit commandant Moussa

L'université d'Oran 2, sise au pôle universitaire de Belgaïd, a été baptisée hier du nom du défunt moudjahid Mohamed Benahmed, dit commandant «Si Moussa», à l'occasion du 60<sup>e</sup> anniversaire de la Révolution de Novembre 1954. La cérémonie s'est déroulée en présence des autorités civiles et militaires, ainsi que la famille révolutionnaire et des élus locaux.

Né le 2 juillet 1920 à Oran, le défunt moudjahid a rejoint le mouvement national en 1946, en adhérant au MTLD. Avec le déclenchement de la lutte armée, il a rejoint les rangs du Front de libération nationale alors qu'il était responsable politique de la région d'Oran, chargé de la mise en place des cellules avant d'intégrer l'ALN en 1956.

Le colonel Lotfi l'avait désigné comme commissaire politique dans la région d'El-Bayadh, avant de se rendre aux frontières Est du pays, puis en Tunisie où il avait exercé plusieurs postes de responsabilité militaires et politiques à la base militaire de l'Est.

Le commandant Si Moussa est décédé, le 8 avril 2004, à Oran après une longue maladie.

#### AÏN TEMOUCHENT

### Le centre universitaire baptisé du nom du défunt Ahmed Bouchaïb

Le centre universitaire d'Aïn Témouchent (CUAT) a été baptisé, hier, au nom du défunt moudjahid et membre du groupe des 22, Belhadj Bouchaïb dit «Ahmed», lors d'une cérémonie qui s'est déroulée à l'occasion de la célébration du 60<sup>e</sup> anniversaire du déclenchement de la guerre de libération.

En présence des autorités locales, de membres de la famille révolutionnaire et des universitaires, il a été procédé au retrait d'un drapeau qui ornait la plaque portant le nom de ce glorieux combattant de la

cause nationale. Ouvert en octobre 2009, cet établissement d'enseignement supérieur portera, désormais, le nom du défunt Belhadj Bouchaïb, un homme aux valeurs militantes intrinsèques, inhumé, le 23 janvier 2012, au cimetière des chouhada «Sidi Hadj Belabès» à Aïn Témouchent, sa ville natale.

Né le 13 juillet 1918 à Aïn Témouchent, Belhadj Bouchaïb a consacré toute sa vie à la lutte pour l'indépendance nationale puis à l'édification du pays.

Membre du «groupe des 22» qui a préparé le déclenchement de la Révolution du 1<sup>er</sup> Novembre 1954, il a été militant de la première heure de la cause nationale. Il fut également membre de l'Organisation spéciale (OS) et a fait partie du commando qui a attaqué, le 6 avril 1949, la grande poste d'Oran pour s'emparer des fonds disponibles ayant servi à l'acquisition d'armes.

● Le défunt moudjahid Belhadj Bouchaïb est décédé le 22 janvier 2012 à Oran, à l'âge de 94 ans, des suites d'une longue maladie.





## 60<sup>e</sup> anniversaire du déclenchement de la guerre de Libération nationale



### AU CŒUR DES AURÈS Kimel, une ville dans la tourmente depuis les premiers combats jusqu'à l'Indépendance

La population civile du village de Kimel (95 km de Batna), au cœur du massif montagneux des Aurès, fut parmi les premières à subir les terribles représailles de l'armée française, pour avoir soutenu les maquisards du 1<sup>er</sup> novembre 1954.

Ce village, situé à la lisière de la plus vaste forêt du massif, constituait le refuge idéal pour les combattants en lutte pour la liberté de l'Algérie.

Quelques-uns parmi les Djounoud encore de ce monde se souviennent, aujourd'hui encore, de la fidélité de la population qui se trouva exposée, immédiatement après le déclenchement de la Révolution armée, à toutes les formes d'exactions de l'armée coloniale, impuissante à neutraliser les maquis de l'armée de libération nationale (ALN).

La région de Kimel fut également l'un des lieux de prédilection de Mostefa Benboulaïd et de ses compagnons durant les insurrections qui précéderent, pendant plusieurs années, le 1<sup>er</sup> Novembre 1954.

Le moudjahid Lakhdar Oucif, qui pris part au rassemblement de Dechrat Ouled Moussa au cours duquel Mostefa Benboulaïd, Adjel Adjoul et Chihani Bachir formèrent et armèrent les groupes de moudjahidine qui déclenchèrent les premières opérations, se souvient que le chef des Aurès se déplaçait de la région du djebel Hara, dans le domicile de Mostefa Boucetta, près de T'kout, vers Kimel, puis à Dechrat Ouled Moussa, pour mettre la dernière main aux préparatifs.

#### Un village soumis à la loi coloniale de «la responsabilité collective»

Le premier grand engagement eut lieu non loin de Kimel, entre fin novembre et les premières semaines de décembre 1954, plus exactement à T'baboucht. L'armée colonialiste y essuya des pertes considérables. C'est ce qui explique, poursuit M. Oucif, que la région de Kimel fut désignée comme le principal soutien à la «rébellion» et soumise, alors, à la loi de la «responsabilité collective».

Le moudjahid Oucif Lakhdar a compté une quarantaine de décharges qui furent brûlées dans la zone de Kimel, chacune abritait de 100 à 150 foyers, les habitants furent parqués dans des camps tandis que les femmes étaient étroitement surveillées dans ces «prisons de campagne» qui ont pullulé dans cette région qui fut l'une des premières zones interdites.

Certaines femmes, se souviennent les moudjahidine, préféraient se réfugier dans la forêt de Kimel avec leurs enfants, plutôt que de se résoudre à subir les affres des camps de regroupement. Certaines, affirme ce témoin, vécurent dans la forêt, protégées par l'ALN, jusqu'à l'indépendance.

Il y a eu jusqu'à 45 femmes et, en tout, près de 300 civils qui vécurent ainsi, dans le territoire quasiment libéré de la forêt de Kimel, préférant assumer de lourds sacrifices, aux côtés de l'ALN, plutôt que de se résigner à accepter la captivité dans les camps de regroupement.

Le moudjahid Lakhdar Oucif déplore, aujourd'hui, que ces femmes admirables n'aient pas bénéficié, depuis l'indépendance, de la qualité de membres de l'Armée de libération nationale.

La nuit du 1<sup>er</sup> novembre 1954, la région de Kimel a donné 64 moudjahidine qui avaient constitué le groupe à l'origine de l'attaque de la caserne de Batna.

Cette zone resta pendant la durée de la guerre interdite aux civils. Tous ceux qui s'y aventurèrent étaient systématiquement abattus. Pourtant, ajoute le vieux Lakhdar dans un sourire, l'armée française ne put jamais investir la forêt demeurée impénétrable pour l'ennemi jusqu'à 1962.

Le moudjahid Djoudi Kiour raconte que la vie des civils, dans la forêt de Kimel, s'animaient seulement durant la nuit, les avions surveillant continuellement tous les mouvements avant la tombée du jour. La forêt de Kimel avait également abrité l'hôpital de l'ALN, dirigé par le Dr Mahmoud Atsaména, volontaire venu de la faculté de médecine de Montpellier (France), avec plusieurs praticiens à ses ordres, en l'occurrence l'anesthésiste Mahfoud Smaïn, volontaire venu au début de l'année 1955 de l'hôpital d'Alger et le Dr Abdeslam Ben Badis, neveu de Cheikh Abdelhamid Ben Badis, tombé au champ d'honneur en 1960.

La forêt de Kimel qui s'étale en contreforts du mont Chélia, abrita également le PC de la wilaya Aurès-Nememchas qui échappa aux assauts de l'armée coloniale, jusqu'à l'indépendance.

Le poste émetteur «Angre 9» de l'Armée de libération nationale, placé sous la responsabilité de l'opérateur Mansour Rahal, originaire de Nedroma, dans l'ouest du pays, continua à diffuser jusqu'au cessez-le-feu.

## Le Tassili N'Ajjer, canal d'approvisionnement de la Révolution en armes

Le mérite de la résistance de la région du Tassili N'Ajjer, wilaya d'Ilizi, tient en partie au fait qu'elle a réussi, pendant la guerre de libération nationale, en plus de combattre le colonialisme français, à constituer un des nombreux canaux d'approvisionnement de la lutte nationale en armes, acheminées via des pays limitrophes.

Occupant une position géostratégique la prédisposant à assumer cette mission, le Tassili constituait une des régions pourvoyeuses de la guerre de libération en armes et matériels de guerre via les frontières de l'Est du pays, acheminées d'Égypte et de Libye, Ghadamès notamment, avant d'être transportées par convois de chameaux vers Illizi.

Selon des récits recueillis, la palmeraie du moudjahid Rouabeh Kadour, dans la région de Debdéb (500 km au Nord d'Ilizi), servait de lieu de stockage d'équipements militaires ramenés dans des caisses, avant d'être emballés dans des sacs appelés «Gherara», tissés à partir de poils et de la laine d'animaux par des moudjahidates de la région.

#### Connaissance du désert, facteur essentiel pour le passage d'armes

## La bataille de T'baboucht (Aurès) : La première hécatombe ennemie à l'aube de la Révolution

Les rares témoins encore en vie de la bataille livrée par l'armée de libération nationale (ALN) à T'baboucht, dans la forêt de Kimel, au cœur du massif des Aurès (Batna), ne se souviennent pas du jour exact où elle a été livrée.

Tous soutiennent, néanmoins, qu'elle a eu lieu «fin novembre début décembre 1954». Cette première grande bataille provoqua une véritable hécatombe dans les rangs des forces françaises qui perdirent plusieurs centaines de soldats.

Les vieux moudjahidine Djoudi Kiour, Mohamed Djarmouné, Mohamed Benamor Bayouche, Cherif Boudjenifa et Lakhdar Oucif, âgés aujourd'hui entre 86 et 91 ans, se souviennent qu'au cours de cet engagement, la «baraka» était du côté des patriotes, insuffisamment armés, qui n'ont eu à déplorer que la perte de sept moudjahidine, tombés au champ d'honneur. Des témoins civils se rappellent qu'il avait fallu quatre jours à l'armée coloniale pour transporter, à bord de camions, les cadavres des soldats tués.

«Entre Kimel et Arris, l'asphalte de la route était rougi par les traînées de sang coulant des plateaux des camions», raconte le moudjahid Amor Boussejdja qui avait 17 ans à cette époque.

#### Hommes et animaux tués en représailles

«Ce fut un événement incroyable, je ne crois pas exagérer en avançant le chiffre de mille tués, une véritable

La moudjahida Benferdiya Zahra, veuve du moudjahid Mohamed Madoui, raconte que l'introduction, en toute sécurité, des armes en territoire national a été possible grâce à la grande connaissance des moudjahidine du terrain et des reliefs du vaste désert, citant comme exemple les moudjahidine Ali Bensaci, Mokhtar Benarouba et Mohamed Madoui, qui ont permis aux compagnons de se doter d'armes et d'en approvisionner les régions du Nord du pays, théâtres d'après batailles conduites par les membres de l'ALN.

L'esprit alerte et très secrets concernant l'acheminement des armes, les moudjahidine, activant dans la région, ont utilisé divers procédés afin d'assurer le transport en toute sécurité des armes et des munitions. Parmi ces procédés, l'ensevelissement des armes près de leurs domiciles, dans des endroits utilisés, pour ne pas éveiller les soupçons de l'ennemi, comme lieu de prière, avant de les déterrer pour les remettre, par la suite, à des moudjahidine venues des régions d'El-Oued, El-Menea et Ouargla, tels que Ali

Boughazala et Ali Benferdiya, chargés de les acheminer vers d'autres régions du Sud avant de les confier à d'autres groupes chargés de la liaison entre le Sud et le Nord du pays.

#### Trouver d'autres issues pour l'armement de la lutte

Dans le souci de garantir la confidentialité ayant entouré les multiples actions d'introduction d'armes à

travers la frontière libyenne, les moudjahidine du Tassili s'étaient convenus de changer d'itinéraires, cette fois-ci via les frontières avec la Tunisie, notamment le Sahara de «Remada» (Tunisie), pour rallier ensuite la région d'El-Oued, et affecter par la suite ces armes aux différentes régions du pays, a rappelé Mme Zahra.

Le moudjahid Ahmed Bensebag, alias Bouderaâ, 86 ans, habitant de Djanet, a, de son côté, narré que sa mission, en compagnie du moudjahid

Mohamed El-Wahrani, consistait en le transport d'armes, à bords de véhicules, à partir d'Alexandrie (Égypte), puis via la Tunisie, pour les mettre aux mains des moudjahidine de l'ALN.

#### De louables efforts pour la préservation de la mémoire nationale

Concernant la grande mission d'acheminement d'armes assurée par le Tassili N'Ajjer durant la guerre de libération nationale, le directeur des moudjahidine (ONM) de la wilaya d'Ilizi, Salah Gueddi, a réitéré que l'instance qu'il représente œuvre à l'écriture et l'enregistrement, sur support audiovisuel, en coordination avec le musée des Moudjahid, des témoignages vivants sur le transport d'armes à partir des régions de Debdéb, Tarat et Djanet, aux frontières avec la Libye. Répertoire des différentes phases d'acheminement de ces armes et les contraintes rencontrées dans cette tâche ardue, cette opération a permis à la région de graver son nom en Lettres d'or dans l'Histoire de la guerre de Libération.

hécatombe dans les rangs d'un ennemi devenu si furieux qu'il commit de terribles représailles contre les civils, tuant tous ceux qu'ils rencontraient sur chemin, hommes ou animaux», dit-il.

Le moudjahid Lakhdar Oucif explique que l'unité de l'ALN ne voulait pas, en fait, engager le combat en raison de sa faiblesse numérique. Le regard au loin, plissant les yeux comme pour mieux se souvenir, il soutient que l'unité des combattants algériens fut encerclée dans une position accidentée qui lui était «avantageuse». Seulement voilà, poursuit-il, «lorsque des renforts ennemis sont arrivés, la confusion était telle que les soldats de l'armée coloniale se sont mis à se tirer dessus, ce qui explique leurs pertes élevées».

Il y avait, du côté de l'ALN dans ce combat, trois groupes de Khenchela rattachés à Abbas Laghrour, un groupe d'Oued Abdi et le groupe de Kimel qui comptait 50 djounoud dirigés par Messaoud Zahaf. Parmi eux, Lakhdar Oucif, Cherif Boudjenifa, Bachir Ouartane dit Sidi Hani, Djoudi Kiour et Bayouche. Les moudjahidine devaient se regrouper dans cette zone en vue d'une réorganisation des unités.

Il faisait nuit lorsque les moudjahidine ont été informés par Salem Boubakeur, l'infirmier d'Abbas Laghrour, que les positions des moudjahidine ont été repérées par l'ennemi. Les combattants de l'ALN se positionnèrent aussitôt sur les crêtes rocheuses et boisées de Sfah Louz où les

combats commencèrent le lendemain matin, vers 8 h 30. De nombreux combattants ont pu sortir de l'encerclement, mais 34 furent pris au piège, affirment les témoins.

#### Une victoire retentissante

Les renforts arrivés pour tenter de nous déloger des crêtes ombragées de Sfah Louz tiraient sans visibilité. Lorsque les tirs cessèrent, les djounoud restèrent sur leurs positions, le doigt sur la gâchette, croyant que cette accalmie, pouvait être une ruse destinée à les amener à sortir en toute confiance, expliquent les vieux moudjahidine aurésiens.

Revenus sur les lieux de la bataille, 60 ans après, les derniers héros de T'baboucht se souviennent que cette victoire fut retentissante, mais la région devint jusqu'à l'indépendance une zone interdite. Quiconque s'y aventurait s'exposait à des bombardements de l'aviation ou à des tirs de l'artillerie.

Mohamed Djarmouné se souvient que le premier chahid tombé à T'baboucht fut Mohamed Sbaïhi qui participa à l'attaque des gorges de Tighanimine, le 1<sup>er</sup> Novembre 1954.

Son fils Fateh Sbaïhi est là, à T'baboucht, entourés des vieux témoins qui retrouvent, après six décennies, ce lieu où son père est tombé en chahid. L'histoire de la bataille de T'baboucht, Fateh a dû l'entendre des dizaines de fois. Mais il boit les paroles de ses aînés comme s'il les entendait pour la première fois.

## ALGÉRIE-SÉNÉGAL

## Ould Khelifa : «L'Algérie œuvre à trouver une solution à la crise malienne»

Le président de l'Assemblée populaire nationale (APN), Mohamed Larbi Ould Khelifa a affirmé, jeudi, que l'Algérie œuvre en coordination avec la CEDEAO et la communauté internationale pour trouver une solution à la crise au Mali.

M. Ould Khelifa a passé en revue, lors d'un entretien avec le ministre sénégalais des Affaires étrangères, Mankeur Ndiaye, les "démarches de l'Algérie visant à trouver une solution pacifique et consensuelle à la crise au Mali", précise un communiqué de l'APN.

L'Algérie qui parraine les négociations "œuvre, en collaboration avec la CDEAO et la communauté internationale, à trouver une solution à la crise qui menace la sécurité et l'unité territoriale de ce pays à travers un dialogue sérieux et inclusif entre tous les belligérants".

Il a, en outre, évoqué la situation en Libye, en Syrie et en Irak soulignant que ces situations étaient dues au "terrorisme". M. Ould Khelifa a affirmé que "l'Algérie connaît, par expérience, les conséquences de ce phénomène qu'elle a su vaincre" saluant, dans ce sens, la "sagesse du président de la République, Abdelaziz Bouteflika, initiateur des politiques de la concorde civile et de la réconciliation nationale".

"L'Algérie œuvre à l'édification de l'Union du Maghreb arabe (UMA) entravée par la question du Sahara occidental qui doit trouver une solution juste garantissant au peuple sahraoui le droit à l'autodétermination conformément aux résolutions de la légalité internationale", a souligné M. Ould Khelifa ajoutant que l'Algérie "entretient de bonnes relations avec tous les pays voisins". Le président de l'APN a rappelé également "les relations historiques liant l'Algérie et le Sénégal et les liens qui unissent les deux pays", soulignant que la coopération bilatérale "pourrait être développée davantage dans les différents domaines eu égard aux atouts que recèlent chaque partie". Il a également souhaité que la coopération parlementaire "connaisse une dynamique nouvelle" soulignant que l'APN "envisage la création prochaine d'un groupe parlementaire d'amitié Algérie-Sénégal devant constituer un canal pour la consultation entre les parlements des deux pays". De son côté, le ministre sénégalais qui s'est félicité des "relations historiques et des liens qui unissent les deux pays et les deux peuples", a passé en revue les résultats des entretiens qu'il a eus avec les hauts responsables algériens portant notamment sur la coopération dans les domaines des affaires religieuses, de l'enseignement supérieur, de l'économie et du commerce". Il a indiqué que sa visite visait à consolider le rapprochement concernant les questions d'intérêt commun, estimant que "cette visite portera ses fruits dans un proche avenir". Le ministre sénégalais a enfin salué "les efforts de l'Algérie pour trouver une solution à la crise au Mali et en Libye" réaffirmant "le soutien de son pays à l'Algérie pour ses efforts consentis dans ce sens".

## ALGÉRIE-KOUEÏT

## La relance de la coopération dans le domaine de la communication évoquée

La relance de la coopération algéro-koweïtienne dans le domaine de la communication a été évoquée jeudi lors d'un entretien entre le ministre de la Communication, Hamid Grine, et l'ambassadeur du Koweït à Alger, Fayçal Saoud Ad-Douich. L'audience a été l'occasion d'évoquer les "excellentes relations qui existent entre les deux pays, ainsi que les opportunités de les développer davantage dans tous les domaines", indique un communiqué du ministère de la Communication. Il a été également question, lors cet entretien, de "mettre à profit la tenue de la commission mixte algéro-koweïtienne pour relancer la coopération entre les deux pays dans le domaine de la communication, notamment entre les télévisions koweïtienne et algérienne", souligne-t-on de même source.

APS

## ALGÉRIE-LIBYE

## Le président de l'APN reçoit le président du Parlement libyen

Le président de l'Assemblée populaire nationale (APN), Mohamed Larbi Ould Khelifa a reçu vendredi soir à la résidence El-Mithaq (Alger), le président du Parlement libyen, Aguilah Salah Aissa et la délégation l'accompagnant, indique un communiqué de l'APN.

Les deux parties ont évoqué à cette occasion les relations bilatérales dans le domaine parlementaire soulignant la nécessité de les développer davantage, précise la même source. Le président du parlement libyen est arrivé vendredi à Alger pour une visite officielle à l'invitation de M. Ould Khelifa.



## ALGÉRIE-FRANCE

## Les ministres de l'Agriculture algérien et français plaident, depuis Biskra, pour un partenariat solide et diversifié

Le ministre de l'Agriculture et du développement rural, Abdelouhab Nouri, et le ministre français de l'Agriculture, de l'agroalimentaire et de la forêt, Stéphane Le Foll, ont plaidé, jeudi à Biskra, pour un "partenariat économique solide et diversifié entre les deux pays".

Animent, côte à côte, une conférence de presse en marge d'une tournée dans cette wilaya, les deux ministres ont souligné que l'établissement d'un tel partenariat constitue un "défi commun pour les deux pays", avant de mettre l'accent sur les nombreuses réalisations et projets "en gestation" pour renforcer cette option.

M. Nouri a indiqué que des efforts étaient déployés avec son homologue français pour diversifier les échanges dans le cadre de l'accord de partenariat et de coopération dans le domaine agricole, le développement rural et l'agroalimentaire. Il a notamment insisté sur l'intérêt accordé au développement et à l'organisation de la filière bovine dans le cadre de ce partenariat. "L'agriculture est un secteur prioritaire pour les pouvoirs publics algériens, car stratégique



pour la sécurité alimentaire nationale", a souligné M. Nouri affirmant "œuvrer à motiver les entreprises algériennes et les entreprises françaises à s'engager dans la voie de ce partenariat".

M. Le Foll a notamment affirmé qu'il se trouve en Algérie pour "un partenariat qui ne soit pas seulement fondé sur des opérations commerciales à court terme, mais sur une dynamique économique pensée pour le moyen et le long termes".

Il a rappelé, dans ce contexte, l'annonce, mercredi à Alger, en marge de sa rencontre avec M. Nouri, de la création de deux sociétés mixtes algéro-françaises dans les domaines de la viande bovine et des céréales. Le minis-

tre français, qui est également porte-parole du Gouvernement, a fait part de la disponibilité de son pays pour le transfert de technologie et d'expérience pour le développement de la production algérienne. Il a aussi souligné qu'une téléconférence a été organisée, ce jeudi, par l'ambassadeur de France en Algérie, entre 30 chefs d'entreprises algériennes avec 10 à 15 de leurs pairs français.

Les deux ministres, accompagnés de l'ambassadeur de France en Algérie, Bernard Emié, ont visité, dans la commune de Tolga, une unité de conditionnement des dattes appartenant à un investisseur privé, et une exposition de la production agricole et animale organisée à l'institut technique de développement de l'agriculture saharienne d'Ain Benoui.

M. Le Foll a suivi, à cette occasion, un exposé sur le secteur agricole qui fait ressortir que la production nationale de dattes a atteint, au titre de la saison 2013-2014, les 7,89 millions de quintaux dont 37 % (soit 3,7 millions) produits par la wilaya de Biskra, leader de la filière.

## ALGÉRIE-BM

## Le rapport Doing Business 2015 aidera l'Algérie à améliorer son climat d'affaires

Le rapport 2015 Doing Business de la Banque mondiale sur l'Algérie devrait aider l'Algérie à améliorer son climat d'affaires, a affirmé jeudi le ministre de l'Industrie et des Mines, Abdesselam Bouchouareb, soulignant que ce classement est loin de constituer un élément de l'appréciation de l'image de l'Algérie. "Nous sommes conscients que le classement Doing Business, même s'il n'est pas une fin en soi, nous aidera à améliorer notre climat des affaires dans les domaines couverts par les indicateurs", a déclaré M. Bouchouareb lors d'une séance de travail tenue au siège de la Banque mondiale à Washington DC avec le directeur des opérations MENA au sein de l'institution internationale, Gerard Byam. Le ministre a également estimé que cette action d'amélioration devra être plus large pour garantir toutes les conditions d'attractivité comme la facilité d'accès aux crédits à des conditions avantageuses,

l'amélioration de l'offre foncière, la réalisation des infrastructures de communication et la réalisation des zones industrielles. Il a, en outre, souligné que ce classement "n'en constitue pas moins un élément de l'appréciation de l'image de l'Algérie vis-à-vis des investisseurs qui ne connaissent pas suffisamment le pays. Par ailleurs, M. Bouchouareb a exposé devant les responsables de la BM les grands axes du programme de réformes économiques. Dans une déclaration à l'APS la veille, le ministre a indiqué que le rapport 2015 Doing Business de la BM sera étudié et analysé par le gouvernement algérien afin d'identifier de nouvelles actions susceptibles d'intégrer la matrice nationale d'évaluation. La BM a classé l'Algérie parmi les 11 pays de la région Afrique du Nord et du Moyen-Orient (MENA) ayant engagé des réformes pour améliorer l'environnement des affaires.

## ALGÉRIE-USA

## La coopération minière au centre des discussions entre M. Bouchouareb et un représentant du département d'Etat US à l'Intérieur

La coopération minière entre l'Algérie et les Etats-Unis était au centre des discussions tenues jeudi à Washington DC entre le ministre de l'Industrie et des Mines, Abdesselam Bouchouareb, et le directeur des programmes au département d'Etat américain à l'Intérieur Victor F. Lebson. Les entretiens qui se sont déroulées en marge de la Semaine algérienne consacrée à l'investissement et aux

affaires "Doing business in Algeria" dont les travaux viennent de s'achever, ont notamment porté sur la coopération entre les deux pays dans le domaine de la cartographie géologique. "Nous sommes très heureux de ces discussions et nous souhaitons renforcer notre coopération avec les services algériens en charge de la cartographie géologique et les bases de données", a affirmé M. Lebson à des

journalistes à l'issue de l'audience. De son côté, le directeur des mines au ministère de l'Industrie et des Mines, Mohamed Tahar Bouarroudj, présent à la rencontre, a précisé que les discussions étaient surtout axées autour des mécanismes liés au prochain accord entre les deux parties dans le domaine de la cartographie géologique et dont la signature est prévue pour novembre à Alger.



## ALGÉRIE - LIBYE

## M. Sellal reçoit le président de la Chambre des représentants de Libye

**Le Premier ministre, Abdelmalek Sellal, a reçu samedi à Alger le président de la Chambre des représentants de l'Etat de Libye, qui effectue une visite de travail et d'amitié en Algérie à l'invitation du président de l'Assemblée populaire nationale (APN), Larbi Ould Khelifa, indique un communiqué des services du Premier ministre.**

La rencontre a permis aux deux parties d'échanger des vues sur la situation prévalant en Libye tant au plan politique que sécuritaire, précise la même source. De cet entretien, «il s'est dégagé une convergence de vue sur les voies et

moyens d'accompagner les frères libyens dans leur volonté de dialogue pour parvenir à une sortie de crise qui préserve la sécurité et la souveraineté de ce pays frère et voisin», ajoute le communiqué. L'audience s'est déroulée en présence

du ministre libyen des Affaires étrangères, Mohamed El-Hadi Eddairi, du ministre des Affaires étrangères, Ramtane Lamamra et du ministre délégué chargé des Affaires maghrébines et africaines, Abdelkader Messahel.



## M. Tebboune reçoit le président du Comité olympique ukrainien

Le ministre de l'Habitat, de l'urbanisme et de la ville, Abdelmadjid Tebboune, a reçu jeudi à Alger, le président du Comité olympique ukrainien, M. Sergueï Bubka, a indiqué un communiqué du ministère.

La rencontre s'est déroulée au siège du ministère, en présence d'une importante délégation ayant accompagné M. Bubka, ainsi que le président du Comité olympique algérien, M. Mustapha Berraf.

Lors de cet entretien, le ministre a salué les «excellentes» relations entre l'Algérie et l'Ukraine, la coopération entre les deux pays, ainsi que le développement qu'ont connu les liens bilatéraux dans tous les domaines, a ajouté la même source.

Pour sa part, M. Bubka, membre du Comité international olympique (CIO) également, a affirmé sa satisfaction quant à la solidité des relations liant les deux pays, tout en soulignant la disponibilité de son pays à les renforcer.



## ALGÉRIE - CHINE

## Le président du comité national de la CCPPC en visite officielle à Alger

Le président du comité national de la Conférence consultative politique du peuple chinois (CCPPC), Yu Zhengsheng est arrivé samedi à Alger pour une visite

officielle, à l'invitation du président de Conseil de la Nation, Abdelkader Bensalah. Il a été accueilli à son arrivée à l'aéroport Houari Boumediène par M. Bensalah.

Cette visite, de trois jours, vise à consolider les relations sino-algériennes et renforcer le partenariat stratégique global existant entre les deux pays. Lors de

son séjour à Alger, le responsable chinois et sa délégation auront des entretiens avec nombres de responsables d'instances et d'institutions de l'Etat.



## M. Yu Zhengsheng salue le développement important que connaît l'Algérie

Le président du comité national de la Conférence consultative politique du peuple chinois (CCPPC), Yu Zhengsheng a salué, samedi à Alger, le développement «important» réalisé par l'Algérie durant 52 ans d'indépendance.

Dans une déclaration à la presse à son arrivée à l'aéroport international Houari Boumediène, M. Yu Zhengsheng a salué le développement important réalisé par le pays durant les cinquante dernières années, ajoutant que «l'Algérie est un vieil ami du peuple chinois».

M. Yu Zhengsheng a également mis en avant les efforts de l'Algérie dans le cadre de l'Onu et son soutien

à la Chine pour recouvrer son siège au sein de cette organisation, rappelant que «ces efforts ont été déployés sous la direction du président de la République, Abdelaziz Bouteflika qui était à l'époque ministre des Affaires étrangères».

Il a, d'autre part, souligné que l'objectif de cette première visite en Algérie était de «renforcer les relations d'amitié et de coopération entre les deux Etats et peuples et d'explorer de nouvelles opportunités de coopération».

«Durant les soixante années écoulées, les deux pays se sont entraidés et l'Algérie a continué à apporter un soutien important à la

Chine pour qu'elle recouvre son siège légitime au sein de l'Onu», a indiqué le responsable chinois, ajoutant qu'il s'agit là d'une position que le peuple chinois n'est pas prêt à oublier».

M. Yu Zhengsheng a été accueilli à son arrivée à l'aéroport Houari Boumediène par le président du Conseil de la nation, Abdelkader Bensalah.

Lors de son séjour à Alger, le responsable chinois et sa délégation composée notamment d'hommes d'affaires auront des entretiens avec nombres de responsables d'instances et d'institutions de l'Etat.

APS

## ALGÉRIE - SÉNÉGAL

## L'Algérie et le Sénégal travaillent à bâtir des convergences «fortes»

L'Algérie et le Sénégal travaillent à bâtir des convergences «fortes» dans les domaines de la coopération politique et diplomatique, a déclaré jeudi à Alger, le ministre des Affaires étrangères sénégalais, Mankour Ndiaye, saluant le leadership de l'Algérie dans la résolution des crises en Afrique.

«Nous avons travaillé à bâtir des convergences fortes dans les domaines de la coopération politique et diplomatique. Nous avons échangé sur la situation en Afrique, notamment les crises que nous vivons dans notre espace régional», a-t-il indiqué, au terme de ses entretiens avec le ministre des Affaires étrangères, Ramtane Lamamra.

M. Ndiaye a salué, à cette occasion, le leadership de l'Algérie dans la résolution des crises en Afrique, se félicitant de son rôle pour dénouer la crise malienne et son engagement à aider les frères libyens à trouver une solution négociée la crise.

Le chef de la diplomatie sénégalaise a indiqué également avoir évoqué avec son homologue algérien les domaines de l'énergie, de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique, la promotion de la coopération entre les secteurs privés des deux pays et la coopération religieuse, notamment dans la formation et la promotion des valeurs de paix et de tolérance en l'islam.

De son côté, M. Lamamra a indiqué que l'Algérie et le Sénégal partageaient des relations «mutuellement avantageuses» qui sont anciennes et traditionnelles.

«Les deux présidents, qui partagent des engagements très panafricanistes sont des leaders du Nepad et participent à la conduite et à la conception de l'action africaine dans tous les domaines», a-t-il dit.

L'entretien entre M. Lamamra et M. Ndiaye a été élargi aux membres des délégations des deux pays.

## ALGÉRIE - GRANDE-BRETAGNE

## Les opportunités d'investissement en Algérie présentées le 10 décembre à Londres

Les opportunités d'investissement en Algérie seront présentées le 10 décembre prochain à Londres lors d'une rencontre économique algéro-britannique, a annoncé jeudi à Alger l'ambassadeur britannique, Andrew Noble.

«Une rencontre économique sur les opportunités d'investissement en Algérie, dans les différents secteurs d'activité, se tiendra le 10 décembre prochain à Londres», a déclaré le diplomate britannique à l'APS en marge du lancement par le British Council de la nouvelle session de formation pour les professeurs algériens de la langue anglaise.

«Des représentants de notre gouvernement et des hommes d'affaires britanniques prendront part à cette importante rencontre», a-t-il assuré, relevant «le grand intérêt» que porte la partie britannique aux opportunités d'affaires en Algérie.

Concernant le partenariat algéro-britannique, M. Noble a rappelé que les deux pays entretenaient des relations de coopération dans différents domaines, notamment dans celui des hydrocarbures. «Il y a une coopération traditionnelle entre l'Algérie et la Grande-Bretagne dans le domaine des hydrocarbures et des compagnies, comme BP, actif depuis longtemps en Algérie», a-t-il poursuivi, avant d'assurer que cette coopération «se poursuivra à l'avenir».

## DETTE

## La Grèce mise sur son Fonds de stabilité financière



La Grèce a confirmé vendredi son intention de se servir des 11 milliards d'euros du Fonds hellénique de stabilité financière (HFSF) à la fin du plan d'aide européen en décembre, et ce, après un accord avec ses créanciers.

Créé lors de l'éclosion de la crise de la dette pour aider à la stabilité du système bancaire, le HFSF s'était vu octroyé par l'UE et le FMI, un total de 50 milliards d'euros, dont 41 milliards avaient servi pour la recapitalisation des banques en 2013.

«Notre nouvelle relation avec nos partenaires sera définie d'ici début 2015 et sera basée sur la possibilité du pays d'être financé sur les marchés internationaux», a affirmé Guikas Har-douvelis, ministre grec des Finances lors d'une conférence sur l'économie.

Pour «renforcer la fiabilité des marchés, il faut une réserve de capital et dans ce sens l'argent restant au HFSF pourrait être utilisé après un accord avec nos partenaires (UE et FMI)», a expliqué le ministre.

Il a souligné qu'après «des résultats positifs des tests de résistance européens pour les banques grecques», ces dernières n'auront pas besoin de l'argent du HFSF.

La déclaration du ministre confirme l'intention d'Athènes de s'affranchir plus tôt que prévu de la tutelle des créanciers, sous laquelle le pays se trouve depuis 2010, alors que le FMI estime que la Grèce est «encore loin» de pouvoir se passer d'aide financière extérieure.

A l'occasion de la fin du programme européen fin 2014, le pays souhaite se libérer du plan FMI, qui arrive à échéance en 2016.

La Grèce a bénéficié des prêts de 240 milliards d'euros de l'UE et du FMI en échange d'un plan d'austérité stricte.

## Restructuration industrielle: Elaboration de 85 fiches de projets

Le plan de restructuration du secteur public marchand a retenu 85 fiches de projets relevant d'une dizaine de secteurs, a appris l'APS auprès d'un haut responsable du ministère de l'Industrie et des mines.

Elaborées à partir des plans de développement des entreprises publiques et organisées par filières d'activité, ces fiches comprennent l'ensemble des informations liées au projet en question telles l'objet et la localisation de ce dernier, les données relatives à l'entreprise en charge de sa mise en œuvre ainsi que les objectifs fixés, précise le directeur de gestion du secteur public marchand du ministère de l'Industrie et des mines, Ali Oumellal.

Quant aux secteurs d'activités concernés, il s'agit de ceux du ciment et des matériaux de construction (17 projets), de l'industrie mécanique (15), des mines (14), de l'industrie manufacturière, électronique, électrique et la câblerie (7 projets chacun), de la construction métallique, de l'industrie pharmaceutique et de l'industrie du papier et verreries (5 projets chacun) et de la sidérurgie (3 projets) ainsi que de l'industrie agro-alimentaire, précise le même responsable. Les besoins financiers pour la réalisation de ces projets ont été définis et les fonds déjà alloués.



Selon M. Oumellal, il s'agit d'une liste évolutive alors que d'autres projets seront définis en fonction des plans de développement qui seront présentés dans le cadre du plan de restructuration du secteur public marchand, ajoutant que les projets en question sont également proposés au partenariat avec d'éventuels investisseurs étrangers. A rappeler que le projet de la nouvelle reconfiguration du secteur public marchand, validé en août dernier par le Conseil des participations de l'Etat (CPE), vise à redynamiser les entreprises industrielles publiques à travers leur réorganisation. A travers ce plan, il s'agit de rendre les entreprises publiques plus performantes et compétitives en les dotant d'un

système de management souple basé sur des techniques de gestion modernes et stratégiques, rappelle-t-on. Le projet de reconfiguration du secteur public marchand industriel porte sur la réorganisation, en groupes, des 18 Sociétés de gestion des participations de l'Etat (SGP) et des cinq (5) entreprises publiques économiques (EPE) non affiliées relevant du secteur.

Une dizaine de groupes industriels seront issus de cette réorganisation qui devrait être finalisée avant la fin 2014.

Dans son plan d'action 2015-2019, le gouvernement a prévu le redéploiement stratégique du secteur industriel public à travers la création de grands groupes industriels performants et compétitifs.

## BAD

## Le savoir et l'innovation, des éléments-clé pour une croissance durable en Afrique

Les participants à la Conférence économique annuelle de l'Afrique (CEA), qui se tient du 1<sup>er</sup> au 3 novembre à Addis-Abeba, ont relevé, hier, la nécessité de miser sur le savoir et l'innovation pour assurer une croissance durable et inclusive en Afrique.

Organisée annuellement par la BAD et le PNUD, cette conférence se focalise, cette fois-ci, non seulement sur la façon dont le savoir en matière de développement est produit et partagé mais aussi sur la question de savoir si les pays africains préparent efficacement leurs jeunes à entrer dans le marché du travail ainsi que sur le renforcement de l'agenda de l'Afrique pour la paix, la prospérité et l'intégration.

La Conférence s'inspire de l'Agenda 2063 de l'Union africaine et de la Position commune africaine sur l'Agenda de développement post-2015, qui font des sciences, des technologies et de l'innovation les grands piliers du développement de

l'Afrique.

«Les pays africains sont conscients que leur développement dépend de la rapidité et de la maîtrise avec lesquelles leurs citoyens acquerront les compétences et les connaissances technologiques nécessaires pour pouvoir être concurrentiels sur le marché mondial d'aujourd'hui», a déclaré le président de la BAD, Donald Kaberuka.

Il a, cependant, observé qu'il existait un «sérieux déficit» de compétences dans des domaines cruciaux pour la transformation du continent.

La majorité des étudiants africains continue d'être très fortement orientée vers les sciences humaines et sociales, alors que la proportion des étudiants en sciences, en technologies, en ingénierie et en mathématiques est de moins de 25 % en général, a-t-il détaillé. Par ailleurs, les participants ont affirmé que le développement d'un secteur privé solide était jugé

incontournable, condition préalable d'une croissance inclusive et de la création d'emplois.

Pour certains, les entreprises africaines ne pourront renforcer et déployer la portée et la qualité de leurs liens industriels que si elles se dotent des compétences et des technologies nécessaires à l'amélioration de leurs méthodes de production et qu'elles trouvent des débouchés commerciaux.

De plus, l'entrée dans les chaînes de valeur au niveau international suppose que les entreprises africaines dopent leur compétitivité, répondent aux normes techniques internationales et adoptent des modes de fabrication de qualité mondiale, selon des intervenants.

La CEA a vocation à encourager et stimuler le dialogue et l'échange de savoir autour des questions économiques et des défis auxquelles l'Afrique est confrontée.

## S&amp;P confirme le «triple A» de la Norvège et l'assortit d'une perspective «stable»

L'agence de notation financière américaine Standard & Poor's a confirmé vendredi la note long terme «AAA» de la Norvège, assortie d'une perspective stable, saluant l'excellente santé économique du pays nordique.

Cette note reflète «l'économie prospère, la très bonne situation budgétaire et la stabilité» du royaume de Norvège, commente l'agence.

S&P anticipe que «dans les deux ans à venir, la stabilité politique, la robustesse de l'économie et la flexibilité budgétaire, ainsi que la position commerciale excédentaire» du pays se poursuivront, c'est

pourquoi la note s'accompagne d'une perspective «stable».

Grâce aux revenus du pétrole, la Norvège bénéficie d'excédents budgétaires, toutefois les principaux fournisseurs interrogés par la Norges Bank dans sa dernière enquête régionale, tablent sur une baisse à venir de la production.

En outre la baisse des prix du pétrole pourrait ralentir les investissements dans le secteur, et en conséquence diminuer les anticipations de croissance du Produit intérieur brut (PIB) du pays.

Toutefois l'agence ne voit

pas l'économie norvégienne être véritablement affectée par ces évolutions, avant 2020.

S&P souligne par ailleurs que la hausse des prix de l'immobilier de plus de 70 % en moyenne depuis début 2005, a accru la dette des ménages.

Une correction rapide des prix immobiliers pourrait fragiliser l'économie et affecter la croissance, en provoquant une réduction de la consommation et une baisse des investissements, prévient S&P.

Mais dans ce scénario, l'agence s'attend à ce que le gouvernement prenne les mesures budgétaires nécessaires pour soutenir l'économie.

## USA

## Les agences de renseignement ont dépensé 68 milliards de dollars en 2014

Les agences américaines de renseignement ont dépensé près de 68 milliards de dollars au cours de l'année fiscale 2014, soit à peu près le même montant qu'un an plus tôt, selon les autorités fédérales.

Le coût des 17 agences de renseignement des Etats-Unis avait atteint un sommet en 2011, à environ 80 milliards de dollars et a depuis progressivement diminué, selon les chiffres publiés jeudi par le Bureau du directeur national du renseignement (ODNI) et le département de la Défense.

Ces chiffres correspondent aux budgets approuvés par le Congrès pour l'année fiscale qui s'est achevée fin septembre.

Le programme national de renseignement, y compris la CIA, a coûté 50,5 milliards de dollars et le programme militaire de renseignement 17,4 milliards.

Mais les responsables américains ont refusé de donner davantage de précisions sur la ventilation du budget, ou sur les différents postes de dépenses.

Au cours de l'année fiscale 2013, les dépenses avaient également atteint environ 68 milliards de dollars pour un budget qui, à l'origine, était supérieur mais qui avait été raboté de plusieurs milliards à la suite des réductions budgétaires automatiques imposées par le Congrès.

APS



## AGRICULTURE

## Plusieurs projets agricoles à lancer prochainement à Tindouf

Une série de projets agricole sera bientôt lancée dans la wilaya de Tindouf, dans le cadre du développement des activités du secteur et de la réponse aux besoins locaux en produits agricoles, a-t-on appris auprès de la direction locale des services agricoles (DSA).



Trente-huit (38) décisions ont été attribuées dans ce cadre à des agriculteurs, pour exploiter de nouveaux périmètres dans la région de Oued El-Ma, sur une superficie de 160 hectares.

Un autre périmètre agricole sera prochainement créé dans la région de Oued-Mhia, sur plus de 120 ha, au profit de 24 jeunes qui ont bénéficié d'une formation dans le domaine de l'agriculture, a révélé le directeur du secteur, Yahia M'hamed.

Dans le même cadre, deux coopératives ont été créées pour l'approvisionnement en fourrage de l'extérieur de la wilaya, en plus de l'élection de trois assemblées interprofessionnelles dans le domaine des viandes rouge, de

la volaille et de la production de dattes, a-t-il déclaré. Sur un autre registre, les services agricoles ont procédé à la création d'un périmètre agricole de près de 50 ha pour divers élevages, qui sera réparti entre plusieurs éleveurs et agriculteurs ayant déposé des demandes à ce sujet.

Concernant le problème de l'eau, qui constituait un véritable souci, il a été pris en charge lors de la dernière visite du ministre des ressources en eau à la wilaya, au début du mois en cours, a indiqué le même responsable.

Selon le DSA de Tindouf, une étude hydrologique a été entamée au niveau de la wilaya, dans la perspective de lancer d'importants projets agricoles dans la région et tracer une stratégie

d'avenir à long terme visant à réaliser la sécurité alimentaire dans cette wilaya. Pour ce qui est des projets d'avenir dans la wilaya de Tindouf, le secteur envisage de faire bénéficier tous les périmètres agricoles de l'électrification, après avoir bénéficié d'une enveloppe de plus de 25 millions DA, dont l'étude est en voie de finalisation par la société de distribution de l'électricité et du gaz (Sonelgaz).

Une autre enveloppe de 15 millions DA a été réservée à la réalisation d'autres études programmées, sachant que le secteur a pu raccorder, l'année dernière, le périmètre d'Oued El-Djez, commune de Tindouf, avec un réseau d'électrification rurale de 5 kilomètres, a fait savoir le DSA.

## TAMANRASSET

## Plus de 200 participants à la 4<sup>e</sup> rencontre de l'Astronomie et du jeune randonneur

Plus de 200 jeunes, venus de 18 wilayas du pays, ont pris part hier à Tamanrasset, à la 4<sup>e</sup> rencontre nationale de l'Astronomie et du jeune randonneur.

La manifestation, dont le coup d'envoi a été donné vendredi soir à la maison de Jeunes «Houari Boumediene», est marquée par une exposition scientifique sur les activités d'astronomie et des techniques spatiales, en plus d'une aile réservée à la promotion du tourisme local.

L'objectif de cette rencontre de quatre jours vise à promouvoir le tourisme de jeunes ainsi qu'à développer les activités liées à l'astronomie, selon le directeur de l'Office des établissements de jeunes (ODEJ, partie organisatrice).

Elle offre aussi un espace de rencontre pour l'échange d'expériences et de connaissances en ce qui concerne le développement des activités liées à l'astronomie au niveau des établissements du secteur de la jeunesse, et pour l'impulsion des activités des jeunes randonneurs, a déclaré Ahmed Badjouda.

Au programme de cette manifestation, la présentation de communications sur l'astronomie, les voies de dynamisation des clubs amateurs d'astronomie au niveau des structures de jeunes, ainsi que les innovations technologiques liées à cette filière scientifique.

Des randonnées pédestres sont également projetées depuis la zone de Tahabart (14 km au Nord-est de Tamanrasset) vers le mont Aghaghène, plus connu sous le nom de mont du Hoggar, en plus d'un circuit vers la commune d'Idelès (200 km de Tamanrasset) ou seront menées des activités d'observation astronomique.

Les participants visiteront, par ailleurs, des sites archéologiques, le musée du Moudjahid, le parc national de l'Ahaggar, et l'observatoire astronomique de Tamanrasset.

## Dispositif d'aide à l'insertion professionnelle: plus de 3.700 emplois générés

Quelque 3.717 emplois ont été générés dans le cadre du dispositif d'aide à l'insertion professionnelle (DAIP), durant les huit premiers mois de 2014 dans la wilaya de Tamanrasset, ont indiqué les responsables de l'agence locale de l'emploi.

Le dispositif a permis l'embauche de 2.240 jeunes (2.001 dans l'administration et 239 dans le secteur économique), alors que 60 autres demandeurs d'emploi ont été recrutés via la formule des contrats aidés, en plus de 1.417 placements dans différentes sociétés, étatiques et privées, ainsi que des entreprises étrangères actives dans la région, a détaillé le directeur de l'agence de l'emploi, Abdallah Mouldi.

L'agence de l'emploi a recensé l'inscription de 11.096 nouveaux demandeurs d'emploi, durant la même période à travers la wilaya, avec 7.591 inscrits au niveau de l'agence de l'emploi de Tamanrasset et 3.505 dans celle d'In-Salah, a précisé le même responsable, en marge de la caravane d'information sur les activités du secteur de l'emploi, du travail et de la sécurité sociale.

Quelque 2.693 offres d'emploi ont été recensées durant la même période, soit 1.049 offres émanant d'entreprises nationales publiques, 1.185 offres du secteur privé et 459 d'entreprises étrangères opérant dans la région, a signalé M. Mouldi.

## CAISSE D'ASSURANCE CHÔMAGE 96 projets financés à Béchar

Le dispositif de la Caisse nationale d'assurance chômage (CNAC) a financé, de janvier à fin septembre dernier, 96 projets à travers la wilaya de Béchar, a-t-on appris auprès de la direction locale de la Caisse.

Le secteur de l'industrie avec 25 projets financés, à raison de plus de 4 millions DA chacun, se place au premier rang, en termes de volumes de financement accordés par cet organisme de soutien à l'emploi, a-t-on indiqué, signalant que ces projets concernent essentiellement la soudure, la construction métallique.

Quatre (4) projets d'élevage bovins et deux (2) autres d'aviculture ont été également financés sur la même période, dans le but d'accroître la production locale en viandes, rouge et blanche, a-t-on fait savoir.

L'artisanat et les métiers, des créneaux encouragés par la CNAC, ont été marqués par le montage de 7 projets devant être mis en service très prochainement, en plus de six (6) autres dédiés au bâtiment et travaux publics et un à la santé (cabinet médical spé-



cialisé en cardiologie), financés et mis en exploitation, selon la même source.

Cinquante-et-un (51) autres projets dans les services, dans différents segments, ont été aussi financés durant la même période.

«Aucun dossier n'est actuellement en instance au niveau de notre Caisse qui s'apprête à lancer des opérations

d'information auprès des jeunes chômeurs pour qu'ils puissent investir dans les créneaux de leurs spécialités ou choix», ont souligné les responsables locaux de la CNAC.

Un total de plus de 300 emplois permanents est prévu, une fois l'ensemble de ces projets entrés en service, a-t-on conclu.

## Le tronçon Seghouane-Ksar-el-Boukhari doit être livré au plus tard le 31 décembre

Le wali de Médéa, Brahim Merad a accordé à l'entreprise en charge de la réalisation du tronçon Seghouane-Ksar-el-Boukhari un délai allant jusqu'au 31 décembre, date butoir, pour sa livraison, soulignant qu'aucun retard ne sera toléré dans la réalisation des travaux de doublement de la RN1.

M. Merad a vivement insisté, lors de son déplacement sur les chantiers de doublement de ce tronçon, d'un li-

néaire de 31 km, sur l'impérative nécessité, de parachever les travaux afin de garantir davantage de sécurité aux usagers de cette route nationale, qui relie le nord du pays aux régions du sud.

«Des efforts supplémentaires doivent être déployés», a-t-il martelé, pour ouvrir dans les temps cette partie de la RN1 afin de «diminuer le nombre d'accidents recensés quotidiennement sur ce tronçon», tout en invitant

les responsables de l'entreprise de procéder au renforcement des moyens d'intervention sur le chantier et d'accélérer le rythme imprégné aux travaux.

Il a estimé, eu égard au nombre élevé d'accidents mortels enregistrés sur ce tronçon, qu'il y a «urgence à terminer les travaux» d'autant plus qu'il s'agit de «préserver la vie des usagers de cette route et d'assurer leur sécurité».

## LUTTE CONTRE LA CRIMINALITÉ

### Démantèlement à Djelfa d'une bande de trafiquants de drogue et de psychotropes



**Une bande de trafiquants de drogue et de psychotropes a été démantelée, récemment à Djelfa, par les éléments de police judiciaire, a-t-on appris vendredi auprès de la sûreté de wilaya.**

Les trafiquants, soit quatre individus âgés entre 25 et 35 ans, ont été arrêtés, par les éléments

de lutte contre le trafic de drogue de la PJ, avec en leur possession cinq kilos de kif traité et une quantité de psychotropes, à l'intérieur du domicile de l'un des mis en cause, a-t-on indiqué.

Suite à des informations sur l'activité de cette bande, les éléments de police judiciaire ont mené une enquête qui a conduit à l'arrestation des narcotrafiquants au centre-ville de Djelfa.

Les mis en cause ont été présentés devant la justice. Trois ont été placés en détention préventive, alors que le quatrième a eu droit à une citation directe.

## SÉTIF

### Un mort et un blessé grave lors de travaux de pose de conduites d'assainissement



Un travailleur est décédé et un second a été grièvement blessé hier en milieu de journée, au cours de travaux de pose de conduites d'assainissement près de la voie ferrée, à l'est de Sétif, a-t-on constaté.

Les deux travailleurs, qui ont accidentellement chuté dans une profonde excavation creusée pour les besoins des travaux, ont été littéralement enterrés vivants après que la fosse eut été recouverte des déblais.

L'intervention rapide des éléments de la Protec-

tion civile a permis de sauver in extremis l'un des travailleurs tandis que le deuxième (M. M., âgé de 31 ans) a succombé à cet accident, asphyxié par un important volume de gravats, a expliqué le commandant Abdelaziz Bouima, officier à la protection civile de Sétif. Les éléments de la police scientifique de la Sûreté de wilaya étaient sur place peu après l'accident, dans le cadre de l'enquête diligentée pour en déterminer les circonstances.

## MÉDÉA

### Une caravane de prévention et de sensibilisation sur la violence, la délinquance et la sécurité routière organisée

Une caravane de prévention et de sensibilisation sur la violence, la délinquance et la sécurité routière, a pris le départ, hier, devant le siège de la wilaya de Médéa, en direction de nombreuses agglomérations urbaines de la région, où des points d'information seront animés pour sensibiliser les citoyens sur ces phénomènes qui rongent la société, a-t-on constaté.

Initiée par le commissariat local des scouts musulmans algériens (SMA), avec le concours de la Sûreté et la Gendarmerie nationale, la direction de la jeunesse et des sports, l'action sociale et la Protection civile, cette caravane marquera plusieurs étapes, durant son périple à travers les grandes villes de la wilaya, pour expliquer aux habitants l'impact négatif de ces phénomènes et essayer, à cette occasion, de susciter en eux une prise de

conscience salvatrice, a-t-on appris auprès des organisateurs.

Le travail des équipes de bénévoles, issus des différents organismes et corps de sécurité, sera focalisé sur la violence dans les stades, l'usage des stupéfiants et la sécurité routière, vu l'ampleur prise, ces dernières années, par ces phénomènes, a-t-on signalé.

Des points d'information seront installés au niveau des principaux barrages routiers fixes, éparpillés le long de la RN1, où de fréquents accidents de la circulation sont enregistrés, pour sensibiliser les automobilistes sur l'importance du respect du code de la route et leur rappeler certaines règles de conduite et de sécurité, en mesure de limiter les accidents et à préserver des vies humaines.

APS

## PROTECTION CIVILE

### 15 morts et 24 autres blessés sur les routes du pays depuis le 30 octobre 2014

Quinze (15) personnes sont mortes et vingt quatre (24) autres ont été blessées, dans des accidents de la circulation durant la période du 30 octobre au 1er novembre 2014, a indiqué hier la Protection civile, dans un communiqué.

Le bilan le plus lourd a été enregistré dans la wilaya de Laghouat avec 3 décès et 1 autre personne blessée, suite à deux (2) accidents de la route, le plus important ayant causé le décès de 2 personnes suite à une collision entre un véhicule léger et un autobus de transport des voyageurs,



survenu sur la RN 23, dans la commune d'Aflou. Durant la même période, 2 cas de décès par noyade en mer ont été enregistrés dans la wilaya d'Alger, le premier celui d'un homme âgé de 52 ans ayant péri à Alger-Plage, dans la commune

de Bordj-El-Bahri. La seconde personne décédée est d'un homme âgé de 57 ans, ayant péri à la plage de Soufrane, commune d'El-Marsa.

Les éléments de la Protection civile ont effectué, suite à ces noyades, des opérations

de repêchage et d'évacuation des victimes vers l'hôpital de Ain-Taya, est-il ajouté de même source.

Par ailleurs, les mêmes services sont intervenus pour l'extinction de 7 incendies urbains, industriels et divers au niveau des wilayas d'Alger, Tizi-Ouzou, Tébessa, Skikda, Mascara, Annaba et Médéa. Ces incendies ont incommodé 6 personnes par la fumée à Alger, entraîné la brûlure au 2ème degré de 4 autres à Tizi-Ouzou alors qu'une autre personne a été atteinte de brûlure au 1er degré à Mascara, est-il indiqué.

## SANTÉ

### Mise en service d'un centre d'hémodialyse à Métlili

Un nouveau centre d'hémodialyse a été mis en service hier à Métlili (45 km au sud de Ghardaïa), à l'occasion de la célébration du 60<sup>e</sup> anniversaire du déclenchement de la Révolution du 1<sup>er</sup> Novembre 1954.

Réalisé dans l'enceinte de l'établissement public hospitalier (EPH) de Métlili, ce nouveau centre, doté d'équipements modernes, comprend 20 générateurs de dialyse, des salles pour le traitement d'eau et d'autres pour la consultation, en plus de structures d'accueil et de repos des patients.

Encadré par trois médecins généralistes et d'une équipe de para-

médicaux et d'agents de maintenance, il dispose également d'une unité de prévention des maladies rénales, répondant aux normes universelles et garantissant des conditions de confort et des soins de qualité aux patients.

Réalisé pour un investissement de plus de 150 millions DA, ce centre vient renforcer les structures de prise en charge des insuffisants rénaux et contribuera à atténuer les souffrances de ces malades contraints auparavant aux désagréments des fréquents et coûteux déplacements vers d'autres centres pour recevoir les soins nécessaires.

Selon le directeur de l'EPH de Métlili, l'objectif de cette structure est de venir en aide aux insuffisants rénaux des daïras de Métlili, Zelfana et Mansourah, et d'améliorer les conditions de leur accueil et prise en charge médicale. Cette nouvelle structure porte à six le nombre de centres d'hémodialyse, dont un privé, dans la wilaya de Ghardaïa. Selon les statistiques de l'EPH de Métlili, le nombre de malades souffrant d'insuffisance rénale à Métlili est estimé à 36 patients, dont 14 femmes, qui ont effectué 5.262 séances durant l'année 2013.

## BOUIRA

### Démantèlement d'un réseau international de contrebandiers de véhicules

Un vaste réseau international de contrebande de véhicules, composé de trente (30) individus, a été démantelé à Bouira, grâce à des investigations menées depuis mai dernier par les services de sécurité, a-t-on appris hier auprès de la Sûreté de wilaya.

Outre deux ressortissants étrangers (un Français et un Tunisien), le réseau est aussi composé de fonctionnaires des Douanes, de la wilaya, de daïras et de communes à travers plusieurs régions du pays, impliqués dans des affaires de contrebande de véhicules, ainsi que dans la contrefaçon et la falsification de documents administratifs, de cachets et autres sceaux de l'Etat, a précisé la même source.

L'affaire remonte au mois de mai dernier, lorsque les services de la brigade de recherche et d'investigation (BRI) relevant de la police judiciaire de la wilaya



de Bouira ont reçu des informations portant sur la présence d'un réseau international de contrebandiers de véhicules ainsi que de falsificateurs de documents officiels, et contrefaçon de cachets et autres sceaux de l'Etat, acte considéré comme crime organisé transfrontalier, selon les services de la sûreté de wilaya.

«Ces trente personnes, dont des documents et des cachets officiels pour les utiliser dans la contrebande de voitures via les frontières du pays, avec l'implication de plusieurs fonctionnaires administratifs, ainsi que deux ressortissants étrangers, un Tunisien et un Français», ont-ils expliqué.

A l'issue du démantèlement de ce réseau, les éléments de la BRI ont pu récupérer six véhicules touristiques, tandis que l'affaire a été confiée au tribunal de Bouira, a conclu la même source.



## LE SPECTACLE «MALHAMAT EL DJAZAÏR» Une fresque historique présentée à Alger

Le spectacle «Malhamat El Djazaïr» (Épopée de l'Algérie) a été présenté vendredi soir à Alger, à l'occasion du 60<sup>e</sup> anniversaire de la révolution du 1<sup>er</sup> Novembre 1954, dans une fresque pleine, servie par une version actualisée qui a tenu compte de l'évolution post-indépendante de l'Algérie.

En présence du Premier ministre Abdelmalek Sellal, de plusieurs membres du gouvernement dont Nadia Labidi, ministre de la Culture et Tayeb Zitouni, ministre des Moudjahidines, ainsi que des membres du corps diplomatique accrédité en Algérie et plusieurs personnalités, une vingtaine de tableaux ont rappelé la chronologie de l'histoire de l'Algérie.

Mise en scène par Omar Fetmouche sur un texte du regretté Omar El Bernaoui, soutenu par des textes en prose de l'Emir Abdelkader, Abdelhamid Benbadis et Moufidi Zakaria, ainsi que les poésies d'Abou El Kacem Khemmar, Azzeddine Mihoubi, Slimane Djoudi et Brahim Seddiki, le spectacle, d'une durée de deux heures, a été conduit par près de 300 comédiens.

De jeunes talents représentant toutes les régions du pays ont raconté au public nombreux du Complexe olympique Mohamed-Boudiaf les étapes qu'a connues l'histoire de l'Algérie, à travers les différentes dynasties berbères, la période des vandales, l'arrivée de l'islam, l'ère coloniale française, la guerre de libération et la période post-indépendante.

De nouvelles scènes sur les événements d'octobre 1988, la tragédie nationale des années 1990, la concorde civile, la réconciliation nationale et la période des réalisations de projets socio-économiques ont constitué la suite de la version présentée en 1994 de «Malhamat El Djazaïr».

Le spectacle inscrit dans le registre du théâtre de l'épopée a été conçu dans



une vision moderne, usant de techniques audiovisuelles où la projection d'images et de vidéos ainsi que le play back pour les dialogues et les chansons, ont donné plus de présence aux événements, les rapprochant ainsi de la réalité.

La trame, menée par Mohamed Adjaïmi dans le rôle du narrateur et Betouche Lamia dans celui de l'Algérie, a reposé sur des «référénts collectifs» évoluant dans un rythme soutenu où les différentes étapes de l'histoire de l'Algérie ont été rendues dans des situations génériques.

«Nous avons pris le soin de rendre au public l'épopée de l'Algérie par la profondeur esthétique et artistique, laissant les détails de l'histoire aux historiens» a indiqué Omar Fetmouche.

A la manière de Peter Brook, sur une scène vide qui offrait généreusement son espace aux comédiens, le spectacle a évolué, accueillant des décors suggestifs au fur et à mesure de son évolution dans une scénographie signée Boukhari Habbal.

Le metteur en scène, secondé par Ayoub Amriche, assurant une bonne direction des comédiens, a misé sur le jeu scénique, la beauté des nombreux costumes, œuvre de Salima Kourari et l'éclairage concluant qui a aidé à la

création de différentes atmosphères.

Les chorégraphes bien travaillés de Ryad Beroual ont donné plus d'énergie au spectacle, avec de belles figures de groupes en mouvements synchronisés dansant sur des rythmes renvoyant à plusieurs régions du pays.

Les arrangements musicaux d'Amine Kouider qui a travaillé sur des compositions de Kouider Bouziane, Mohamed Boulifa, Mokhtar Boudjlida et Mâati Bachir ont donné de l'entrain au spectacle dans des variations musicales du terroir.

Le spectacle entièrement écrit en Arabe classique aura cependant manqué d'originalité, faute de présence de chansons interprétées en tamazigh, ce qui aurait donné plus d'enracinement et d'ampleur au combat libérateur.

Sur une place attenante au lieu de prestation du spectacle, au moment solennel d'entrée en vigueur de la date du 1<sup>er</sup> novembre, Abdelmalek Sellal, les membres du gouvernement ainsi que plusieurs personnalités officielles ont assisté à la levée des couleurs.

Organisé par l'Office national de la Culture et de l'Information (Onci), sous l'égide du ministère des Moudjahidines, «Malhamat El Djazaïr» sera présenté sur la même scène, samedi au grand public.



## Des historiens plaident pour la réhabilitation de la «dimension politique» du combat pour l'Indépendance

Des historiens appellent à exploiter les écrits publiés en Europe et en Algérie durant la guerre de libération nationale pour appréhender «pleinement» la «dimension politique» du combat pour l'indépendance.

Rencontrés par l'APS jeudi au 19<sup>e</sup> Salon international du livre d'Alger (Sila), des universitaires ont souligné l'importance des écrits, toutes formes confondues, dans la mobilisation en faveur de l'indépendance: une dimension politique du combat qu'ils jugent «peu valorisée» en comparaison avec l'aspect militaire dans l'écriture et l'enseignement de l'histoire.

Pour l'historienne algérienne Malika Rahal, ces «sources écrites» (livres, articles de presse, tracts, archives) renseignent sur la complémentarité, dans le combat pour l'indépendance, entre «la mobilisation politique» et «la lutte armée», une réalité qu'elle juge «évacuée» par l'unique mise en avant de la lutte d'armée dans l'écriture de l'histoire.

S'exprimant en marge de deux conférences sur les «éditeurs militants de l'indépendance algérienne» et «la bataille de l'écrit pendant la révolution algérienne», Malika Rahal a jugé nécessaire de réhabiliter ces écrits, témoins d'un «travail de terrain et de sensibilisation» qui a permis, par exemple, de mobiliser les populations en Algérie (manifestations de décembre 1960) ou en France. L'historien Rachid Khatib a déploré, quant à lui, le manque d'intérêt dans l'enseignement de l'histoire (en comparaison avec l'aspect militaire), pour la «dimension politique et morale» de la révolution algérienne, portée par ces écrits militants.

Pour M. Khatib, «minorer» cette dimension de la lutte pour l'indépendance prive les Algériens d'un «héritage politique» et de «valeurs» où il faudrait, selon lui, se «ressourcer» aujourd'hui.

Organisées au stand «Esprit Panaf» ces deux conférences du Sila avait, vu intervenir, entre autres, Ali Haroun et Sadek Hadjres, deux responsables politiques durant la guerre de libération nationale.

Ancien président de la fédération de France du FLN et ex-ministre, Ali Haroun s'est interrogé sur le sort réservé à des archives de son organisation (tracts, communiqués, rapports en provenance des différentes wilayas) envoyés au Cnra (Conseil national de la révolution algérienne) et «interceptés durant l'été 1962 par l'armée algérienne à la frontière tunisienne».

Membre du bureau politique du PCA (Parti communiste algérien) durant la guerre de libération, puis opposant politique après l'indépendance, Sadek Hadjres a, quant à lui, évoqué un «recueil» compilant les publications du PCA «prennent fait et cause pour l'indépendance et l'expliquant politiquement», et dont la majorité des exemplaires ainsi que les plans d'imprimerie ont été détruits après le 19 juin 1965.

En plus de ces deux témoignages, les conférenciers ont également abordé le rôle de journaux, de revues et d'éditeurs en France dans la sensibilisation de l'opinion publique française (et européenne) pour la cause algérienne. Inauguré officiellement mercredi, le 19<sup>e</sup> Sila se poursuit jusqu'au 8 novembre avec un programme d'animation en grande partie réservé à la commémoration du 60<sup>e</sup> anniversaire du déclenchement de la guerre de libération nationale.

APS

## ALGÉRIE-UE

### Trois sites pilotes retenus pour un programme de l'UE dédié au patrimoine algérien

La Casbah d'Alger, le tombeau berbère de l'Imedghacen et le musée national des antiquités ont été retenus pour des opérations pilotes fixées au programme d'appui de l'Union Européenne dédié au patrimoine culturel en Algérie, a annoncé jeudi à Alger Matteo Malvani, chef de projet.

La première phase sur site du programme d'appui de l'UE à la protection et à la valorisation du patrimoine culturel en Algérie - qui s'étale sur 72 mois - sera entamée au cours du 1<sup>er</sup> trimestre 2015, a précisé Matteo Malvani présent au 19<sup>e</sup> Sila (Salon international du livre d'Alger) au stand de l'UE.

Pour le directeur du programme, Zoubir Ballalou, le choix de ces sites est justifié par la particularité de «site urbain habité» pour ce qui est de la Casbah d'Alger - une cité millénaire classée au patrimoine mondial par l'Unesco en 1992 - «de site archéologique en milieu rural», pour le tombeau de l'Imedghacen (III<sup>e</sup> siècle avant J.-C.) et «site muséal en milieu urbain» concernant le musée national des antiquités.

Selon Matteo Malvani, le programme d'appui, cofinancé par l'UE à hauteur de 21,5 millions d'euros et un apport de l'Algérie de 2,5 million d'euros, vise d'abord à «renforcer la



méthodologie d'inventaire» des biens culturels.

Les inventaires des sites patrimoniaux algériens sont incomplets, pour certains sites, et inexistant pour d'autres, selon des experts algériens.

Outre les sites archéologiques et musées ouverts, ce premier volet concerne les collections des musées, les peintures murales et le patrimoine immatériel, a ajouté le chef de projet.

Au titre de la formation, le programme prévoit des mesures d'urgence pour la sauvegarde du patrimoine audiovisuel et la mise en place de chantiers-écoles, a-t-il ajouté, en plus de formation en gestion intersectorielle des sites.

Le programme réserve également un volet pédagogique décliné en campagnes de sensibilisation à l'importance de l'héritage patrimonial, en collaboration avec la société civile avec le concours des médias pour améliorer la communication sur le patrimoine.

Le programme d'appui de l'UE à la protection et à la valorisation du patrimoine culturel en Algérie est «de plus grand financement accordé par l'Union Européenne en matière de patrimoine», a précisé Matteo Malvani.

Signé en novembre 2012, il concerne des sites inventoriés dans 12 régions d'Algérie.

# APNÉE DU SOMMEIL NE LAISSEZ PAS RONFLER UNE PERSONNE CARDIAQUE

*Chez les patients cardiaques, le traitement de l'apnée du sommeil réduit le risque de réadmission à l'hôpital pour un problème du cœur, déclare une nouvelle étude américaine. Mieux vaut donc prendre en charge les personnes qui ronflent.*

Si vous avez déjà eu des problèmes cardiaques et que vous ronflez, cette étude pourrait bien vous concerner.

Une personne qui ronfle, et qui s'arrête parfois de respirer lorsqu'elle dort, est susceptible de souffrir d'apnée du sommeil. Or, ce trouble est associé à des problèmes d'insuffisance et de crises cardiaques.

Une étude de l'Université de Pennsylvanie, à Philadelphie (Etats-Unis) vient de démontrer que la prise en charge de l'apnée du sommeil des patients cardiaques réduisait leur risque de ré-hospitalisation pour des problèmes de cœur.

L'étude a été menée sur 106 patients, dont 104 présentaient des symptômes d'apnée du sommeil, et avaient déjà été hospitalisés pour un infarctus du myocarde, pour une insuffisance ou encore pour une arythmie cardiaque.

80% des participants souffraient même du syndrome d'apnée obstructive du sommeil (SAOS) : le relâchement musculaire pousse la langue et le voile du palais vers le fond de la gorge, ce qui obstrue en partie le pharynx et entraîne un ronflement, voire des apnées.

Les patients ont été traités par pression obstructive continue (PPC) : ils ont porté pendant 4 heures par nuit un masque nasal délivrant une pression d'air constante pour



maintenir ouvertes les voies aériennes et empêcher ronflements et apnées.

## Des résultats éloquentes

L'étude montre que le traitement par PPC pour 70% des nuits (4h par nuit minimum) a complètement éliminé le risque de réadmission à l'hôpital pour une nouvelle alerte cardiaque. En revanche, 29% des patients qui n'ont pas eu ce traitement ont de nouveau dû être hospitalisés. 30% des patients ayant mal ou trop peu utilisé le dispositif ont également subi une ré-hospitalisation.

Dans les 30 jours suivant le premier séjour à l'hôpital, aucun des patients ayant correctement observé le traitement n'a été admis de nouveau pour un problème cardiaque. Présenté dans le *Journal of Clinical Sleep Medicine*, ces conclusions appellent à une prise en charge globale des patients cardiaques souffrant d'apnée du sommeil.

« Cette étude est un appel à la détection, au diagnostic et surtout au traitement de l'apnée du sommeil des patients hospitalisés pour des problèmes cardiaques, souligne le Dr Morgenthaler, Président de l'académie américaine de médecine du sommeil.

Ce geste gagnant-gagnant améliorerait la qualité de vie du patient, ses résultats de santé et réduirait les dépenses de soin liées aux maladies cardiaques. »

## DÉMANGEAISONS : COMMENT LES SOULAGER ?

Envie de se gratter, peau irritée : les démangeaisons sont parfois si vives qu'elles font perdre le sommeil. Les conseils du pharmacien pour soulager les démangeaisons. Les causes sont multiples : piqures d'insectes ou de végétaux, sécheresse cutanée, eczéma, frottements d'un vêtement... Parfois, cosmétiques et nickel (présent dans les bijoux) peuvent aussi être responsables. Tout comme le latex, les produits ménagers ou de bricolage. Enfin, il peut s'agir d'une réaction à un médicament, à un aliment, au soleil... En appliquant une crème (jamais sur une lésion suintante). Hydratante si le grattage est lié à une sécheresse cutanée ; à base d'antihistaminique ou de cortisone quand l'urticaire est limitée. Si ces traitements

ne suffisent pas, vous pouvez avaler un comprimé d'antihistaminique. Mais si la réaction est importante ou s'étend rapidement, il n'y a qu'un geste à faire : appeler un médecin.

### Faut-il se méfier des crèmes à la cortisone ?

Les dermocorticoïdes, comme l'hydrocortisone (disponible en automédication), sont de puissants anti-inflammatoires. Il faut les utiliser pas plus de quelques jours, pas trop souvent (plusieurs fois par semaine, c'est trop) et pas sur une trop grande surface (paume de la main au maximum). Et jamais sur une plaie infectée. Mais leur efficacité est bluffante !



## POURQUOI ÇA DÉMANGE ENCORE PLUS QU'AND ON SE GRATTE

Quand un bouton démange, on gratte en pensant (à tort) être soulagé. Mais le répit n'est que de courte durée. Des Américains ont trouvé le coupable de cet engrenage infernal : la sérotonine.

Scroutch, scroutch. Se gratter donne encore plus envie de se gratter... Des chercheurs de l'université de Washington croient avoir trouvé un moyen de rompre ce cercle vicieux. Pour cela ils ont levé le mystère sur ce réflexe pavlovien. Le responsable se trouve dans notre cerveau : quand nous nous grattons, notre cerveau libère de la sérotonine, ce qui intensifie la sensation d'irritation. L'équipe du Dr Zhou-Feng Chen a fait cette découverte sur

des souris. Il assure que le processus de démangeaison se passe de la même façon chez les humains.

C'est la première fois que la sérotonine, neurotransmetteur qui régule notre appétit et notre humeur, est associé à la sensation de démangeaison. Le chercheur décrit le mécanisme à l'œuvre dans l'organisme lorsqu'une inflammation nous donne envie de nous gratter : « le problème est que lorsque le cerveau obtient des signaux de douleur, il réagit en produisant de la sérotonine pour contrôler la douleur » Le neurotransmetteur envoyé du cerveau à la moelle épinière, change en quelque sorte de canal en passant des neu-

rones qui ressentent la douleur aux cellules nerveuses qui influencent l'intensité de la démangeaison. Autrement dit, en voulant contrôler la douleur, la sérotonine aggrave la sensation de démangeaison. Pour enrayer ce processus, les Américains pensent qu'il serait possible de perturber la communication entre la sérotonine et les cellules nerveuses de la moelle épinière qui transmettent spécifiquement la démangeaison.

Pour cela, la clé serait de bloquer le récepteur 5HT1A, qui active les neurones associés à la démangeaison.

L'étude est parue dans la revue scientifique *Neuron*.



## Hypothyroïdie : la majorité des malades s'ignorerait

La thyroïde Hashimoto, la forme la plus commune d'hypothyroïdie, est la première maladie auto-immune aux États-Unis. Pourtant, de nombreux malades ignorent encore qu'ils en sont atteints car les tests ne sont pas toujours fiables.

Selon les chiffres de la société américaine de la thyroïde (American Thyroid Association), 60% des personnes souffrant d'une affection de la thyroïde aux États-Unis s'ignorent. Lundi dernier, l'institution américaine chargée de faire des recommandations en termes de prévention (l'US Preventive Services Task Force) a indiqué que « les preuves actuelles sont insuffisantes » pour étendre le dépistage aux personnes qui ne présentent pas les symptômes de l'hypothyroïdie. Pourtant, cet avis n'est pas partagé par toute la communauté scientifique. Pour Richard Shames, endocrinologue et auteur d'un livre sur les troubles de la thyroïde, « ce n'est pas forcément un avis à suivre pour l'ensemble des personnes à surveiller. L'hypothyroïdie est l'un des maux les plus répandus aux États-Unis et c'est une maladie qui présente des symptômes extrêmement variés ».

Par ailleurs, Kent Holtorf, médecin président de l'Académie de l'hypothyroïdie est formel : « il est évident que les tests que nous utilisons ne détectent pas la plupart des cas d'hypothyroïdie et que de nombreuses personnes ne bénéficient pas des traitements appropriés ». Selon lui, le test standard qui consiste en une prise de sang pour doser le taux de TSH (hormones thyroïdiennes) est insuffisant car cette prise de sang passerait à côté de 50 à 80% des cas d'hypothyroïdie.

Selon la Société américaine de la thyroïde, la TSH doit être comprise entre 0 et 3,5 (et entre 0 et 2 en cas de cholestérol car l'hypothyroïdie augmente le taux de cholestérol). Or, dans notre pays, hors les grands services d'endocrinologie, la norme retenue par la plupart des laboratoires se situe entre 0,5 et 4,5. C'est ainsi que de nombreux Français sont considérés comme « normaux » alors qu'ils sont susceptibles d'être en hypothyroïdie.

C'est pourquoi, même si le taux de TSH est normal, il est important de surveiller certains symptômes typiques de l'hypothyroïdie : fatigue chronique, prise de poids, irritabilité, problèmes digestifs, perte de cheveux...

# LE RÉGIME MÉDITERRANÉEN LUTTE AUSSI CONTRE LES MALADIES RÉNALES

*Selon une nouvelle étude scientifique américaine, le régime méditerranéen réduirait les risques de maladies rénales chroniques. Une nouvelle raison de l'adopter.*

Composé de noix, de volailles, de fruits et de légumes agrémentés d'huile d'olive, le régime méditerranéen a déjà fait ses preuves sur la santé.

Mais en plus de réduire le risque de maladies métaboliques, de problèmes cardiaques et de cancer, ce type d'alimentation serait aussi bénéfique sur les reins, et préviendrait l'apparition de maladies rénales chroniques.

Une étude américaine publiée dans le Clinical Journal of the American Society of Nephrology révèle que plus notre alimentation est proche du régime méditerranéen, plus notre risque de maladie rénale chronique diminue.

L'équipe de recherche a analysé l'alimentation de 900 personnes, suivies sur près de 7 ans. Chaque participant recevait un score évaluant son régime : plus le score est élevé, plus l'alimentation est proche du régime méditerranéen.

Un risque réduit de 50%

Les résultats ont montré que les participants au score de 5 ou plus, les plus proches de l'alimentation méditerranéenne, avaient un risque de maladie rénale chronique réduit de 50%, par rapport à ceux ayant un score inférieur.

Le risque d'avoir un déclin rapide des fonctions rénales était également diminué de 42%.



Chaque point gagné dans le score était également associé à une baisse de 17% du risque de maladie chronique du rein. Bien que ces résultats semblent prometteurs, l'équipe de recherche précise que ce type de régime alimentaire doit être accompagné d'une activité physique régulière, et qu'il faut se rendre à l'évidence : « il n'y a pas de pilule magique ou de nourriture

miracle ». Mais s'il n'existe pas de régime capable de guérir tous les maux, l'adoption du régime méditerranéen est sans doute un bon début sur le chemin qui mène à un mode de vie sain.

D'après la Haute Autorité de Santé, chaque année, environ 9 500 personnes débutent un traitement de suppléance pour insuffisance rénale. Au 31 décembre

2009, près de 70 000 personnes étaient traitées en France, dont 54% par dialyse et 46% par greffe de rein.

Ce nombre augmente de 4% chaque année avec le vieillissement de la population, notamment chez les 75-84 ans. L'hypertension et le diabète sont les principaux responsables, et concernent un cas sur deux.

## LE DIABÈTE TRIPLE LE RISQUE DE DÉVELOPPER LA TUBERCULOSE

Une nouvelle étude alerte sur le lien entre le diabète et le risque de développer la tuberculose. Un lien inquiétant vu la progression des maladies métaboliques dans le monde.

Un nouveau rapport de l'Union internationale contre la tuberculose et de la World Diabetes Foundation révèle que le diabète triplerait le risque de développer une tuberculose.

Le rapport, fondé sur l'analyse sanguine de patients atteints de tuberculose en Inde, montre que ceux-ci ont des taux de diabète supérieurs à ceux de la population générale. Ainsi, les deux organisations auteures de l'étude mettent en garde contre une co-épidémie de diabète et de tuberculose dans le monde.

« Le diabète est monté en flèche dans le monde, et devrait passer de 382 millions de cas en 2013 à 592 millions en 2035 » indique le rapport.

Nommée « La menace d'une co-épidémie de tuberculose et de diabète : un appel à l'action », l'étude prétend que si cette corrélation est ignorée, elle pourrait remettre en cause les progrès réalisés sur la tuberculose au cours des dernières décennies.

Ménée en Inde, où la tuberculose fait encore des ravages, l'analyse a été effectuée sur 8



269 patients atteints de tuberculose et traités pour cela. Parmi eux, 98% des patients (soit 8 109 personnes) ont été estimés diabétiques, et 13% (1084 cas) ont été confirmés comme tels.

« Là où ce lien est étudié – de l'Inde à la Chine en passant par l'Afrique Orientale et les États-Unis – nous observons des taux significativement plus élevés de diabète chez les patients tuberculeux que dans la population générale, s'insurge le Docteur Anil Kapur, de

la World Diabetes Foundation. Si nous ne réagissons pas maintenant, nous allons vivre une co-épidémie, qui aura un impact sur des millions de gens, et qui minera les ressources des systèmes de santé. »

Le rapport indique qu'en Inde, malgré un programme national de lutte anti-tuberculose efficace, il est possible que l'épidémie de diabète entrave les efforts menés contre la maladie.

### Un système immunitaire affaibli

Caractérisé par une hausse du niveau de sucre dans le sang (hyperglycémie), le diabète affaiblit le système immunitaire de l'organisme. C'est, selon la communauté scientifique, ce qui augmenterait potentiellement le

risque de contracter la tuberculose, mais aussi d'autres maladies, d'autant que la teneur élevée en sucres dans le sang attire les germes avides de glucose. Les auteurs recommandent de mettre rapidement en place deux types de dépistage : celui de la tuberculose pour les diabétiques potentiellement exposés à la maladie par un proche, et celui du diabète pour les malades de la tuberculose.

## OSTÉOPOROSE

### Une étude jette le trouble sur la validité de la consommation de lait en haute dose chez les adultes



Une étude suédoise pourrait remettre en cause la validité des recommandations sur la consommation de lait et produits dérivés en quantité importante chez les adultes pour éviter les fractures liées à l'ostéoporose, en raison de la présence de lactose et galactose (sucres spécifiques) dans le lait qui accéléreraient le vieillissement.

«Nos résultats pourraient remettre en cause la validité des recommandations» à consommer du lait pour prévenir les fractures liées à l'ostéoporose - maladie à l'origine d'une fragilisation osseuse chez les personnes âgées - relèvent les chercheurs de l'université d'Uppsala, en Suède, qui signent ces travaux. Cette étude doit toutefois «être interprétée avec prudence» car il s'agit essentiellement d'un travail «d'observation» qui mériterait d'être confirmée, soulignent-ils.

Publiée dans la revue médicale britannique The BMJ, elle se base sur l'analyse des données recueillies dans le cadre de deux «cohortes» à savoir le suivi d'un groupe large d'individus sur plusieurs années.

L'une portait sur environ 60 000 femmes de 39 à 74 ans, questionnées sur les habitudes alimentaires et de vie dans le cadre d'une campagne de dépistage du cancer du sein. L'autre cohorte concernait un groupe de 45 000 hommes de 45 à 79 ans. Les quantités de lait bu quotidiennement ont été quantifiées: entre moins d'un verre, un à deux verres, deux à trois verres et plus de trois verres. Les quantités de lait fermenté (comme le yaourt) et de fromage consommés ont également été prises en compte.

Les chercheurs ont cherché à savoir si pouvait être établi un lien statistique entre la quantité de lait et de produits laitiers consommés et la survenue de fractures, en particulier de la hanche, ainsi que la survenue de décès. Le résultat, en apparence contradictoire avec l'image bienfaitrice du lait, est que les femmes absorbant plus de trois verres de lait par jour paraissent plus enclines à souffrir de fractures et à décéder.

#### Lactose et D-galactose, des sucres spécifiques dans le lait pourraient accélérer le vieillissement

Les femmes qui consomment trois verres ou plus de lait par jour ont un risque relatif de décès «de 90% plus élevé» et un risque de fracture de la hanche «de 60% plus élevé» par rapport à celles qui boivent moins d'un verre par jour, explique à l'AFP, le Pr Karl Michaëlsson principal signataire de l'étude. Pour les hommes, le lien statistique entre grande quantité de lait consommé et risque de décès est également observé mais «de manière moins prononcée» tandis qu'aucun lien n'est observé pour les fractures. L'analyse concernant les produits laitiers - lait fermenté et fromage - montre également un lien statistique avec fractures et décès, mais «dans le sens inverse».

«Les femmes qui consomment beaucoup de fromage et produits à base de lait fermenté ont un taux de mortalité et fracture plus faible que celles qui en prennent peu», observent les chercheurs. L'analyse tient de l'observation et aucune relation de cause à effet n'a été formellement démontrée. Mais les scientifiques suédois avancent une hypothèse pour expliquer l'éventuel effet néfaste du lait à haute dose chez les adultes: la présence en quantité importante de sucres spécifiques, lactose et D-galactose, qui sont peu présents dans les produits fermentés. Le D-galactose pourrait jouer un rôle dans le «stress oxydant» des cellules et l'inflammation des tissus: des expériences ont montré que ce produit injecté chez des souris accélérerait le vieillissement. «Il pourrait y avoir un lien avec le lactose et galactose contenus dans le lait (...) mais une telle relation de cause à effet doit encore être l'objet d'expérimentations», souligne l'équipe suédoise. «Il s'agit d'une étude intéressante, bien conçue mais, comme disent les auteurs, la prudence est de mise», commente la diététicienne et nutritionniste britannique Gaynor Bussell. «On ne peut pas tirer une conclusion sur une relation de cause à effet car il se peut qu'il y ait un autre facteur difficile à identifier qui va de pair avec la consommation de lait et qui provoque mortalité accrue et fractures», explique-t-elle.

## TOXICOMANIE : CENTRE DE DÉSINTOXICATION DE BLIDA

# Une forte demande, mais des moyens limités

Le Centre de désintoxication du CHU Frantz Fanon de Blida accueille quotidiennement un nombre considérable de toxicomanes en quête d'un traitement, en dépit du peu de moyens dont dispose cette structure pour une prise en charge idoine de cette catégorie de malades, selon son directeur.

«Nous accueillons une moyenne quotidienne de 50 malades issus de toutes les wilayas, non encore dotées de ce type de structures (exception faite du centre de désintoxication de Sidi Chahmi à Oran)», a indiqué à l'APS Abderrahmane Habibeche.

Il a, néanmoins, déploré un «manque en moyens humains et matériels nécessités pour une prise en charge idoine des toxicomanes» qui, a estimé M. Habibeche, «ont besoin de soins psychiques et somatiques spécifiques».

En effet, ce centre, ouvert en 1997, dont l'encadrement est assuré par une équipe médicale composée de 14 praticiens, entre médecins et psychologues, n'est doté que d'une quarantaine de lits pour les hommes et une dizaine d'autres pour les femmes, «une contrainte (manque de lits) qui nous a contraint à maintes reprises à ne pas accepter des malades», a souligné ce responsable, signalant, également, un manque en psychologues, l'effectif disponible étant d'un psychologue pour chaque 10 malades, alors que le critère en la matière est d'un médecin pour deux (2) malades au maximum. Ce manque de moyens est d'autant perceptible, avec la croissance du nombre des malades d'année en année. Le centre a accueilli près de 8000 toxicomanes (dont 6860 hommes et 290 femmes) en 2013, contre 4968 en 2008, et 3755 en 2005.

#### Le suivi psychologique, une étape décisive dans la désintoxication

Selon le Dr Yacine Bouguermouh, un médecin spécialiste du centre de désintoxication de Blida, l'augmentation du nombre de malades en quête d'un traitement au niveau de ce centre s'explique par «la prise de conscience des jeunes toxicomanes de la nécessité de se faire aider». Il a souligné, à cet égard, que le traitement requiert 21 jours, une «durée estimée suffisante pour dissiper l'effet des drogues» selon ce praticien, qui a relevé que le malade peut raccourcir ce délai de traitement s'il en ex-



prime le veut, car c'est le «toxicomane lui-même qui prend la décision de rejoindre le centre», mais il est tenu en contrepartie d'en respecter les règles internes relatives notamment, aux visiteurs autorisés (soit les parents et frères et sœurs seulement).

Il existe, également, des toxicomanes qui sont traités sans séjourner au niveau du centre, à cause du manque de lits, en se soumettant à des visites hebdomadaires, puis mensuelles. «Mais, il est évident que le traitement avec un séjour au centre est nettement meilleur, car le malade est maintenu éloigné des tentations», a estimé Dr Bouguermouh. Pour le Dr Hedague Souad, une autre psychologue du centre, le «suivi psychologique est d'une importance vitale pour le toxicomane», car «si celui-ci peut facilement désintoxiquer son corps, il a des difficultés à se débarrasser de sa dépendance à la drogue». Aussi, le «traitement de ce volet psychologique nécessite une longue période pouvant aller jusqu'à une année, à condition que le malade soit régulier à ses séances de traitement», a-t-elle indiqué, assurant, en outre, que la «volonté de guérir représente 50% de la guérison elle-même».

#### Des parents qui obligent des adolescents à se faire traiter

Dr Hedague a tenu à poser le problème de nombreux adolescents qui se présentent au centre, en compagnie de leurs parents, avec des signes évidents de colère, car ne voulant pas se faire soigner. Une majorité de ces parents ont d'énormes difficultés à communiquer avec leurs enfants, que la drogue a rendu très agressifs, ceci d'autant plus qu'ils les ont obligés à se faire soigner.

Une dame de Baraki a raconté à l'APS qu'elle souffrait quotidiennement de l'agressivité de son fils de 15 ans, qui ne cessait pas de réclamer de l'argent, ou de voler des objets à la maison quand on ne lui en donnait pas. Très affligée par l'état de son fils, elle a avoué avoir découvert sa dépendance à la drogue à

l'âge de 13 ans, en remarquant un changement dans son comportement, et la rougeur permanente de ses yeux.

Il a été expulsé de son école, car ils ont découvert qu'il consommait toutes sortes de drogues (kif, psychotropes, alcool). Un fait qui rend son traitement extrêmement difficile, en plus du refus de se faire soigner.

«Un toxicomane dépendant de plusieurs drogues est plus difficile à traiter qu'un malade consommant une seule drogue» selon Dr Meslem Leila. A l'opposé de ce cas, le jeune aîné (17 ans) d'Ain Defla a déclaré à l'APS avoir commencé par être dealer de la drogue, avant d'en consommer. Mais après deux années de dépendance, il a décidé volontairement de se faire soigner pour arrêter.

Son médecin traitant, Dr Bouguermouh, a indiqué, à son propos, que ce jeune est «une victime des mauvaises fréquentations, mais qu'il est en voie de guérison grâce à sa forte volonté de s'en sortir». De son côté, Nazim (38 ans), toxicomane depuis une quinzaine d'années, a expliqué sa dépendance aux drogues par des «problèmes psychologiques liés à la nature de son travail».

Il a décidé de se soigner après avoir perdu son travail et avoir été abandonné par sa famille, a-t-il souligné. Dr Meslem a déclaré, à son propos, que son traitement «va durer un certain temps», car il a été «dépendant de plusieurs drogues à la fois, et pendant assez longtemps». Pour le Dr Hedague Souad, la famille est dotée d'un rôle vital dans le soutien du malade et sa réintégration sociale après la fin de son traitement et sa sortie du centre, car il «existe toujours une possibilité qu'il n'arrive pas à réintégrer la société et qu'il replonge dans la drogue». «La famille se doit de tenir le malade éloigné de tout ce qui le lie ou lui rappelle sa dépendance, tout en se comportant avec lui de façon normale, et ne pas lui rappeler son passé», a-t-elle conseillé.

APS

## ORAN : CANCER DU SEIN

«Le cancer du sein localement avancé et métastatique» sera le thème des deuxièmes journées internationales d'oncologie médicale d'Oran, prévues du 7 au 9 novembre prochain, au Centre des conventions Mohamed BenAhmed, a-t-on appris des organisateurs. Cette rencontre scientifique est mise sur pied par le service d'Oncologie Médicale du Centre hospitalo-universitaire d'Oran. Elle permettra aux experts nationaux et internationaux de faire le point sur les avancées dans les différents domaines de cette pathologie: épidémiologie, biologie moléculaire, gynécologie, pathologie, imagerie, ainsi que les différents domaines de traitement (chimiothérapie, hormono-

thérapie, biothérapie, radiothérapie et chirurgie).

Quelque 400 participants discuteront de leurs expériences, échangeront les connaissances et réfléchiront sur les moyens et méthodes susceptibles de leur permettre d'améliorer la stratégie de prise en charge des patients dans un cadre de concertation pluridisciplinaire. Véritable problème de santé publique, le cancer du sein prend ces dernières années des proportions alarmantes. En effet, les centres de santé du pays enregistrent entre 7 000 et 10 000 nouveaux cas de cancer du sein par an, selon les statistiques fournies lors des différents congrès et rencontres internationales dédiés à cette pathologie. ▶ ▶ ▶



## NEUROPATHIES

## Lancement d'un nouveau traitement ayant peu d'effets secondaires en Algérie

Un nouveau traitement, contre les neuropathies, a été lancé, jeudi à Alger, par les laboratoires algériens Biopharm en partenariat avec les laboratoires espagnols Ferrer, a indiqué l'administrateur des laboratoires Biopharm, Dr Kerrar Abdelwahid. "Un traitement contre les neuropathies appelé «Keltican Forte» est disponible depuis ce jour en Algérie grâce au partenariat efficace entre les laboratoires algériens Biopharm et les laboratoires espagnols Ferrer", a indiqué le Dr Kerrar, lors d'une journée d'étude sur le produit. "Le Keltican Forte" traite les neuropathies périphériques de diverses origines : sciatiques, cervicales, lombalgiques, diabétiques, névralgiques et autres. Une neuropathie ou neuropathie périphérique est un terme médical caractérisant, au sens large, l'ensemble des affections du système nerveux périphérique, c'est-à-dire des nerfs moteurs et sensitifs et des membres, ainsi que des nerfs du système nerveux autonome qui commandent les organes.

Le Dr Kerrar a expliqué que le "Keltican Forte" est le seul produit naturel (complément alimentaire) qui induit une régénérescence et une réparation des lésions des neurones. D'après le même responsable, le médicament vient répondre à la demande des patients souffrant de douleur, précisant qu'il s'agit d'un axe thérapeutique sur lequel Biopharm a investi depuis plusieurs années. Il a ajouté sur ce sujet que les laboratoires Biopharm organisent annuellement des journées d'informations et de lutte contre la douleur. A propos de l'action du produit, la déléguée médicale aux seins des laboratoires Biopharm, Dr Sabia Oukli a souligné que le "Keltican Forte" agit sur la gaine de myéline qui entoure le neurone pour l'amélioration du passage du flux nerveux. Le médicament va ainsi diminuer la douleur du patient et réduire sa consommation d'antalgiques et d'anti-inflammatoires. Pour ce qui est de l'efficacité du "Keltican Forte", la déléguée médicale du même laboratoire, Dr Samia Zenaidi, a fait savoir que des études anglaises attestent de l'efficacité du traitement chez de nombreux patients. Par ailleurs, les représentants des laboratoires Biopharm, intervenant lors de cette journée d'étude, ont souligné que le partenariat entre les laboratoires Biopharm et Ferrer date de plusieurs années par la concrétisation de la fabrication de plusieurs produits du laboratoire espagnol en Algérie, au niveau de l'unité de fabrication algérienne de Biopharm.

## OPHTALMOLOGIE

## Formation des spécialistes sur les nouvelles techniques d'opération de la cataracte

Les nouvelles techniques d'opération de la cataracte et de la chirurgie réfractaire ont fait l'objet d'ateliers de formation au profit des ophtalmologues algériens exerçant dans les secteurs public et privé, a indiqué vendredi à Alger le président de l'Association des ophtalmologues privés algériens (AOPA), le Dr Boualem Chachoua. "Les ophtalmologues algériens exerçant dans les secteurs public et privé ont été formés aux nouvelles techniques d'opération de la cataracte et de la chirurgie réfractaire utilisée dans le traitement de la myopie, de l'hypermétropie et de l'astigmatisme", a déclaré à l'APS le Dr Chachoua, en marge du congrès national de l'AOPA. L'objectif de l'Association est de former les médecins spécialisés en ophtalmologie sur des sujets pratiques auxquels ils ont recours dans le milieu hospitalo-universitaire ou en cabinet, a-t-il ajouté. Il s'agit également, selon ce même spécialiste, de démocratiser la formation continue des ophtalmologues pour l'actualisation de leurs données scientifiques et une mise à jour régulière de leurs connaissances médicales. Les journées de formation sont organisées en ateliers d'études interactives dirigés par un spécialiste national ou étranger dans le cadre du congrès de l'AOPA. A l'occasion du séminaire, le secrétaire général adjoint de l'AOPA, le Dr Fateh Benhamada, a mis en garde contre les risques liés au port de lentilles de contact non contrôlées. Il a rappelé, dans ce sens, que l'utilisation de lentilles de contact non référencées, peut conduire à la perte de l'usage des yeux, d'où l'importance d'une vigilance "accrue" et d'un contrôle des importations de ces produits.

## 2<sup>ES</sup> JOURNÉES INTERNATIONALES D'ONCOLOGIE MÉDICALE

► ► ►

Ces chiffres sont appelés à la hausse, car les cas non répertoriés officiellement ne sont pas comptabilisés à défaut d'un fichier national spécialisé, déplorent les spécialistes, à l'exemple du professeur Djillali El Ouafi, doyen des oncologues d'Oran. Même si la radiothérapie accuse un grand déficit au niveau national, la situation de prise en charge des cancers sera améliorée à travers le pays après la réception des 15 nouveaux centres anti-cancer à travers différentes régions du pays. Des campagnes de dépistage du cancer de sein sont menées périodiquement aux quatre coins du pays, à l'exemple de celles menées par l'association "El Amel" d'aide aux personnes atteintes du cancer, au titre du programme "Octobre rose". Ces opérations ont été rendues possibles grâce, notamment, à l'acquisition en 2012 d'un mammobille (camion de mammographie), don de l'opérateur historique Mobilis pour cette association.

# VIRUS EBOLA

## La communauté internationale renforce l'aide à l'Afrique de l'Ouest



**L'ONU appelle à maintenir la riposte mondiale au virus**



**OMS : 4.951 morts et 13.567 cas recensés**

Plusieurs pays et organisations internationales renforcent les efforts de lutte contre l'épidémie du virus Ebola, qui a déjà tué près de 5.000 personnes, principalement en Afrique de l'Ouest. La Chine entre autres a dévoilé les contenus détaillés de son 4<sup>ème</sup> paquet d'aide humanitaire, d'une valeur de 82 millions de dollars, destinée à aider l'Afrique dans la lutte contre le virus Ebola. Selon Sun Jiwen, porte-parole du ministère chinois du commerce, ce paquet d'aide consiste en un déploiement d'experts médicaux au Libéria, en Sierra Leone et en Guinée, les trois pays les plus touchés par l'Ebola, de personnel spécialisé dans la santé publique pour former les médecins et infirmières locaux, et d'équipements et de matériel médical.

La Chine construira aussi un centre de soins d'une capacité de 100 lits au Libéria, qui est le pays le plus gravement touché, et enverra également sur place des docteurs et infirmières.

La Chine a par ailleurs décidé de donner six millions de dollars au fonds onusien "Ebola Response Multi-partner" et de lancer un programme de coopération sino-africaine consacrée à la santé publique, qui prévoit l'organisation de douze sessions de formation sur la santé publique ainsi que sur la prévention et le contrôle d'épidémies destinées aux trois pays susmentionnés, à l'Union africaine et à la Communauté économique des pays d'Afrique de l'Ouest en 2015.

Outre l'armée chinoise qui aide activement les pays d'Afrique de l'Ouest à lutter contre Ebola selon le gouvernement, l'armée belge va mettre quinze camions "Unimog" à la disposition de la Protection civile de la Guinée, l'un des trois pays touchés par une épidémie de fièvre hémorragique, a annoncé jeudi le ministre de la Défense, Steven Vandeput. La valeur totale de ce don représente 300.000 euros, a précisé le cabinet du ministre.

L'Organisation mondiale de la Santé (OMS) a confié la coordination de la lutte contre le virus Ebola en Afrique de l'Ouest à un certain nombre de "nations pilotes". Les Etats-Unis se sont vu attribuer le Libéria comme zone d'action, la Grande-Bretagne le Sierra Leone, et la France la Guinée. Parallèlement, d'autres pays et organisations internationales ont également pris des mesures pour contenir la maladie, qui a tué plus de 4.922 personnes au total sur plus de 13.000 cas d'infection confirmés, principalement dans les trois pays les plus touchés, à savoir le Libéria, la Sierra Leone et la Guinée, selon l'OMS. La Banque mondiale a annoncé jeudi une aide supplémentaire de 100 millions de dollars pour répondre à la crise d'Ebola, de manière à accélérer le déploiement d'agents de santé étrangers dans les trois pays les plus touchés. Selon les estimations actuelles de l'ONU, environ 5.000 travailleurs médicaux et agents de formation et d'appui internationaux seront nécessaires dans les trois pays dans les mois à venir pour répondre à l'épidémie d'Ebola, dont 700 à 1.000 travailleurs médicaux étrangers pour traiter les patients dans les centres de traitement d'Ebola, a précisé le porte-parole de l'ONU, Stéphane Dujarric, lors d'un point de

presse quotidien. "L'aide supplémentaire de la Banque mondiale permettra la mise en place d'un réseau de coordination en étroite coopération avec les trois pays, l'Organisation mondiale de la santé et la Mission des Nations Unies pour la réponse d'urgence à Ebola pour recruter, former et déployer des travailleurs médicaux étrangers qualifiés", a déclaré le porte-parole.

Le gouvernement japonais a lui fait don de sept ambulances au Libéria, une aide supplémentaire à la lutte contre le virus Ebola, arrivées jeudi dans le pays par un vol de fret. A New York, l'une des principales portes d'entrée aux Etats-Unis, les autorités locales ont déclaré qu'elles élaboreraient un programme d'incitations financières et de protection de l'emploi pour encourager les professionnels de santé à se rendre en Afrique de l'Ouest pour participer aux efforts d'aide.

"Nous considérons que la santé publique en Afrique de l'Ouest et à New York sont interconnectées et qu'il faut s'occuper des deux", a déclaré dans un communiqué le gouverneur de l'Etat de New York, Andrew Cuomo. "Etant donné la taille du défi auquel nous sommes confrontés dans la lutte contre Ebola, nous devons surmonter cette épreuve avec une méthode globale sur de multiples fronts, et cela passe par l'encouragement et l'incitation du personnel médical à se rendre en Afrique de l'Ouest", a-t-il déclaré.

### Les résultats des premiers essais cliniques de vaccins en décembre

Les résultats des premiers essais cliniques des vaccins contre la maladie à virus Ebola devraient être connus en décembre prochain. Les essais d'efficacité commenceront dans les pays touchés à la même période. Les laboratoires pharmaceutiques qui mettent au point ces vaccins s'engagent à ce que des centaines de milliers des doses soient prêtes avant la fin du premier semestre 2015.

Ces engagements sont le fruit de la réunion que l'OMS avait convoquée à Genève afin d'accélérer les essais et la production de vaccins en nombre suffisant pour faire reculer l'épidémie en cours. La maladie à virus Ebola (autrefois appelée aussi fièvre hémorragique à virus Ebola) est une maladie grave, souvent mortelle chez l'homme. Le virus se transmet à l'homme à partir des animaux sauvages et se propage ensuite dans les populations par transmission interhumaine.

Le taux de létalité moyen est d'environ 50 pc. Au cours des flambées précédentes, les taux sont allés de 25 à 90 pc. Les premières flambées de la maladie à virus Ebola sont survenues dans des villages isolés d'Afrique centrale, à proximité de forêts tropicales, mais la récente flambée en Afrique de l'Ouest a touché de grands centres urbains aussi bien que des zones rurales. La maladie à virus Ebola est apparue pour la première fois en 1976, lors de deux flambées simultanées à Nzara (Soudan) et à Yamkuku (République Démocratique du Congo). Yamkuku était situé près de la rivière Ebola, celle-ci, a donné son nom à la maladie.

## L'armée désigne le lieutenant-colonel Zida pour conduire la transition



L'armée a désigné hier le lieutenant-colonel Isaac Zida pour conduire le régime de transition au Burkina Faso après la chute du président Blaise Compaoré, selon un communiqué publié à l'issue d'une réunion des hauts gradés à l'état-major à Ouagadougou.

«Le lieutenant-colonel Isaac Zida a été retenu à l'unanimité pour conduire la période de transition ouverte après le départ du président Compaoré» par «la haute hiérarchie (militaire), après concertation à l'état-major des armées», selon ce communiqué signé par le chef d'état-major, le général Nabéré Honoré Traoré, qui brigait aussi le pouvoir.

Les deux hommes (le général Nabéré Honoré Traoré et le lieutenant-colonel Zida), avaient déclaré vendredi assumer les responsabilités de «chef de l'Etat». Mais le lieutenant-colonel Zida, le numéro 2 de la garde présidentielle, semblait avoir pris l'initiative hier sur son rival, impopulaire car jugé trop proche de M. Compaoré.

M. Zida avait annoncé dans la nuit de vendredi à samedi qu'il rencontrerait le général Traoré et la hiérarchie militaire, puis les partis politiques et la société civile ce samedi.

La Constitution burkinabè prévoit que le président de l'Assemblée nationale assure l'intérim en cas de «vacance» du pouvoir, mais le lieutenant-colonel Zida a dit l'avoir suspendue. L'ancien président Compaoré se trouvait hier à Yamoussoukro, en Côte d'Ivoire, où il s'est installé la veille au soir dans une résidence d'Etat pour les hôtes étrangers.

## ALGÉRIE-NIGER L'Algérie condamne "avec force" les attaques terroristes contre des forces de sécurité nigériennes

L'Algérie a condamné avec force les attaques terroristes de jeudi dernier (hier) ayant fait neuf victimes parmi les membres des forces de sécurité nigériennes au Niger, a indiqué vendredi le porte-parole du ministère des Affaires Étrangères, Abdelaziz Benali Cherif, dans une déclaration à l'APS.

"Nous condamnons avec force les attaques terroristes qui ont fait, jeudi, neuf victimes parmi les membres des forces de sécurité nigériennes dans la région de Tillabéri, au Niger", a souligné le porte-parole du MAE en réaction aux trois attaques terroristes perpétrées dans la région de Tillabéri au Niger.

"Nous nous inclinons avec respect devant le sacrifice suprême de ces vaillants fils du Niger et présentons nos sincères condoléances à leurs familles, au peuple et au gouvernement nigériens et tenons à les assurer de notre solidarité face à cette douloureuse épreuve", a-t-il ajouté.

"Fort de la détermination de l'ensemble des pays de notre région sahélo-saharienne de ne faire aucune concession au terrorisme et à la barbarie, nous réitérons notre engagement à continuer à agir de concert avec le Niger et tous les autres partenaires régionaux et internationaux pour débarrasser définitivement notre espace commun de ce fléau", a affirmé le porte-parole.

## Burkina Faso : deux militaires s'autoproclament chef de l'Etat, l'opposition appelle à l'entente

Deux militaires, se disputant le pouvoir au Burkina Faso, se sont autoproclamés chef de l'Etat, au lendemain de la démission du président Blaise Compaoré, créant une situation confuse et incertaine qui menace la stabilité de ce pays de l'Afrique de l'Ouest.

Vendredi après-midi, le chef d'état-major des armées, le général Nabéré Honoré Traoré, avait fait savoir qu'il assumerait les «responsabilités de chef de l'Etat», «conformément aux dispositions constitutionnelles», quand bien même l'intérim revient au président de l'Assemblée nationale en cas de «vacance» du pouvoir, selon les termes de la Loi fondamentale burkinabè.

L'annonce, qui a provoqué la colère dans les rues de Ouagadougou – le général Traoré étant considéré comme trop proche de l'ancien chef de l'Etat – a également provoqué des dissensions dans l'armée.

Le colonel Isaac Zida, à la tête d'un groupe de jeunes officiers, a multiplié les interventions, décidant dans un premier temps de la «suspension» de la Constitution.

Puis il a annoncé la fermeture des frontières terrestres et aériennes, ainsi que la «prise du pouvoir» par «les forces vives de la nation et les forces armées nationales» qu'il dit représenter.

Fort du soutien d'importantes composantes de la société civile, dont le «Balai citoyen», organisation en pointe dans la mobilisation anti-Compaoré, le groupe a également déclaré qu'il mettrait prochainement en place un nouvel «organe de transition» favorisant un «retour rapide» à l'ordre constitutionnel.

Dans la nuit de vendredi à samedi, le colonel Zida, devant les caméras d'une télévision privée, a à son tour déclaré qu'il «assumait» les responsabilités de «chef de la transition» et de «chef de l'Etat», invitant l'ensemble des partis politiques et des organisations de la société civile à définir les «contours» et «contenus» d'une «transition démocratique apaisée».



Plus tard, lors d'une interview, il a qualifié de «caduques» les déclarations de son concurrent.

Ces deux hommes, au discours identique, prétendant au même poste, ont supplanté un troisième homme, le général en retraite Kouamé Lougué, pourtant favori de la foule. Les deux hommes devaient se rencontrer samedi, selon des sources proches de leurs entourages.

Isaac Zida s'entretiendra également avec d'autres militaires, des diplomates et des responsables politiques, a-t-on ajouté de même sources.

### L'opposition espère une entente au sein de l'armée

Le chef de l'opposition burkinabè Zéphirin Diabré, qui ne s'est pas ouvertement positionné, a espéré que les deux factions militaires qui ont revendiqué le pouvoir parviendront à «s'entendre».

M. Diabré a indiqué que «c'est à eux (militaires, ndlr) de s'organiser. J'espère qu'ils vont s'entendre».

«On s'attend à ce que l'armée nous dise ce qu'elle compte faire de la transition, nous leur dirons ce que nous pensons», a ajouté M. Diabré, espérant que cette transition vers un régime civil durerait moins d'un an.

Se disant «satisfait» de la démission du président Compaoré, le chef de l'opposition a observé qu'il restait beaucoup de «challenges» pour «reconstruire le pays».

La France, les Etats-Unis, et l'Union européenne ont exprimé leur attachement à une transition conforme à la lé-

galité constitutionnelle.

Le Burkina Faso n'a connu qu'un seul président ces 27 dernières années. Blaise Compaoré, arrivé en 1987 au pouvoir par un coup d'Etat, avait ensuite effectué deux septennats et s'apprêtait à achever son deuxième quinquennat.

Sa volonté de réviser la Constitution pour lui permettre d'être candidat à la présidentielle de 2015 l'a finalement perdu: les manifestations de mardi ont amené des centaines de milliers de personnes dans les rues de la capitale.

Le maintien du vote jeudi au Parlement pour modifier la Loi fondamentale et lui permettre de garder le pouvoir a embrasé le Burkina Faso (Assemblée nationale incendiée, télévision publique prise d'assaut, violences en province, appels à la démission du président). Blaise Compaoré a finalement démissionné un an avant l'échéance de son dernier mandat.

«Dans le souci de préserver les acquis démocratiques, ainsi que la paix sociale (...), je déclare la vacance du pouvoir en vue de permettre la mise en place d'une transition», a-t-il déclaré dans un communiqué vendredi à la mi-journée.

L'ex-chef de l'Etat se trouve «dans un lieu sûr» et son intégrité «physique et morale» est «assurée», a fait savoir le colonel Zida.

Selon l'AFP, qui cite des témoins et une source sécuritaire qu'elle n'a pas identifiée, M. Compaoré se trouvait samedi à Yamoussoukro, en Côte d'Ivoire, où il s'est installé la veille au soir dans une résidence d'Etat pour les hôtes étrangers.

## BURKINA FASO-ALGÉRIE La communauté nationale établie au Burkina Faso va bien

La communauté algérienne établie au Burkina Faso, un pays en proie à une grave crise politique marquée de violentes émeutes depuis trois jours à Ouagadougou et Bobo Dioulasso, seconde ville du pays, «va bien», a affirmé vendredi une source officielle à Alger. Abdelaziz Benali Cherif, porte-parole du ministère des Affaires étrangères a indiqué dans une déclaration à l'APS que «les services compétents au ministère suivent avec attention la situation au Burkina Faso».

"Ils (ces services) sont en contact permanent avec la communauté nationale établie dans ce pays", a-t-il ajouté, avant de rassurer que «la communauté algérienne au Burkina Faso, qui compte 150 personnes, va bien».

Il a par ailleurs indiqué qu'"aucun incident n'est à déplorer concernant notre communauté nationale établie dans ce pays. Un

contact avec chaque membre de cette communauté est établi en permanence par les services de notre ambassade à Ouagadougou, qui fonctionne normalement».

Une grave crise politique secoue le Burkina Faso depuis mardi, marquée dans la journée de jeudi de violentes émeutes dans la capitale burkinabè et à Bobo Dioulasso, seconde ville du pays.

L'armée burkinabè a annoncé jeudi la dissolution du gouvernement et du parlement, décrété un couvre-feu et la mise en place d'un organe de transition de douze mois.

Cette transition, selon un communiqué du chef d'état-major des armées Nabéré Honoré Traoré, devrait favoriser un retour à l'ordre constitutionnel «dans un délai de douze mois».

## ZAMBIE Rapatriement du cercueil du président zambien Michael Sata de Londres

Le cercueil du président zambien Michael Sata, décédé mardi à l'hôpital à Londres, a été rapatrié hier à l'aéroport international Kenneth Kaunda.

L'avion transportant la dépouille présidentielle a atterri vers 08h30 GMT, en présence du gouvernement, de l'opposition et son fils Mulenga, maire de la capitale depuis cette année et que des partisans verraient bien succéder à son père.

La dépouille de M. Sata a été transférée ensuite au centre des congrès de Lusaka pour un dépôt de gerbe et une brève cérémonie conduite par Guy Scott, président par intérim jusqu'à la tenue d'élections anticipées, d'ici au mois janvier.

Michael Sata sera enterré au cimetière d'Embassy Park le 11 novembre, en face des bureaux du gouvernement, dans une tombe réservée aux chefs d'Etat zambiens.

A partir d'aujourd'hui, sa dépouille sera exposée à Lusaka pour que les Zambiens puissent lui rendre hommage.

APS



## Processus de paix : Kerry va rencontrer le négociateur palestinien demain à Washington

Le secrétaire d'Etat américain John Kerry rencontrera demain à Washington le négociateur en chef palestinien Saëb Erakat pour des discussions sur le processus de paix israélo-palestinien, a annoncé vendredi le département d'Etat.

M. Kerry accueillera une délégation palestinienne pour des entretiens sur "la voie à suivre" pour faire avancer le processus de paix et sur la situation dans la bande de Gaza, a précisé devant la presse la porte-pa-



role du département d'Etat, Jennifer Psaki. Alors que la relance du processus de paix au Moyen-Orient, initiée et soutenue par John Kerry, a échoué au début de

l'année, le chef de la diplomatie américaine compte aussi évoquer avec l'équipe palestinienne les moyens de "faire baisser les tensions" à El Qods.

## NUCLÉAIRE

### Kerry rencontrera M. Zarif et M<sup>me</sup> Ashton les 9 et 10 novembre à Oman

Le secrétaire d'Etat américain John Kerry se rendra les 9 et 10 novembre à Oman, a annoncé vendredi le département d'Etat.

Kerry doit rencontrer son homologue iranien Mohammad Javad Zarif et la

chef de la diplomatie européenne Catherine Ashton, dans le cadre des négociations sur le programme nucléaire de Téhéran, a ajouté le département d'Etat dans un communiqué.

Cette "rencontre trilatérale"

aura lieu à Muscat, dans le cadre des négociations entre l'Iran et les grandes puissances du groupe "P5+1" (Chine, Etats-Unis, France, Royaume-Uni, Russie et Allemagne), a précisé le communiqué.

PUBLICITÉ

## OCI

### La Commission des droits de l'homme se réunit au début de ce mois à Djeddah

Plusieurs questions relatives aux droits civils, politiques, économiques, sociaux et culturels sont à l'ordre du jour de la 6<sup>e</sup> session de la Commission indépendante permanente des droits de l'homme de l'Organisation de la coopération islamique (OCI) qui se tiendra du 1<sup>er</sup> au 6 novembre à Djeddah, en Arabie saoudite, indique-t-on auprès de l'organisation.

Les représentants de tous les Etats membres de l'OCI et des Etats observateurs ainsi que de hauts responsables de l'Organisation et des représentants de médias prendront part à cette session, a précisé l'OCI dans un communiqué jeudi.

La Commission discutera de toutes les questions inscrites à son ordre du jour, y compris les droits civils, politiques, économiques, sociaux et culturels dans les Etats membres de l'OCI ainsi que la situation au Jammu-et-Cachemire et des minorités musulmanes au Myanmar et en

République centrafricaine.

Outre les réunions régulières de ses quatre groupes de travail sur la Palestine, les droits des femmes et des enfants, l'islamophobie et les minorités musulmanes, et le droit au développement, la Commission devra également examiner et adopter une résolution concernant le projet cadre relatif à l'interaction avec les organismes nationaux des droits de l'homme et la société civile. La session débattre également de la "lutte contre l'extrémisme et l'intolérance" avec la participation des Etats observateurs. La Commission indépendante permanente des droits de l'Homme est le principal organe de l'OCI dans le domaine des droits humains.

Elle se compose de 48 membres, qui siègent à titre personnel, et a pour mission de contribuer à la promotion et à la protection des droits de l'homme dans les Etats membres.

## PARIS:

### "Soutien déterminé à la Tunisie démocratique" après les législatives

Le président français François Hollande a réaffirmé vendredi "son soutien déterminé à la Tunisie démocratique" après les élections législatives du 26 octobre marquées par la victoire du parti Nidaa Tounès, a annoncé l'Elysée.

"Le président de la République réaffirme son soutien déterminé à la Tunisie démocratique ainsi que l'engagement de la France à coopérer avec elle dans tous les domaines", indique un communiqué de l'Elysée.

François Hollande, qui "a pris connaissance des résultats des élections législatives en Tunisie", "salue l'engagement du peuple tunisien pour faire aboutir la transition démocratique dans son pays et adresse ses félicitations au parti Nidaa

Tounès pour sa victoire électorale", ajoute le communiqué. Les législatives du 26 octobre, ainsi que la présidentielle du 23 novembre, sont considérées comme cruciales pour bâtir des institutions démocratiques pérennes en Tunisie, près de quatre ans après la révolution.

Les résultats des législatives diffusés jeudi ont consacré la victoire du parti Nidaa Tounès qui, avec 85 députés, devance de 16 sièges le parti d'Ennahda.

Mais Nidaa Tounès, formation hétéroclite rassemblant des personnalités de gauche, de centre-droit et d'anciens dignitaires du régime de Zine El Abidine Ben Ali, ne dispose pas de la majorité absolue de 109 élus nécessaire pour former un gouvernement.

## SYRIE

### Al-Nosra chasse les rebelles modérés de leur bastion dans le nord-ouest (ONG)

Les éléments du Front al-Nosra, groupe armé lié à Al-Qaïda, ont chassé les rebelles du Front révolutionnaire syrien (FRS), appuyés par les Occidentaux, de leur fief dans le nord-ouest de la Syrie après 24 heures de combats, a affirmé hier une ONG syrienne. «Le Front al-Nosra est devenu maître de Deir Sinbel, et il contrôle désormais la majorité des localités et villages de la région de Jabal al-Zawiya», selon l'Observatoire syrien des droits de l'homme (OSDH).

Les éléments de la branche syrienne d'al-Qaïda «se sont emparés des armes et des chars du FRS et une partie des rebelles a prêté allégeance au Front Al-Nosra tandis qu'une autre s'est enfuie», a précisé cette organisation. Selon l'OSDH, quelques éléments de l'organisation autoproclamée «Etat islamique» (Daech) sont venus prêter

main forte au Front Al-Nosra, alors que dans d'autres régions, ces deux groupes s'affrontent durement. Le FRS, soutenu par l'Occident et des pays arabes, est favorable à l'instauration d'un «Etat théocratique» en Syrie alors que le Front Al-Nosra et Daech combattent pour un «Etat théocratique». Le FRS n'a plus désormais de bastion mais seulement des combattants dans le sud de la Syrie.

En septembre, les Etats-Unis avaient annoncé vouloir soutenir et entraîner les rebelles modérés. Un des principaux groupes visés par l'aide était le FRS, une alliance créée fin 2013 en réaction à la création du Front islamique. La province d'Idlib a été l'une des premières à tomber aux mains des rebelles après le début du soulèvement de 2011 contre le gouvernement syrien.

### Ukraine : Plus de 4.000 morts dans l'est, 300 morts en dix jours

Le conflit dans l'Est séparatiste prorusse de l'Ukraine a causé la mort de 4.035 personnes en plus de six mois, dont plus de 300 morts ces dix derniers jours, selon un nouveau rapport de l'ONU.

Le dernier bilan au 21 octobre faisait état de 3.724 morts, ce chiffre incluant les 298 morts dans la chute de l'avion malaisien abattu en juillet par un missile dans une zone contrôlée par les séparatistes prorusse. Plus de 930.000 personnes ont fui leurs foyers dans les régions de Donetsk et de Lougansk, dont 442.219 sont déplacées à l'intérieur du pays et 488.466 se sont réfugiées dans des pays voisins principale-

ment en Russie. Le rapport est publié à deux jours des élections organisées par les séparatistes sur les territoires qu'ils contrôlent. Ces élections "constituent un frein aux négociations de paix et vont avoir un impact négatif sur la situation humanitaire dans les zones touchées par le conflit", souligne le rapport.

Ce dernier critique également la décision "unilatérale" de la Russie d'envoyer un nouveau convoi humanitaire aux populations de l'Est de l'Ukraine "qui risque d'exacerber une situation déjà dangereuse dans l'est de l'Ukraine".

APS

## SAHARAOCCIDENTAL

## Le Gouvernement britannique réaffirme son soutien au droit du peuple sahraoui à l'autodétermination

Le Gouvernement britannique a réaffirmé son soutien au droit du peuple sahraoui à l'autodétermination, affirmant qu'il traitait avec le Maroc sur la base des frontières reconnues à l'échelle internationale. Répondant aux questions des députés du parlement, le gouvernement britannique a affirmé «traiter avec le Maroc sur la base des frontières reconnues à l'échelle internationale», réaffirmant son soutien «au droit du peuple sahraoui à l'autodétermination», a souligné l'Agence de presse sahraouie (SPS). «La Grande Bretagne soutient également les efforts du secrétaire général de l'Onu et de son émissaire spécial au Sahara Occidental, Christopher Ross visant le règlement du conflit du Sahara occi-



dental, à travers une solution négociée qui consacre le droit du peuple sahraoui à l'autodétermination», a affirmé le sous-secrétaire d'Etat parlementaire des Affaires étrangères, Tobias Ellwood. Dans des questions adressées récemment au gouvernement, le parlement britannique avait évoqué «la question des frontières marocaines reconnues à l'échelle internationale, ainsi que l'implication de la société britannique Kern Energy dans des activités de

prospection illégale dans les territoires occupés du Sahara Occidental». La réponse du gouvernement britannique confirme «l'isolement du Maroc sur la scène internationale, en raison de son implication éhontée dans le conflit du Sahara Occidental» et prouve qu'«aucun pays dans le monde ne reconnaît la souveraineté fictive du Maroc sur le Sahara Occidental». Le film sahraoui «racines et vacarme» a été diffusé cette semaine au siège du parlement britannique, en présence de personnes en faveur de la cause sahraouie, notamment le député britannique Jeremy Corbyn qui a visité la ville occupée d'El Ayoun en février dernier et la secrétaire générale de l'Organisation Libération.

## TUNISIE

## Manifestation à Tunis-Carthage contre l'arrivée de Bernard-Henri Lévy

Des dizaines de Tunisiens ont manifesté dans la nuit de vendredi à samedi à l'aéroport de Tunis-Carthage contre l'arrivée de l'écrivain français Bernard-Henri Lévy, connu pour ses appartenances sionistes, ont rapporté des médias tunisiens. Les protestataires ont exigé le départ de M. Lévy, aux cris de «BHL dégage» et «Non aux intérêts sionistes en Tunisie», selon les deux radios privées Mosaïque FM et Shems FM. Les manifestants ont bloqué la

sortie principale des visiteurs à l'aéroport, poussant des agents de sécurité à faire sortir l'écrivain par une porte secondaire, a précisé Shems FM. Ni le ministère tunisien de l'Intérieur, ni celui des Affaires étrangères n'ont été avisés de la visite de M. Lévy, arrivant à Tunis sur le vol 723, en provenance de l'aéroport d'Orly (France), selon des sources citées par des médias.

APS

## ESCALADE VERBALE DES HAUTES AUTORITÉS MAROCAINES

## L'Algérie au-dessus des manipulations et des maladresses du makhzen

Kamel Cherif

Encore une fois, l'Algérie a été contrainte de réagir aux provocations marocaines et à l'exploitation exagérées et maladroites par les hautes autorités du royaume d'un incident qui aurait dû relever d'un fait divers, inscrit au registre de la lutte contre la contrebande. Le Maroc ne rate pas la moindre occasion pour tenter d'épingler l'Algérie et de fabriquer, de toutes pièces, des incidents sur lesquels il s'attarde afin de détourner l'opinion publique marocaine des misères que connaît le peuple du royaume.

Il est donc connu que les plus hautes autorités du Maroc recourent toujours à des faits fallacieux quand il s'agit de s'attaquer à l'Algérie. La réaction des gardes-frontières algériens, sujets de provocations par un groupe de contrebandiers marocains, continue d'être exploitées par le makhzen, alors que l'Algérie s'était exprimée sur ce sujet au lendemain de cet incident, survenu le 18 octobre dernier.

En dépit de l'acharnement des autorités marocaines, l'Algérie demeure lucide et responsable dans ses réactions sans

jamais entretenir l'amalgame entre un fait divers et les relations historiques et séculaires liant les peuples des deux pays. En ce sens, l'Algérie a toujours milité en faveur de l'édification du Maghreb arabe.

Un ancien diplomate algérien affirmait, il y a quelque temps au sujet de la relance de l'édification du Maghreb arabe, que «l'Algérie n'a jamais insulté l'avenir». Autrement dit, l'Algérie reste fidèle à ses principes d'unification et nourrit toujours l'ambition de voir un jour l'édification de l'Union maghrébine se concrétiser. Un objectif pour lequel l'Algérie œuvre sans relâche d'autant plus qu'il s'agit d'un ancien rêve des peuples de la région. En ce sens, l'Algérie reste aussi fidèle à sa politique de bon voisinage, invitant à chaque fois le Maroc à plus de retenue. A cet effet, l'expression du ministre des Affaires étrangères Ramtane Lamamra trouve tout son sens, à savoir : «Ce qui est excessif est insignifiant». En d'autres termes, l'Algérie se met au-dessus des provocations insignifiantes du Maroc et assume, grâce à sa clairvoyance et sa perspicacité, son rôle de leader dans la région.

PUBLICITÉ



## PROGRAMME DU JOUR

TF1

06:05 Gaspard et Lisa  
06:20 Franklin  
06:30 TFou  
08:30 Téléshopping samedi  
10:15 L'affiche de la semaine  
10:30 Spéciale bêtisier  
12:00 Les douze coups de midi  
12:48 Météo  
12:50 L'affiche du jour  
13:00 Journal  
13:20 Reportages  
15:15 Camping Paradis  
17:05 Tous ensemble  
17:55 50mn Inside  
19:10 50mn Inside  
19:50  
19:55 Météo  
20:00 Journal  
20:30 Du côté de chez vous  
20:35 Tirage du Loto  
20:40 Météo  
20:45 Nos chers voisins  
20:55 Danse avec les stars  
23:15 Danse avec les stars, la suite

2

06:10 Talons aiguilles et bottes de paille  
06:30 Talons aiguilles et bottes de paille  
06:55 Journal  
07:00 Télématin  
09:30 Orthodoxi  
10:30 Chrétiens orientaux : foi, espérance et traditions  
11:00 Messe de la Toussaint  
12:05 Tout le monde veut prendre sa place  
12:55 Météo 2  
13:00 Journal  
13:20 13h15, le samedi...  
13:54 Météo 2  
13:55 Des droits pour grandir  
14:00 Mon Envoyé spécial  
14:44 L'action d'après  
14:45 Faites entrer l'accusé  
16:30 Grand public  
17:25 Vos objets ont une histoire  
18:20 Pyramide  
18:50 Mot de passe  
19:20 Mot de passe  
19:50 Météo 2  
20:00 Journal  
20:40 Parents mode d'emploi  
20:45 Météo 2  
20:48 C'est votre vie !  
23:05 On n'est pas couché

E

06:00 EuroNews  
06:35 Viva Piñata  
06:46 Viva Piñata  
07:01 Les Tortues Ninja  
07:28 Les Tortues Ninja  
07:56 Super 4  
08:07 Super 4  
08:18 Des baskets dans l'assiette  
08:27 Tom et Jerry: Casse-noisettes  
09:19 Titeuf  
09:26 Titeuf  
09:33 Titeuf  
09:42 LoliRock  
09:48 Les lapins crétins : invasion  
09:54 Les lapins crétins : invasion  
10:01 Les lapins crétins : invasion  
10:07 Les lapins crétins : invasion  
10:20 Les lapins crétins : invasion  
10:26 Les lapins crétins : invasion

10:32 Les lapins crétins : invasion  
10:39 Les lapins crétins : invasion  
10:50 LoliRock  
11:12 C'est bon !  
11:15 Expression directe  
11:20 Consomag  
11:25 Météo  
11:30 La voix est libre  
12:00 Journal régional  
12:25 Journal national  
12:55 30 millions d'amis  
13:25 Les grands du rire  
15:00 En course sur France 3  
15:25 Samedi avec vous  
16:45 Expression directe  
16:50 Un livre toujours  
17:00 Les carnets de Julie  
17:55 Questions pour un champion  
18:35 Avenue de l'Europe  
18:50 Des droits pour grandir  
19:00 Journal régional  
19:30 Journal national  
19:58 Météo  
20:00 Tout le sport  
20:15 Météo régionale  
20:20 Zorro  
20:45 Mongeville  
22:30 Météo  
22:35 Soir 3  
22:55 La victoire au bout du bâton

CANAL+

06:00 L'effet papillon  
06:40 The Big Bang Theory  
06:55 The Big Bang Theory  
07:15 Les Guignols de l'info  
07:25 Zapping  
07:35 Made in Groland  
07:55 Suzanne  
09:25 Rencontres de cinéma  
09:50 Je fais le mort  
11:30 Album de la semaine  
12:00 La météo  
12:05 Le petit journal de la semaine  
12:40 Bref  
12:45 Le tube  
13:45 L'effet papillon  
14:25 Samedi sport  
14:45 Lyon / Toulouse  
16:40 Samedi sport  
17:00 Lorient / Paris-SG  
18:55 Samedi sport  
19:00 Le JT  
19:10 Salut les Terriens !  
20:25 Bref  
20:30 Made in Groland  
20:53 A propos du film  
20:55 Gravity  
22:30 La semaine de Gaspard Proust  
22:35 Jour de rugby  
23:15 Jour de foot

M

06:00 M6 Music  
08:15 M6 boutique  
10:30 CinéSix  
10:40 Les reines du shopping, l'intégrale  
12:40 Météo  
12:45 Le 12.45  
13:05 Scènes de ménages  
13:25 Le meilleur pâtissier  
16:00 Le meilleur pâtissier  
18:35 Vu à la télé  
19:40 Météo  
19:45 Le 19.45  
20:10 Scènes de ménages  
20:50 NCIS : Los Angeles  
21:45 NCIS : Los Angeles  
22:40 NCIS : Los Angeles  
23:30 NCIS : Los Angeles

## La sélection

20h55

## La doublure77



## Résumé

François Pignon est un voiturier un peu benêt, amoureux d'Emilie, une amie d'enfance qui a refusé sa demande en mariage. Il mène une vie tranquille jusqu'au jour où il est pris en photo par un paparazzi qui visait un homme d'affaires et sa maîtresse top model. Le milliardaire Levasseur invente un histoire improbable pour convaincre sa femme de sa fidélité : Elena n'est pas avec lui mais bien avec l'autre homme, Pignon, qui se retrouve malgré lui complice de ses mensonges. Et pour que l'histoire gagne en crédibilité, Levasseur demande à Pignon de jouer le jeu en acceptant de vivre avec Elena.

2

20h45

## Le corniaud777

## Résumé

Modeste représentant de commerce, Antoine Maréchal s'apprête à partir en vacances en Italie lorsque, en plein Paris, sa 2CV est mise en pièces par la Bentley d'un homme d'affaires, Léopold Saroyan. Antoine, désespéré, dit adieu à ses congés. Mais dès le lendemain, il est convoqué par Saroyan. Celui-ci lui offre un billet d'avion pour Naples et le charge de récupérer une Cadillac pour le compte de riches clients américains. Ebloui, Antoine accepte, sans se douter un seul instant que la superbe voiture qu'il conduit dissimule une véritable fortune illégale. Un pactole que certains aimeraient beaucoup récupérer pour bénéficier d'une retraite dorée...



3

20h45

## Les enquêtes de Murdoch 77

## Résumé

Sur le point de mourir, Jeffrey Roundhill, un homme d'affaires, confesse à William Murdoch le meurtre de sa femme, commis huit ans plus tôt, et dévoile le lieu où le corps repose. Pourtant, lors de l'enquête, des témoins avaient affirmé que l'homme se trouvait à Winnipeg à la date de la disparition de la jeune femme. De plus, le mode opératoire que Roundhill dit avoir utilisé est démenti par l'autopsie. Julia Ogden se rappelle que huit ans plus tôt, une jeune femme, Amelia Johnston, avait été assassinée selon la méthode révélée par Roundhill.



CANAL+

20h55

## Marseille / Lens

## Résumé

Les Lyonnais, en championnat, puis les Rennais, en Coupe de la Ligue, ont fini par briser la longue série victorieuse de l'Olympique de Marseille qui restait sur huit succès consécutifs. Face aux Sang et Or Sang lensois, qui ont sorti la tête de l'eau grâce à leur victoire arrachée à Toulouse la semaine dernière (0-2), Dimitri Payet, André-Pierre Gignac et leurs coéquipiers voudront renouer avec le succès et reprendre leurs distances avec le PSG, l'OL et l'ASSE, leurs premiers poursuivants au classement. Les Nordistes devront faire le dos rond et se serrer les coudes pour espérer arracher un résultat au Vélodrome.



M

20h50

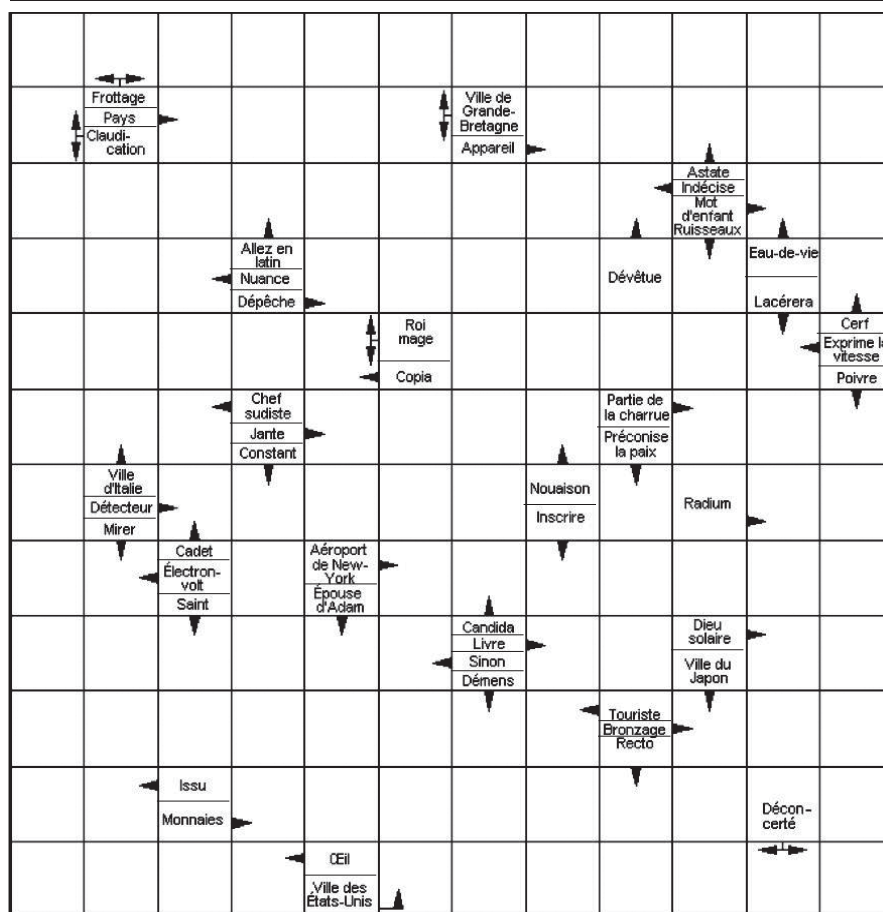
## Zone interdite

## Résumé

Alors que le déficit public de la France s'élève en 2014 à 90 milliards d'euros, la fraude aux allocations et l'évasion fiscale coûteraient presque autant à l'Etat, soit près de 80 milliards d'euros. Selon les cas, les fraudeurs ont des profils très différents. Les uns sont des particuliers qui ont dissimulé leur fortune sur des comptes à l'étranger. Avec la fin du secret bancaire en Suisse, d'autres filières d'évasion fiscale se sont créées. Des entreprises indélicates, elles, ne déclarent pas leurs salariés, afin de ne payer ni charges, ni taxes. «Zone interdite» révèle leurs méthodes qui permettent de flouer l'Etat. Enfin, côté Pôle Emploi, ce sont de prétendus chômeurs qui creusent le déficit.



## Mots fléchés n°763



## Proverbes

Un ennemi savant vaut mieux qu'un ami ignorant.

**Proverbe algérien**

Le silence embellit la bouche. "La parole est d'argent, le silence est d'or".

**Proverbe berbère**

L'ami de tout le monde est l'ami de personne.

**proverbe arabe**

Les petits ruisseaux font les grandes rivières

**Proverbe français**

## C'est arrivé un 2 Novembre

**2003** : le gouverneur français de la Banque de France, Jean-Claude Trichet, succède au Néerlandais Wim Duisenberg à la présidence de la Banque centrale européenne.

**2004** : l'ourse Canelle, une des dernières vivant dans les Pyrénées est tuée à Urdos (Pyrénées-Atlantiques) lors d'une battue au sanglier.

**2004** : assassinat de Geraldine Giraud et de Katia Lherbier.

**2011** : les quatre principaux partis du Népal signent un accord en sept points sur l'intégration de combattants maoïstes à l'armée régulière.

## Célébrations :

- Journée internationale du végétarisme.

- **Algérie** : Fête nationale.

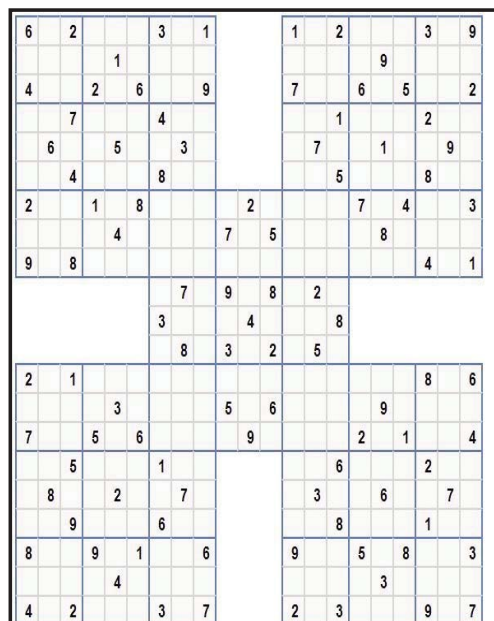
- **Antigua-et-Barbuda** : Jour de l'indépendance acquise en 1981 vis-à-vis du Royaume-Uni.

- **Bulgarie** : Fête des Héros du réveil national.

## Samouraï-Sudoku n°763

Les problèmes de sudoku samouraï se composent de cinq : grilles de sudoku entrelacées. Les règles standard du sudoku s'appliquent à chacune de ces cinq grilles. Placez les chiffres de 1 à 9 dans les cases vides de chaque grille. Chaque ligne, chaque colonne, et chaque région 3 x 3 doit contenir une fois les chiffres de 1 à 9.

Chaque sudoku samouraï a une solution unique et peut être résolu par la logique pure.



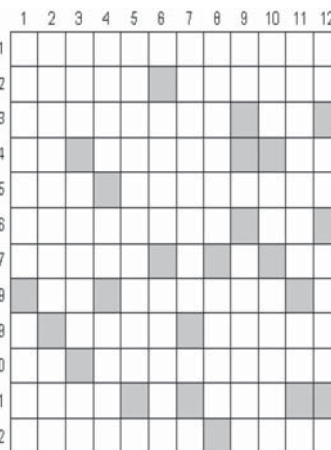
## Mots croisés n°763

## ► Horizontalement:

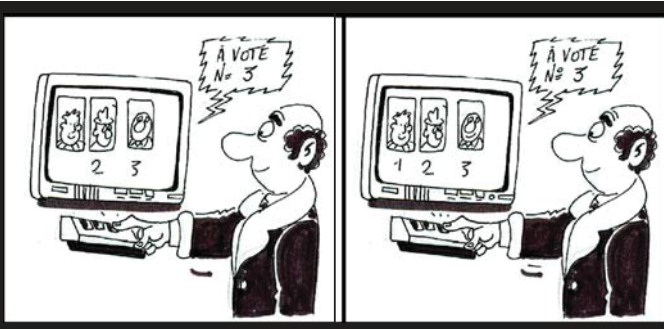
1. Culture des jardins
2. Sentiment intense - Elue de nouveau
3. Mène une vie dissolue - Pronom personnel
4. En les - Causa la perte de Note de musique
5. Téléphone sans fil - Terrains couvert d'herbe
6. Physicien allemand - Pronom indéfini
7. Chanteur français - Titane
8. Négation - Loi du silence
9. Prénom féminin - Ventilée
10. Coup de tambour - Os décharnés d'homme
11. Ainsi soit-il - Rivière de l'Asie
12. Bois à petits coups - Agitation, émotion

## ► Verticalement:

1. Respirer précipitamment
2. De la nature de la graisse
3. Oubli, lacune - Copain
4. Suc épuré d'un fruit cuit
5. Fédération nationale des syndicats d'exploitants agricoles - Infinif
6. Détruire - Police militaire nazie - Compositeur italien
7. Relatif à l'urine
8. Peintre français - Jeu de cartes
9. Règle de dessinateur - Écrivain irlandais (1672-1729)
10. Île d'Allemagne - Elle fut changée en génisse - Écrivain allemand
11. Se jetèrent avec violence sur quelqu'un - Indique la liaison
12. Double voyelle - En les - Compositeur amerc



## 7 erreurs





## MARATHON INTERNATIONAL D'ALGER

### Le Kenyan Rotich Kiplagat (messieurs) et l'Ethiopienne Tadese Metsawot (dames) vainqueurs

Le Kenyan Rotich Milton Kiplagat (messieurs) et l'Ethiopienne Tadese Metsawot Shankuti (dames), ont remporté hier la 1<sup>re</sup> édition du Marathon international d'Alger, avec la participation de 1500 athlètes représentant 15 pays.

Le Kenyan Rotich Kiplagat a parcouru la distance de 42,195 kilomètres en 2h09:40, devant son coéquipier Lawrence Cherono (2h10:17), alors que l'Ethiopien Robi Fikreassefa a pris la 3<sup>e</sup> place avec un temps de 2h11:27. Chez les dames, l'Ethiopienne Tadese Metsawot Shankuti a pris la première place en réalisant un temps de 2h37:10, devant sa compatriote Retatsega Guelaw (2h37:20). Le Kenyan Korir Selly Jepkemoi ferme la marche du podium avec un temps de 2h37:30. La meilleure performance algérienne de cette 1<sup>re</sup> édition du Marathon international d'Alger a été réalisée par Azzedine Chibane qui a pris la 13<sup>e</sup> place avec un temps de 2h23:06. L'Algérienne Souad Ait Salem a, quand à elle, terminé à la 6<sup>e</sup> place du classement général des dames avec un temps de 2h44:40. Le départ de ce marathon a été donné près du jardin Sofia, en face de la Grande poste, en passant par le boulevard Amirouche, la Place de la Concorde, El Hamma, le Pont des Fusillés, Mohammedia, puis par l'échangeur d'El Hamiz et Dar El Beida, avant de revenir vers la direction Ouest. Les athlètes ont passé par les Bananiers, puis l'avenue de l'ALN vers Bab El Oued et les Deux Moulins avant de revenir vers la Place des Martyrs, puis le siège de l'Assemblée populaire nationale (APN), le point d'arrivée de cette course.

## MARATHON

### La Kényane Rita Jeptoo contrôlée positive selon les médias

La Kényane Rita Jeptoo, spécialiste des courses sur route, a été contrôlée positive lors d'un test effectué hors compétition, affirme vendredi le blog RunBlogRun, tenu par un journaliste américain spécialiste de l'athlétisme. "Fin septembre 2014, Rita Jeptoo a été contrôlée positive à une substance interdite lors d'un test hors compétition. Celui-ci a été effectué au Kenya. Il s'agit d'un test effectué à partir d'un échantillon urinaire", selon la même source.

La nature du produit trouvé dans les urines de la Kényane de 33 ans n'est pas précisée par le blog, qui cite "des sources fiables" pour évoquer ce cas.

RunBlogRun ajoute également que la contre-expertise n'a pas encore été effectuée. Vainqueur des marathons de Chicago et Boston ces deux dernières années, Jeptoo aurait donc été contrôlée positive avant sa victoire lors du dernier marathon de Chicago le 12 octobre. Dans un communiqué diffusé vendredi, le World Marathon Majors (WMM), le circuit majeur des marathons au niveau mondial (Tokyo, Boston, Londres, Berlin, Chicago et New York) a annoncé le report de la remise de son trophée annuel, prévue ce jour 2 novembre, et qui devait récompenser Jeptoo.

## ALGÉRIE - UKRAINE

### "Nous sommes prêts à contribuer au développement du sport algérien"

Le président du Comité olympique d'Ukraine, Sergueï Bubka, a annoncé vendredi à Alger la disponibilité de son pays à apporter la contribution nécessaire pour le développement et la promotion du sport algérien.

"L'objectif du protocole d'accord entre les Comités olympiques algérien et ukrainien, signé en septembre dernier à Kiev, est le développement du sport en Algérie en contribuant à améliorer les résultats des athlètes algériens", a déclaré l'ex-champion olympique et ex-recordman du monde du saut à la perche, lors d'une conférence de presse animée vendredi au siège du Comité olympique algérien.

"Nous avons discuté d'un sujet important, aujourd'hui, à savoir la bonne gouvernance dans le sport et la façon de gérer le sport en Algérie. J'ai fait une présentation à mes collègues algériens dans laquelle j'ai expliqué notre vision et la politique adoptée pour le développement du sport en Ukraine", a ajouté Bubka.

Le président du Comité olympique d'Ukraine, est également revenu sur la mise en œuvre pratique du protocole d'accord



entre les Comités olympiques algérien et ukrainien, notamment en matière de formation des cadres de haut niveau et la coopération dans le domaine scientifique à travers le partage d'expérience notamment pour lutter contre le dopage.

Lors de sa visite en Algérie, Sergueï Bubka et la délégation ukrainienne qui l'accompagne ont visité plusieurs infrastructures à Alger dont le centre technique de la Fédération algérienne de football (Faf) de Sidi Moussa ainsi que l'Ecole supérieure des sciences et technologies du sport (ISTS).

"J'ai rencontré le ministre algérien des sports, jeudi, et je lui ai ex-

primé notre soutien dans le domaine de la réalisation des infrastructures sportives", a souligné Bubka.

Pour conclure, l'ex-recordman du monde du saut à la perche est revenu sur la performance de l'athlète français Renaud Lavillénie détenteur du nouveau record du monde de la discipline avec (6.16 m), depuis le 15 février dernier à Donetsk ville natale de Bubka.

"J'ai ressenti une grande joie lorsque Lavillénie a réalisé ce saut à Donetsk. Cet athlète nous a offert le plus beau cadeau pour fêter le cinquième anniversaire du mee-

## LUTTE / CHAMPIONNATS ARABES (SENIORS)

### L'Algérie à la 3<sup>e</sup> place avec huit médailles dont 1 en or

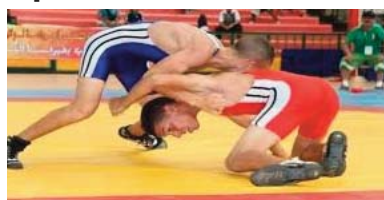
La sélection algérienne masculine de lutte a terminé à la troisième place des championnats arabes de lutte qui ont pris fin jeudi à Sharm Al Sheikh en Egypte, en décrochant huit médailles (1 or, 3 argent et 4 bronze).

Le staff technique national, composé des entraîneurs Bendjara Maazouz (lutte gréco-romaine) et Aoune Fayçal (lutte libre), a sélectionné sept lutteurs algériens pour prendre part à cette compétition arabe dont le titre est revenu à l'Egypte.

La seule médaille d'or de la sélection algérienne est revenue à Boudjemline Akrem dans la catégorie des 71 Kg (Gréco-romaine) qui a également pris la médaille de bronze en lutte libre.

Les médailles d'argent ont été l'œuvre de Djediet Mouatez (66 Kg/ Gréco-romaine), de Sayeh Abderrahim (61 Kg/ Libre) et de Chergui Amar (57 Kg/ Libre).

Les médailles de bronze ont été remportées par Sid Azara Bachir (85 Kg) dans les spécialités Gréco-romaine et libre et Boudraa Mohamed (74 Kg/libre). Pour le Directeur des équipes nationales, Idriss Haoues, la sélection algérienne s'est déplacée en Egypte avec l'intention de décrocher le maximum de



médailles. "Les lutteurs algériens étaient déterminés à l'idée de réaliser le meilleur résultat possible en décrochant huit médailles dont 1 en or, ce qui nous a permis d'occuper la troisième place du podium derrière l'Egypte, pays hôte et l'Irak", a indiqué à l'APS, Idriss Haoues. Lors de la précédente édition qui s'était déroulée au Qatar du 1<sup>er</sup> au 5 juin 2013, la sélection algérienne des seniors avait décroché 5 médailles (1 or et 4 argent).

"Nous avons amélioré nos résultats obtenus lors de la précédente édition au Qatar en décrochant trois nouvelles médailles. Nous allons continuer à travailler dans ce sens en vue des prochaines échéances", a-t-il dit.

#### Liste des lutteurs engagés:

Djediet Mouatez (66 Kg/Gréco-romaine), Boudjemline Akrem (71 Kg/Gréco-romaine), Sid Azara Bachir (85 Kg/Gréco-romaine), Sayeh Abderrahim (61 Kg/Libre), Boudraa Mohamed (74 Kg/Libre), Chergui Amar (57 Kg/Libre), Louafi Mohamed Ryad (85 Kg/Libre).

Entraîneurs : Bendjara Maazouz, Aoune Fayçal.

APS

## Sudoku N°762

7	2	8	1	5	4	9	6	3
1	4	9	3	6	7	5	8	2
6	5	3	9	8	2	7	4	1
9	1	5	8	2	6	3	7	4
2	8	7	5	4	3	6	1	9
4	3	6	7	9	1	2	5	8
3	6	4	2	7	8	1	9	5
8	9	2	6	1	5	4	3	7
5	7	1	4	3	9	8	2	6
6	5	3	8	1	7	4	9	2
9	4	1	5	3	2	6	7	8
7	8	2	9	6	4	3	5	1
9	1	3	8	7	2	5	6	4
4	8	5	6	3	1	2	7	9
7	2	6	9	4	5	3	1	8
3	5	7	2	6	9	8	4	1
1	9	4	7	8	3	6	2	5
8	6	2	5	1	4	7	9	3
6	7	9	1	5	8	4	3	2
2	3	8	4	9	7	1	5	6
5	4	1	3	2	6	9	8	7

## S o l u t i o n

### Mots Croisés N°762

VESPERTILION  
ARMURE■NEGRE  
TR■NO■CROUTE  
IENISSEI■AH■  
CUISTOT■ANES  
IRM■RU■ALOSE  
N■BEATTITUDES  
ALERTE■AMOS■  
TAS■ENCLIN■E  
EU■T■ELAN■LP  
URRAQUE■EENE  
REAGIR■GREVE

### Mots Fléchés N°762

EMANCIPATION  
CASERNE■AL■U  
REPU■ORNIERE  
ARRET■SALSSES  
BLENEAU■L■F■  
O■SGANARELLE  
US■AM■DUC■ES  
IMAM■FE■ROCS  
L■EMMERDANTE  
LIRE■T■AYE■E  
EVE■RANCŒUR  
RESTAS■ENTRE

## TOURNOI DE FOOTBALL ENTRE LES MOSQUÉES D'ALGER

**La finale fixée à aujourd'hui au stade du 20 Août 1955**

La finale du 1er tournoi de football entre les mosquées d'Alger, organisé par l'association inter-wilayas "Nedjma" pour la jeunesse et le sport, aura lieu, aujourd'hui au stade du 20 Août 1955 (Alger), a-t-on appris vendredi auprès du président de l'association, M. Chérif Bourenane.

La finale sera animée par l'équipe de la mosquée Omar Ibn El Khatib de la ville de Cherarba (Baraki) et celle de Khaled Ibn El Walid de Sid M'hamed (17h00). Elle sera précédée par deux matchs de gala, le premier opposera l'équipe représentant des cadres du Ministère des affaires religieuses et à celle du ministère des Sports, et l'autre devra mettre aux prises, le club de l'Association Nationale des Journalistes des Sports (ONJSA) à une équipe composée des amis de l'association "Nedjma".

Pour le président Bourenane, le tournoi qui a débuté le 23 octobre avec la participation des clubs représentants 26 mosquées, "est une première initiative, inscrite dans le cadre de la lutte contre la violence et les maux sociaux. Ce tournoi qui a regroupé des équipes composées des imams, jeunes des quartiers populaires et anciens joueurs de football, se veut être un rapprochement entre ces acteurs de notre société".

Cette initiative a obtenu l'adhésion de tout le monde, dont le ministère des affaires religieuses et celui des Sports, qui ont parrainé le tournoi.

C'était un projet qui a été concrétisé grâce à la contribution de plusieurs acteurs, à l'image de la fédération algérienne de Sports pour Tous, la Ligue algéroise du sport et travail et la Ligue de football amateur", a indiqué le président de l'association "Nedjma".

En plus de cette activité sportive destinée cette année aux mosquées d'Alger-centre, l'association inter-wilayas "Nedjma" pour la jeunesse et le sport, créée en 2013, avait eu l'honneur de concrétiser plusieurs activités sportives, éducatives, de charité et de solidarité.

En 2013, explique M. Bourenane, son association a organisé une série de conférence dont une portant sur une rencontre-débat sur "la lutte contre la violence".

L'association a également organisé, entre autres, un semi-marathon sur le slogan "santé et sport" auquel avaient pris part, plusieurs figures de l'athlétisme algérien, à l'instar de Saïd Guerni Djajir et un tournoi national inter-quartiers pour vétérans avec la participation de huit wilayas.

Au niveau international, l'association "Nedjma" qui comprend sept bureaux de wilaya a organisé le 16 juin 2013, à l'occasion de la "Journée internationale de l'enfant africain", une manifestation internationale à El Harrach (Alger) à laquelle ont pris part 25 pays du continent.

A l'instar des activités réalisées lors des deux précédentes années, l'association a initié un riche programme pour l'année 2015, qui sera marquée par la tenue d'une coupe d'Algérie destinée aux mosquées, en plus des journées de sensibilisation sur des sujets impliquant la société.

## CAMPAGNE DE LUTTE CONTRE LA VIOLENCE

# Des centaines de familles ont répondu à l'appel, en assistant au match NAHD-CSC



**Plusieurs centaines de familles ont adhéré à la campagne de sensibilisation contre la violence, parrainée par la Radio nationale "Jil FM" et sous le haut patronage du ministère de la communication, en assistant en grand nombre au gala organisé vendredi, au stade du 20-Août 55, juste avant le match NA Hussein-Dey-CS Constantine.**

Les parties Nord et Sud de la 1<sup>re</sup> tribune leur ont été entièrement réservées, tandis que les fans du NA Hussein-Dey ont été placés dans le "virage" et ceux du CS Constantine (450 environ) dans une partie de la 2<sup>e</sup> tribune, qui fait face à la tribune officielle, a constaté l'APS sur place.

Les familles ont reçu, dès leur arrivée au stade des tee-shirts et des casquettes portant le slogan "Tous unis contre la violence". Des sandwichs gratuits (ndlr, pain-fromage) leur ont été servis à la mi-temps du match, remporté finalement par le NAHD (2-0) pour le compte de la 9<sup>e</sup> journée de Mobilis-Ligue 1.

Les festivités avaient cependant démarré beaucoup plus tôt pour les dames, les messieurs et les nombreux enfants venus assister à cette campagne de lutte contre la violence, organisée par Jil FM, la Télévision

algérienne, la Radio nationale, Mobilis, en étroite collaboration avec l'APC Mohamed Belouizdad, la DGSN et la Ligue du football professionnel (LFP).

Les familles ont assisté, entre autres, à un gala, animé par des chanteurs connus sur la scène artistique nationale, notamment, Hakim Salhi, Lyès K'Santini et Noureddine Allan.

L'ancien buteur et capitaine d'équipe du CS Constantine, Salim Laïb, avait pris la parole juste avant le coup d'envoi du match NAHD-CSC, appelant les fans des deux clubs aux fair-play, tout en leur rappelant "qu'il ne s'agit que d'un jeu qui, en aucun cas, ne devrait susciter une forme de violence ou d'hostilité envers autrui".

"Cette initiative intervient dans la continuité des différentes campagnes que nous avons déjà menées dans le cadre de la lutte contre la violence et nous espérons renouveler l'expérience dans d'autres stades, à l'Est et dans l'Ouest du pays" a déclaré le ministre de la communication, Hamid Grine devant les journalistes. "Les stades représentent un lieu de divertissement et de spectacle, mais dans le respect d'autrui et sans aucune forme d'hostilité, envers qui que ce soit, et nous œuvrons pour qu'il en soit toujours ainsi à l'avenir" a déclaré pour sa

part, le président de la LFP, Mahfoud Kerbadj. Le gala a été marqué par la présence de plusieurs personnalités, notamment, dans la tribune officielle du stade du 20 Août, avec certains membres de la glorieuse équipe du FLN, dont Mohamed Maouche. L'ancien défenseur du NAHD et de la sélection algérienne, Chaâbane Merzekane a, lui aussi, honoré de sa présence ce gala, descendant même sur le terrain pour effectuer un tour d'honneur. L'ancien n°2 des Verts s'était arrêté un bon moment devant le virage Nord, où se trouvaient les fans du NAHD, qu'il a longuement salués avant de remonter en tribune. L'opération s'est relativement bien déroulée dans l'ensemble, ce qui devrait encourager les organisateurs à renouveler l'expérience dans d'autres stades, comme l'a promis le ministre de la communication, Hamid Grine. "Cette opération d'envergure nationale et de dimension citoyenne s'étalera sur toute la saison sportive et aura pour objectif de réhabiliter les stades d'Algérie, dans leur vocation réelle, en tant que sites et espaces de spectacle et de plaisir au profit des citoyens, et surtout des familles, dans un climat de sérénité et de quiétude, loin de toute forme de violence" a encore annoncé la Radio nationale dans un communiqué.



## FORUM RÉGIONAL DE LA SOLIDARITÉ OLYMPIQUE

# Les membres des CNO d'Afrique clôturent leurs travaux

Les secrétaires généraux et présidents des Comités nationaux olympiques d'Afrique (CNO) ont clôturé, vendredi soir à Alger, avec les membres des pays anglophones qui ont à leur tour, traité les axes arrêtés sous le thème: l'autonomie des CNO, la bonne gouvernance, l'arbitrage et la médiation.

Les participants ont exposé les expériences des uns et des autres, en présence des représentants de l'exécutif de l'Association des Comités nationaux olympiques africains (ACNOA) et ceux du Comité international olympique (CIO), responsables des relations institutionnelles et gouvernance avec les CNO, et ceux des services d'information au département des relations avec les CNO.

La clôture des travaux a été également rehaussée, par la présence du président de l'ACNOA, Lassana Palenfo, son vice-président, l'Algérien Mustapha Berar, ainsi que Mustapha Larfaoui, ex-président du Comité olympique algérien (COA) et aussi président d'honneur de la fédération internationale de natation (FINA).

Il est à rappeler que le Forum

régional de la Solidarité olympique au sein des CNO d'Afrique tenu durant deux jours (30 et 31 octobre), avait été précédé par le 31<sup>e</sup> séminaire des secrétaires gé-

néraux des CNOA (du 27 au 29 octobre). Cette rencontre a traité de plusieurs termes dont celui lié au programme de soutien aux technologies de l'information et

de la communication (TIC) de l'ACNOA et de ses CNO.

La réunion a regroupé les membres de l'exécutif de l'ACNOA et les représentants de 50

CNOA, en plus de plusieurs invités d'honneur dont l'ancien champion du monde et olympique d'athlétisme, le Marocain Hicham El Guerrouj.

## "La bonne gouvernance est la meilleure protection des CNO"

Les responsables des Comités nationaux olympiques d'Afrique ont assuré, vendredi soir à Alger, que "la bonne gouvernance demeure, jusqu'ici "un meilleur indicateur d'assurance et de protection" pour leurs mouvements olympiques. Réunis à Alger durant deux jours (jeudi et vendredi), à l'occasion d'un Forum régional de Solidarité olympique au sein des CNO d'Afrique, les membres de l'exécutif de l'Association des comités nationaux olympiques africains (ACNOA) et les représentants de 50 CNOA, ont débattu et examiné les questions relatives à la vie olympique, collecté les différentes problématiques ainsi que les éléments de réflexion et en assurer le suivi. Le Forum a, donc, traité trois thèmes, à savoir l'autonomie des CNO, la bonne gouvernance, l'arbitrage et la médiation. Les différentes expériences exposées lors de la

rencontre, par les deux groupes de travail (groupe des pays Francophones et les Anglophones), ont relevé la "nécessité de maintenir la coopération et les relations harmonieuses avec les partenaires extérieurs dont les gouvernements", a indiqué M. Jérôme Poivert, responsable des relations institutionnelles et gouvernance avec les CNO, évoquant l'autonomie des instances olympiques. Abordant la question de la bonne gouvernance, la responsable des sources d'information au département des relations avec les CNO, Joëlle Simond, a présenté un nouveau projet qui "facilitera", a-t-elle estimé, le travail des CNO. "Ce projet qui permettra à ses utilisateurs, en pratique, de comprendre, gérer, évaluer et planifier la bonne gestion au sein des CNO", a expliqué Melle Simond. Pour permettre l'adhésion rapide au projet, elle a annoncé que des outils

adéquats de travail seront mis, en premier lieu, à la disposition des membres de l'ACNOA. Les participants au Forum dont les quelques intervenants étaient convaincus de la nécessité "d'appuyer la mise sur pied des stratégies garantissant leur autonomie et d'adopter la bonne gouvernance, comme seule approche de gestion de leurs structures olympiques". Quant à l'arbitrage et la médiation sportifs, des explications et éclaircissements ont été données, notamment, "les mécanismes, le champ d'intervention et les missions qui leurs sont assignées". Les intervenants ont appelé que le mouvement olympique reste une source de rayonnement et les conflits qui surgissent entre des instances sportives et gouvernementales en Afrique ne font jamais honneur. "Ces conflits doivent être résolus dans le respect mutuel et harmo-

nieux, comme le préconise le Comité international olympique (CIO)", a expliqué, quant à lui, le président de l'ACNOA, le général Lassana Palenfo présent aux travaux du Forum. Il a assuré de l'ACNOA est toujours prête à être le médiateur dans les cas de litige, à condition "qu'elle soit saisie", précisant, par contre que le soutien financier des gouvernements au mouvement sportif "doit conduire à la complémentarité entre eux et les CNO et pas à l'ingérence". Enfin, les représentants des CNO d'Afrique ont tenu à saluer les efforts de l'ACNOA et de la solidarité olympique et leur soutien aux mouvements olympiques en Afrique, qualifiant les termes soulevés lors du Forum d'Alger, revêtent une grande importance et portent sur des intérêts particuliers à chaque comité olympique.

APS



## LIGUE 2 MOBILIS (10<sup>E</sup> JOURNÉE) Le MC Saïda seul aux commandes



Le MC Saïda, difficile vainqueur du CRB Ain Fekroun (1-0) a pris seul les commandes du championnat de Ligue 2 Mobilis de football devançant de deux longueurs son ex-coleader la JSM Béjaïa accrochée par l'ESM Kolea (1-1) et l'O Médéa qui a disposé du RC Relizane (2-0), lors de la 10<sup>e</sup> journée disputée vendredi.

Le MC Saïda sous la conduite de l'entraîneur Abderrahmane Mehdaoui a souffert le martyre pour venir à bout d'une coriace équipe du CRBAF (1-0). Les partenaires de Benchergui ont attendu la 87<sup>e</sup> minute pour trouver la faille dans la défense adverse grâce à un but de Ferloul. Les visiteurs ont terminé la partie à neuf après l'expulsion de Naïli et Benaïlem qui ont longtemps contesté le but.

La JSM Béjaïa qui restait sur un nul sur sa perlose face à l'US Chaouia (2-2) lors de la précédente journée, a été forcée une nouvelle fois au partage des points par l'ESM Koléa (1-1). Ceuillis à froid par un but de Abrous dès la 3<sup>e</sup> minute, les joueurs de Ali Fergani ont répliqué à l'ultime minute de la première période sur un penalty de Chibane. La meilleure opération de la journée est l'œuvre de l'O Médéa qui a dominé le RC Relizane (2-0). Deux réalisations de Drifel et Akrouir ont permis aux protégés de Mustapha Biskri d'engranger trois précieux points et se hissent à la deuxième place en compagnie de la JSMB à deux points du leader. L'US Chaouia confirme au fil des journées son retour en force en battant non sans mal le WA Tlemcen (1-0) grâce à son baroudeur Lamhane à vingt minutes de la fin. Grâce à cette victoire, les "Chauois" remontent à la quatrième place à trois points du premier.

De son côté, l'USM Blida (5<sup>e</sup>) est revenue avec un précieux point de son difficile déplacement à Bordj face au CABBA (1-1). Le buteur Noubli a ouvert la marque pour les Blidéens à 19<sup>e</sup> minute, mais la réaction des locaux a été instantanée avec une égalisation de Zerguine quatre minutes plus tard. La journée est marquée également par les victoires de l'A Bousaâda et le DRB Tadjenanet contre respectivement l'AS Khroub (2-0) et l'USMM Hadjout (1-0). En bas de classement, l'AB Merouana qui s'est contenté du point du match nul dans le derby contre le CA Batna (0-0) reste scotché à la dernière place à trois points de l'avant dernier l'USMMH. L'ESM Koléa est pour l'instant premier relégable.

### Résultats et classement

A. Bousaâda - AS Khroub	2-0
O. Médéa - RC Relizane	2-0
US Chaouia - WA Tlemcen	1-0
ESM Koléa - JSM Béjaïa	1-1
MC Saïda - CRB Ain Fekroun	1-0
CABB Arrèridj - USM Blida	1-1
DRB Tadjenanet - USMM Hadjout	1-0
AB Merouana - CA Batna	0-0

Classement :	Pts	J
1. MC Saïda	20	10
2. JSM Béjaïa	18	10
--. O. Médéa	18	10
4. US Chaouia	17	10
5. USM Blida	16	10
6. RC Relizane	14	10
--. A. Bousaâda	14	10
--. DRB Tadjenanet	14	10
--. CABB Arrèridj	14	10
10. CA Batna	13	10
11. WA Tlemcen	12	10
--. CRB Ain Fekroun	12	10
--. AS Khroub	12	10
14. ESM Koléa	10	10
15. USMM Hadjout	9	10
16. AB Merouana	6	10

## LIGUE 1 MOBILIS/MC ALGER

# L'heure est à la mobilisation générale

Saïd Ben

Le MC Alger connaît une de ses situations de crise les plus importantes depuis la 4<sup>e</sup> journée où il avait enregistré sa dernière victoire face à la JS Saoura au point où l'immuable coach de l'équipe, Boualem Charef, montre toute son incapacité à gérer la situation à l'issue de la défaite face à la JS Kabylie, jeudi dernier sur le score lourd de 4-2.

D'ailleurs, la presse spécialisée rapporte même que se sont les joueurs qui ont fait exprès pour précipiter le départ du coach Boualem Charef (sic) ! D'aucuns savent que des « clans » se sont formés au sein de l'équipe avec les pro et les anti Charef.

Les supporters du MC Alger croyaient dur comme fer au retour de leur équipe avec de bons résultats à partir de ce « clasico » contre la JSK. Mais au résultat final de la partie d'autant que les Kabyles ont terminé le match à dix tout en marquant le 4<sup>e</sup> but en infériorité numérique, les supporters n'ont pu se retenir pour prendre à défaut les joueurs et le coach. A Charef, on lui reproche son mauvais coaching alors qu'aux joueurs on reproche surtout leur manque de réalisme alors que le gardien de but Chaouchi a même demandé des excuses après les bévues qu'il avait commises lors de ce match important contre la JSK.

Ainsi donc le directeur général de la SSPA/MC Alger, Douadi Hariti, n'a pas hésité à montré du doigt les joueurs de l'équipe, qu'il représente comme étant "les premiers responsables" de la défaite concédée face à la JS Kabylie (4-2).



"Pour moi, les joueurs sont les premiers responsables de cette défaite inattendue. L'entraîneur Charef n'y est pour rien. Nous menions 2 à 0, et nous nous sommes fait rejoints au score avant de s'incliner. C'est frustrant de perdre de cette manière", a affirmé à l'APS le dirigeant du Doyen.

A l'issue de la partie, Charef a annoncé sa démission que le conseil d'administration aurait bel et bien refusé. Ce qui est bien logique dans la mesure où à la veille de ce clasico, le président du conseil d'administration du Mouloudia d'Alger, Hadj Taleb, a assuré après le semi-échec contre l'ASM Oran, qu'il n'y a nullement une affaire Charef. Pour lui, le coach est en train de réaliser un projet qui consiste à bâtir une grande équipe, et personne ne peut changer la donne.

Il a d'ailleurs bien assuré que «Charef restera à la barre technique du MCA jusqu'à la fin de la phase aller».

Versant dans le même ordre d'idée, le directeur général de la SSPA/MC Alger, Douadi Hariti, annonce que «nous allons analyser la situation avant de prendre éventuel-

lement des mesures. Nous refusons d'agir à chaud. L'entraîneur Boualem Charef est là, il est en train de travailler».

A l'issue de cette défaite, la troisième depuis le début de la saison, le MCA occupe la peu reluisante 12<sup>e</sup> place au classement de la Mobilis-Ligue 1 avec 9 points, mais avec un match en moins à disputer face à l'ESS à Sétif.

Les responsables du MCA savent bien que la situation est délicate et la réunion des efforts de tous est plus que nécessaire pour remettre en confiance joueurs et staff technique d'autant que lors de la prochaine journée, les Vert et Rouge seront au rendez-vous avec le derby algérois face au CR Belouizdad, au stade du 20 août 1955.

L'heure est donc à la mobilisation générale au sein de l'équipe des Vert et Rouge pour ne pas envenimer la situation et réfléchir avec plus de calme et de sérénité aux problèmes que traverse l'équipe et surtout à rechercher les véritables causes des mauvais résultats enregistrés par le groupe depuis la fameuse 4<sup>e</sup> journée de cette Ligue 1...

S.B.

## JS KABYLIE

### L'entraîneur Ciccolini ne s'attendait pas à battre le MC Alger

Le nouvel entraîneur de la JS Kabylie, le Français François Ciccolini, a déclaré qu'il ne s'attendait pas à la victoire de son équipe sur le terrain du MC Alger (4-2), jeudi soir en ouverture de la 9<sup>e</sup> journée du championnat de Mobilis-Ligue 1 algérienne de football.

Il s'agissait de la première sortie du technicien corse avec les Canaris, qui restaient sur trois défaites consécutives en championnat face à la JS Saoura (0-1), le MC El Eulma (3-2) et l'ASM Oran (0-2). "Certes, je m'attendais à ce que mes joueurs réagissent pour mettre un terme à la série de leurs mauvais résultats, mais franchement, je n'ai pas misé sur une victoire face au MCA", a déclaré le successeur du Belge Hugo Boss à la presse à l'issue du match déroulé au stade Omar-Hamadi à Bologhine. Les Kabyles ont pourtant mal entamé la partie, en concédant deux buts dans les premières vingt minutes. Mais ils ont eu les ressources nécessaires pour remettre les pendules à l'heure avant de prendre l'avantage quelques instants de la fin de la première période. Les protégés de Ciccolini, amoindris par l'expulsion de Mourad Delhoum à la 55<sup>e</sup>, sont parvenus par la suite à consolider leur avance dans les dernières minutes de la partie.

Malgré cette importante victoire de la JSK, son entraîneur a noté des lacunes "qu'il faudra vite corriger", a-t-il insisté, estimant qu'en renouant avec le succès, ses joueurs seront désormais meilleurs sur le plan psychologique. "Cela va nous permettre de travailler dans la sérénité", s'est réjoui l'ancien joueur de Bastia. Grâce à sa victoire, le club phare de la Kabylie rejoint provisoirement à la 3<sup>e</sup> place au classement le MC Oran et l'ASM Oran avec 13 points chacun.

## CAN-2015 DE FOOTBALL :

### La compétition ne sera pas reportée pour juin

La Confédération africaine de football (CAF), a indiqué vendredi que la Coupe d'Afrique des nations CAN-2015 ne sera pas reportée pour juin en raison de l'épidémie d'Ebola, démentant une information parue dans un quotidien marocain.

"Faux et archi-faux!", a réagi le service de presse de l'instance africaine. Dans son édition de vendredi, le quotidien *As-Sahab* cite une "source autorisée" assurant qu'un "accord de principe" a été trouvé mercredi lors d'une réunion à Yaoundé avec le président de la CAF, Issa Hayatou, pour le report de la compétition.

Selon le journal, deux scénarios ont été avancés par la partie marocaine: l'organisation de la CAN en "juin 2015" ou en "janvier 2016". M. Hayatou s'est "montré disposé à accepter la demande marocaine" de report à l'une de ces dates, selon la même source.

Une source marocaine proche du dossier a toutefois tempéré, soulignant qu'aucune décision officielle n'interviendrait avant la réunion du Comité exécutif de la CAF aujourd'hui à Alger. "C'est à ce moment-là que la question sera tranchée. Avant ce ne sont que spéculations", a-t-elle indiqué.

La CAN-2015 est programmée du 17 janvier au 8 février, et le tirage au sort le 26 novembre à Rabat. Le 11 octobre, le Maroc a demandé le report du plus important tournoi sportif du continent en raison de l'épidémie d'Ebola, qui a fait plus de 4.900 morts, essentiellement dans trois pays d'Afrique de l'Ouest (Guinée, Libéria, Sierra Leone). La CAF avait aussitôt répliqué que le calendrier restait inchangé, renvoyant la question au comité exécutif dce jour 2 novembre et à une rencontre avec les autorités marocaines le lendemain à Rabat.

## GIGNAC ENTRE ARSENAL ET NEWCASTLE ?

En pleine forme actuellement avec l'OM, André Pierre Gignac attise les convoitises outre-Manche. En fin de contrat en juin prochain, le buteur marseillais intéresse fortement Arsenal et Newcastle d'après le *Daily Mirror*. Les deux clubs seraient disposés à faire une offre pour le Marseillais dès le mois de janvier. Libre de s'engager dans le club de son choix dès janvier prochain, Gignac pourrait être une bonne pioche pour les clubs anglais.



## WARIS DANS LE VISEUR DE MAN UNITED ?



Selon *The Mirror*, Manchester United s'intéresserait à Abdul Majeed Waris, l'attaquant de Trabzonspor. Prêté la saison passée à Valenciennes (9 buts en 16 matches), le Ghanéen aurait été supervisé par Ryan Giggs lors du match face à Lokeren en Ligue Europa la semaine dernière d'après le tabloïd.

# ZOUMA ÉVOQUE LA RUDE CONCURRENCE

Confronté à la concurrence du duo composé de John Terry et Gary Cahill, Kurt Zouma (20 ans, 1 apparition en Premier League cette saison) peine à s'imposer à Chelsea. Mais l'ancien Stéphanois ne démoralise pas pour autant. Au contraire, l'international Espoirs français (7 sélections et 1 but) est même satisfait de son évolution sous les ordres de José Mourinho.

«Je me sens très bien, je suis très heureux ici, a confié le natif de Lyon dans des propos repris par le *Daily Star*. Nous avons une équipe très solide et nous travaillons très dur pour gagner des trophées. Je fais des progrès quand je joue et quand le coach me donne ma chance. Je suis heureux d'appren-

dre avec John Terry et Gary Cahill. Nous avons beaucoup de matchs à jouer cette saison et quand je dois saisir ma chance, j'essaie de faire au mieux.» Il faut dire que Zouma a toutes les raisons de se montrer patient lorsque l'on sait que Terry va souffler ses 34 bougies en décembre...



## L'AC MILAN VEUT RELANCER ILLARRAMENDI

D'après le quotidien espagnol AS, l'AC Milan préparerait une offre de prêt pour Asier Illarramendi, le milieu de terrain du Real Madrid. L'ancien joueur de la Real Sociedad Madrid, recruté pour près de 30 millions en 2013, n'a été titularisé qu'une fois depuis le début de la saison.

## HUGO LLORIS nouvelle cible du Real ?



A en croire les informations du *Daily Express*, le Real Madrid aurait en ligne de mire Hugo Lloris pour remplacer Iker Casillas dans les cages en fin de saison. Le portier de l'équipe de France ne serait pas insensible aux sirènes menagées, lui qui rêve de renouer avec la Ligue des champions. En revanche, il faudra convaincre le board des Spurs de lâcher le seul élément de leur défense satisfaisant depuis la reprise. Pour cela, le Real devrait formuler une offre proche des 28 millions d'euros.

## MANDZUKIC ALLUME GUARDIOLA !

«Je ne méritais pas d'être traité comme ça après avoir tout donné pour le Bayern pendant deux saisons. J'ai senti les choses changer quand il est arrivé. Je me suis efforcé à m'adapter, mais vous avez besoin que les deux parties aillent dans le même sens pour travailler avec succès. J'ai compris qu'il n'y avait pas d'avenir pour moi au Bayern alors je me suis résigné à quitter le club et j'ai eu le temps de choisir un nouveau club. Guardiola a pris la décision de ne pas me faire jouer la finale de la Coupe. Et il ne voulait pas que je gagne le titre de meilleur buteur, il ne m'a donc pas fait jouer en fin de la saison. Il n'est pas vraiment important pour moi, mais il a montré à quel point il était irrespectueux. Cela aurait été beaucoup plus respectueux s'il m'avait dit que je ne cadrais pas sa philosophie.»



## MARCO REUS sort du silence et s'amuse des rumeurs le concernant !

«En ce moment, il y a beaucoup de gens qui parlent de mon avenir. Il y a beaucoup de spéculation et beaucoup de choses sont écrites ici et là. J'aimerais donc saisir cette opportunité pour dire que les gens se préoccupent plus de mon avenir que je ne le fais moi-même», a-t-il lancé dans un communiqué publié sur son site et relayé par le *Mirror*. «Une seule chose est sûre : nous sommes en route pour Munich pour défendre les couleurs du BVB. Et j'espère que nous rentrerons à Dortmund avec trois points. Ensuite, de gros matches nous attendent face à Galatasaray, le Borussia Mönchengladbach, Paderborn et Arsenal. Ça et les deux prochains matches internationaux sont les seules choses auxquelles je pense en ce moment.»



## Falcao ne jouera pas le derby

Coup dur pour Manchester United. Samedi, les Red Devils seront privés de l'une de leurs gâchettes pour affronter Manchester City, en Premier League. Lors d'une conférence de presse, Louis van Gaal a indiqué que Radamel Falcao n'était pas suffisamment remis d'un coup au pied subi contre Chelsea (1-1), le week-end dernier. Si le goleador colombien ne tient pas sa place pour ce choc, le technicien néerlandais peut compter sur Wayne Rooney. Selon les médias britanniques, l'attaquant anglais devait pourtant renoncer en raison d'une blessure au pied, une information démentie catégoriquement par l'ancien sélectionneur des Pays-Bas.





● Le président du Conseil de la nation, Abdelkader Bensalah, le président de l'Assemblée populaire nationale, Mohamed Larbi Ould Khelifa et le Premier ministre, Abdelmalek Sellal, ont reçu samedi au Palais du peuple (Alger), les vœux de hauts responsables de l'Etat et d'officiers supérieurs de l'Armée nationale populaire à l'occasion du 60<sup>e</sup> anniversaire du déclenchement de la Révolution du 1<sup>er</sup> Novembre 1954.

MM. Bensalah, Ould Khelifa et Sellal ont aussi reçu les vœux des membres du gouvernement, de personnalités nationales et historiques et de moudjahidine et moudjahidate.

Des représentants de partis politiques, de la société civile, des cadres de la nation, des personnalités artistiques et sportives, ainsi que des membres du corps diplomatique accrédité à Alger ont, aussi, présenté leurs vœux aux trois hauts responsables de l'Etat.

## Deux nouveaux modèles de drones algériens présentés à Oran

Deux nouveaux drones de conception algérienne sont en cours de réalisation à l'Université des sciences et de la technologie "Mohamed Boudiaf" d'Oran (USTO-MB), a-t-on appris hier à l'occasion de la 2e journée du Salon international dédié aux Véhicules aériens autonomes (UAV).

"L'expérimentation des deux modèles par simulation numérique a été accomplie avec succès et les prototypes seront bientôt réalisés", a précisé à l'APS le professeur Bachir Imine, directeur du Laboratoire d'aéronautique et des systèmes propulsifs (LASP) de l'USTO-MB.

Les deux drones présentent des performances aérodynamiques intéressantes pour divers domaines d'application civile (cartographie urbaine, surveillance des forêts), a affirmé le Pr Imine dont le laboratoire figure parmi les structures de recherche algériennes participant au Salon international des UAV qui se tient jusqu'à dimanche au Centre des conventions (CCO) "Mohamed Benahmed".

Le premier drone, dit à "aile ventilée", appelé aussi "fanwing", fait partie de la catégorie d'engins volants capables de rester dans l'air sur une zone limitée et pour une période de temps prolongée, a-t-il expliqué, faisant valoir l'avantage de leur vitesse réduite permettant des prises de vue de grande netteté via l'appareil-photo embarqué.

Le deuxième drone, dit "à silhouette d'hirondelle", présente quant à lui des performances liées à sa capacité à embarquer des systèmes plus lourds, a indiqué Pr Imine dont le Laboratoire a déjà à son actif la réalisation, en avril dernier, d'un drone à usage environnemental.

Inauguré vendredi par le ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique, Mohamed Mebarki, le Salon international des UAV se tient dans le cadre de la célébration du 60<sup>e</sup> anniversaire du déclenchement de la glorieuse Révolution du 1<sup>er</sup> Novembre 1954.

## 60<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE DE LA RÉVOLUTION DU 1<sup>ER</sup> NOVEMBRE 1954

### Le président Bouteflika reçoit les vœux de hauts responsables de l'Etat



Le président de la République, Abdelaziz Bouteflika, a reçu samedi à Alger les vœux de hauts responsables de l'Etat à l'occasion du 60<sup>e</sup> anniversaire du déclenchement de la Révolution du 1<sup>er</sup> Novembre 1954.

Le chef de l'Etat a ainsi reçu les vœux du président du Conseil de la nation, Abdelkader Bensalah, du président de l'Assemblée populaire nationale (APN), Mohamed Larbi Ould Khelifa, du

Premier ministre, Abdelmalek Sellal et du président du Conseil constitutionnel, Mourad Medelci.

Le président de la République a reçu également les vœux du ministre d'Etat, ministre de l'Intérieur et des Collectivités locales, Tayeb Belaïz, du ministre d'Etat, directeur de cabinet à la présidence de la République, Ahmed Ouyahia, du ministre des Affaires étrangères, Ramtane Lamamra, du ministre

de la Justice, garde des Sceaux, Tayeb Louh, du ministre des Moudjahidine, Tayeb Zitouni, du ministre des Finances, Mohamed Djellab, du général de corps d'armée, Ahmed Gaïd Salah, vice-ministre de la Défense nationale, chef d'état-major de l'Armée nationale populaire (ANP), ainsi que du secrétaire général de l'Organisation nationale des Moudjahidine (ONM), Saïd Abadou.

## Les Algérois se remémorent les hauts faits de la Révolution du 1<sup>er</sup> novembre 1954

Les Algérois ont célébré samedi le 60<sup>e</sup> anniversaire du déclenchement de la Révolution du 1<sup>er</sup> novembre 1954, par une parade initiée par la wilaya d'Alger et marquée par le passage de troupes folkloriques de fantasia venues des différentes wilayas du pays. Dans une ambiance de fête marquée notamment par la présence du wali d'Alger, Abdelkader Zoukh et de membres du gouvernement, le public applaudissait les salves tirées par plus de 700 cavaliers accompagnés des youyous des femmes. Des poèmes révolutionnaires et des chants patriotiques comme "Min Djibalina" et "Thaourat El Ahrar" ont été entonnés, au grand plaisir des présents qui chantaient en chœur. Le public a salué et applaudi le passage très symbolique d'anciens moudjahidine et d'invalides de la guerre de la Libération en tenue de guerre, en scandant "Tahia el Djazaïr". Outre les représentants des différents corps constitués (Police, Gendarmerie na-

tionale, Protection civile, Douanes), ont pris part à cette parade ceux des différents secteurs d'activité de la wilaya d'Alger (environnement, jeunesse et sports, scouts, éducation, habitat, santé, agriculture...). Des dizaines de jeunes filles drapées dans le haïk représentaient la participation de la femme algérienne à la guerre de libération. Une scène qui a capté l'attention du public qui s'est remémoré le rôle du couffin traditionnel tant redouté par l'occupant.

Le passage d'un cortège d'une centaine de voitures de collection ainsi que des motos remontant à l'époque d'avant l'indépendance a suscité la curiosité des Algérois notamment les jeunes.

Aussi, la parade a été marquée par la participation de plusieurs troupes folkloriques et équipes sportives venues des 47 wilayas ainsi que des troupes musicales pour enfants aux couleurs nationales.

APS



## Pensée

La famille du défunt "Lossif Mohamed" décédé 30 octobre 2013 prie pour le premier anniversaire de sa mort à l'âge de 78 ans et à cette occasion la famille du défunt, "Djamila, Fatima, Karima, Rkia, Leila, Nasima, Elias, Djamel et Saïd" souhaite un prompt rétablissement à sa femme "tante Safia"

"A Dieu nous appartenons et à Lui nous retournerons"

